

11169

Bibl. Jag.

II

Liście z Meleny z Dzięszycy  
Pawlikowskiej do męża  
Mocnińska Pawlikowska

T. 5. 1878 r.

AP 200



1721

Bibl. Jag.

1878

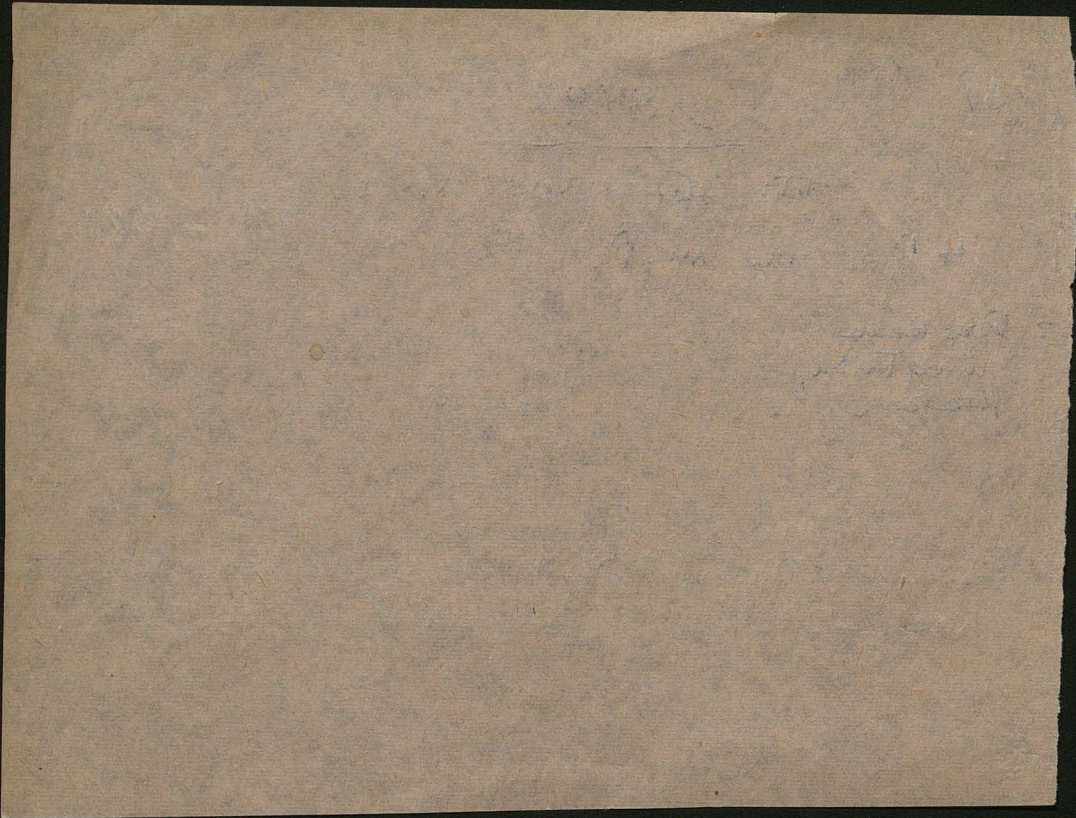
417: ~~268-321~~ s.

H P. als m. P. 267-339 s. 1193 - 1480

2 Kreuze  
hony Tary  
Kreuzer

(ausp.)  
(Basen unweit)

Wendisch Koutarska  
Paulina z Ratajskich Miesr. Die edlystajda  
Kasi z Basen i Zafie cozka Pauliny Dievda



Kraków 1-go Czerwca 1878

Strona 16

7 me wieczor

1193

(267)

1

Bobusku mój kochany - moje Ty brzojsie!  
Smutno dziś Talusika i  
Tobie smutno będzie jak się domiesz.  
Przyszedł dziś telegram od Matki  
proszący o wyśtanie natychmiast  
dł. Kowczyńskiego - bo matka ma  
dwoje dzieci - a ja nie jej żal babki.  
Telegram przyszedł w piątek i dziś  
natychmiast sama wybiegłam do  
kaci Kowczyńskiego - nie zastawia  
czekaniem jego przyjeździe do domu,  
- obok - u pani Paonkowskiej. Przy  
szedł o tej i pojedzie do Czapki  
o tej wieczor. Obiecał, wspanie

(13)

1194

gdyby widział że koniec jest  
bliski bardzo, telegrafował wam,  
tak, żebyście pojechali wam, o  
Kęj, wyjechać mogła - bo pójmiesz  
Drogi mój - że widzieć raz jeszcze  
ja muszę koniecznie. Jeżeli nie  
nagle nie będzie - to nie będzie  
telegrafował. Jeżeli bym jechał,  
to wysłał do Ciebie telegram  
wziadanią. — W Kovernynt<sup>ku</sup>  
go pojechałam wprost do biura  
telegraficznego, rkał daniostan  
Władisław o mojej godzinie wyjazdu  
do Kovernia i o prośbie jego żeby  
tam już zastat innych lekarzy

bo znając chorobę Karłowicką  
 spodziewa się wszystkiego najgor-  
 szego, gdy mu o duszeniu powietrza  
 tam - i wymaga zwrotania konsylium  
 szukając u pani Paszkowskiej  
 dowiedziatam się, że pan Fran-  
 szek Paszkowski, dlatego na  
 nabożeństwie naszym niebył -  
 bo musiał być na radzie pu-  
 siatowej gdzie była choroba, w  
 skutek której pan Paweł Papiel  
 otrzymał przesadstwo i wielu  
 członków wystąpiło z rady.  
 Bernard dziś przyszedł - ale  
 dotąd - prócz mówienia i spania  
 nie nic robił - chudy bardzo i miserny.

Chłopek tego dnia

salufar

Stanisław jest rügsführerem  
 w wojsku. — Józio Janisnewski  
 był — przed chwilą odszedł.  
 Trydor porych odit po dniemik.  
 Gdybym jechala, to smielkę ro-  
 stawie u Trydorowej — rkać się  
 już wyniesta pani Chojekka.  
 Paulina przyjechata uenowaj,  
 tym samym pociągim którym  
 ty pójchates — a my jej niewidnie  
 li. — Chtopcy radowe — Jas  
 wstāt wpiot do tej. Diewięci  
 piwonii kwitnie — toż dżis teń  
 nieżora — iwylaw dwa kwitnie  
 Batanowska gaduta. Lubis  
 mnie nie odstępuje — Belka na  
 deszeru poluje na ptaki — a Jalu-  
 sieerka Nicera bardzo Kocha.

glabamie  
 Baci mi  
 Kiochoy  
 nad — a  
 piaz  
 piaz  
 ko-  
 Gamię  
 norka  
 mat-



2 go czerwca 1898

1197

268 3



Bobusierka mój kochany, serdeczny! mój Ty Mój!

Dotąd żadnej nie mam wiadomości, więc oczywiście  
niepojętą - widzę jeszcze niemna być tak ale, bo  
tak było m. d. Kozerskim umówione - że tylko w o-  
stateczności telegrafować będzie, inaczej nie spieszy  
ni się do Antopie. Wszak pisałam do Ludwina, a  
dowiedzieć się jak się tam mają - żeby w razie wy-  
jazdu, mogła mieć surów dla Kozierskiej, wiado-  
mości o surówce i wnieście. Władomości nie mam, bo  
wczoraj dwie braty w paroksyzmie febry. Bo wypra-  
wienie listku do Bobusierka, napisałam sama siedząc  
wieczór - Stęgi list o Juliuszu do ciotki Kramisowskiej.  
On mnie prosił o to, a Mama miała, że ci najpro-  
ściej wó babce dla niego, i że one jedni z krewnych  
prysztali mu czasem po paręset rubli. - Był herbata  
i chłopcy dosyć byli rozmowni i z godzinę przega-  
wędziliśmy - potem. Jaś pracował - Tadeusz grał  
a ja list kończyłam. - Dnia obudziłam Jasia  
o wpół do 5 ej - Tadeusz o 8 ej - herbata, piiliśmy  
razem - potem chłopcy poszli do roboty, a ja właśnie  
miałam iść na górę - w ukończonych wszystkich  
gospodarskich czynnościach - gdy przyszedł Karłowicz

Koziebradka z matą, o sroawiu matki się dowiaduje  
 i prosić o wiadomości jak gdyby pragnęła ją  
 bardzo goiwa wiadomości - bo w takim razie, na  
 obowiązek sobie ma, pójchać z matą - po btogostawieniu  
 babki. Słota się biedna ~~za~~ spokoj i obywatne zachowa  
 nie się - konwencjonalne - ale niemogła biedna;  
 słota się cować czerwienista i tak już przedtem do  
 syi będąc czerwona, i wreszcie try jak gocho pozyspały  
 jej się z oczu, na której szybko rasunęła wualka  
 i ciągle jednatemu spokojnym głosem, regnąc się rączką  
 "Madam, niechci komedyi sobie - podoba mi ta kobieta  
 mimo swej głębiej powtaki. Zapytalam ją nieśmiało czy  
 w razie potrzeby, ma potrzebne na drogę pieniądze;  
 "Non Madame" - odrzekła, "je n'ai que quelques florins,  
 mais je trouverai bien le moyen, d'aller voir Maman  
 j'ai quelques bijoux de famille - merci pour votre bonté  
 adieu Madame" i wystała - a ta prostota swoja i dumy  
 więcej mnie wronszyla, niż imna wielka i czuła dekla  
 macja. Po jej wyjściu poszłam się ubierać, chce pójść  
 do księżki - ale deszcz hukot i rozstaniem; teraz już  
 pogoda - a ja siedzę i rozmawiam z Bobuskiem  
 moim - chtëpy się uera. - Zatrzymywalam na chwał  
 Karimuz, - ale nosta niechciata i po mszy Juwena

stowej, piechota i dziekiem do Ludwinowa iść miata.  
 Gdy deszcz lunat, postatam jej suknie do kosiata, pro-  
 sząc, żeby kanicernie przyniata, by ją, jak odioort  
 do Ludwinowa. brubali jej, ale nieznalesli - przykro-  
 mi to, że po głowie, wilgoci - liedaerki i febre,  
 piechota iść beda. Dziecko schudło. Kario pisat  
 żonie, że ma ból głowy i wymioty - później nie  
 niata listu - żehy nie tyfus. - Smutno - brzydko teraz  
 na świecie. - Przyjeżdż już Jawornicki - patażam.  
 Godzina 5 $\frac{1}{2}$ . Jawornicki bawiłby się chciat patowaniem  
 przez perspektywę - meczy się tam z jej wzdaniem  
 w moim pokoju, a ja uciekam do Bobuncia i pisze.  
 Katarzynski taki pociągły - że prosto z koleji do mnie  
 przyjechał. Niejest jeszcze umiatająca - wize nie telegrafu-  
 wal - śmieje prawdopodobnie w tych dniach jeszcze  
 nie nastąpi - ale prawie niema nadziei - by z Chłopic  
 zjawa wyjechał mogła. Lery - usiąsę nawet prawie  
 niemore - bo oddech razar utwaca. Nogi i bruch spuch-  
 niate - ile jest bardzo. Przyjeżdża tak nagłego pogorze-  
 nia jej stanu - przestach i smierzenie. Gdy przyjechała  
 do Chłopic na święta - wystali po nią młode konie  
 które dokazywai rzesety - przestraszywszy się  
 wystozatu - Ty wiesz jak ona boi się koni. Niechcia

Wszystko wiecie że ucieka. Bostonski dla młody...

Ta już jechał temi koniami i sata Stago

pieszczoty - a góry i pod górę i bardzo się zmęczona -  
 od tej porę było jej ciągle gorzej i przysłała puczkina.  
 Baniada Kowczyński - ze „w domu swetera nie do opisania  
 domki maty - w nim dwie chowy - pani Kielanowski  
 akuszereka - doktorowi - panie wspólnie się o siebie  
 niepokaja - pani młoda bardzo nerwowa - Jan Ko  
 niebrosednik biega od jednej do drugiej - by je upakować  
 Chowa pylata o Banią i bardzo Pani pragnie, row  
 nocześnie ze mna list wyprawiano - Listu tego  
 dotąd nieodebrałam - lekarstwa według polece  
 nia Kowczyńskiego wyprawiam natychmiast -  
 do Ludwinowa z relacją francuski list wyślatam  
 widzisz jak to Tabunia się unija - Chłapey zdawa  
 ją się uary - Tabunia gra z Wojskim. Chciałabym  
 się przejść jak później Marceli - bo teraz pogoda -  
 ale niemam czy który później ze mna - już do  
 smert końca Marceli z perspektywa - przypatryt  
 się czemu chciał i już odchadzi - już pośred  
 podronie Cię karat - a Tabunia później to spa  
 cet z Jasiem - Tabunia mówi nas dogoni - Buri Ci  
 daje Tabunia moja, erotka i oerka dwie catuje Kochan  
 ku mój - wese dwie catuje i cata tulię się do siebie.  
 Bądź mi zdrow - na kwaterka patajiwosja. Miałam  
 drugi list od Juliusa z Geneuy - zaerzt sam - ale niemogt

Takomary - Kamie - Doktorowi - panie - Jan Ko - niebrosednik - Chowa pylata - nocześnie - Listu tego - dotąd - lekarstwa - Kowczyńskiego - do Ludwinowa - widzi - już się uary - Tabunia gra - Chciałabym - się przejść - ale niemam - smert - się czemu - podronie - cet z Jasiem - Buri Ci - daje - Kochan - ku mój - Bądź mi - drugi list

B. m. d. k. j. h. f. m. <sup>320/5 78</sup> <sup>(359)</sup> Kasteerke tytko die pisre, bo mnie deszer  
natsygnat u Tehm. Turiej nix namieratam. Jur jut do 8 ej, a ja do 5  
piso wrotam - wozra sie wige budo spierze. Wrotaj wyszedlony  
z Jasiem - przed Kawiarnia, pod Matker Baska - spotkatam Paulina  
z pannami i, wozcie sie wygadalo - Jasia wige tytko z list. nix  
poerte postatam. Do 8 ej siedziaty w apudku - a potem ja z Tadeuszem  
odprawadziwszy ich flantami, Woznowy po herbacie wnet spanie  
nastapilo, gas wstalo a wput do 8 ej Tadeusz z Bej a ja obydwuch obudzi-  
szy o kwadrans na 8 ma. Wyprawnowy chopcow i woznowy herbacie  
frotke sie ubratam i posrtam, do gimn. sui. Galka. Ke ztego - karawo-  
mni przyje me kwartek o 9 ej - po pewne wiadomosci o lokacji i swiat-  
dach, bo do kwartku, jur to wiadomem bedzie. Wzamtad wstapilam  
do L. Bar. - smutna i mizerna - od J. Jose Hugi list miata - pisany piarom  
Jose upepinie. - Woznowy do domu do Mej restatam listek od Liebo - Wt.  
Korielb. i Dori Pt. - Wliscie. Wt. to samo w mowst Koter. chora pwaque  
mnie widziei - ale niewiem kiedy fechai - more jezise mozna poverkae - jak  
sadien. Boje sie oforniac - a niechcialbym ber komierney jechae jutnieby  
Dori list przyje. Si lubitelo jego. - Woznowy haftowatam i erytatam do obied.  
Po obiednie poszedlony z Jasiem obstalowac me ubranie i kosule - potem wielek-  
kery sie - a ja posrtam do Galci i tam deszer nix wyszrit. Woznowy restatam. Bar.  
Kuchann. Tadeuszom adewratam. B. C. D. U. Oct. 1. 78. <sup>oktobry</sup> <sup>1878</sup>

1202



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



8/18/91  
3/5

Wielmożny Pan Mieczysław Pawlikowski

in  
we Lwowie.

Ulica Mejerowskiej - Irena wstępną.

(Poln.)

Bohusławka maj wdecrny!  
 We wronogym lise i Twoim mowites - pisa  
 pisa Takiea Takiea ta napisata wronogaj  
 lisek taki sam jak diisaj napisata do Lu  
 wa, nie ra rewesem - a list maj jak w  
 mesastat tie jez tam diisaj i pojze pewna  
 do Medyke, bez rewesem - a Ty tak niechies  
 Mastui umie to, ale wa ja temu winna  
 ficates, , ratalografuj, jak wyjez daj bede  
 i niechobites legis Brydyki Bohus, ale  
 Takiea Tedna. Bytam tedy wronogaj a dy  
 dawno, byli tam i suchodolscy kwalitawnie  
 nieprzekni, jada do Fremenshabada. Cwpat do  
 giej przymont po mnie iadnie i wrocitem do  
 domu na macra herbate. Chemogtem wronogaj  
 ktopicaw spai wygonie, tak sie kwalitawnie  
 uczyli abydwa, co nieprzeszkawilo Jasiowi  
 wstae o wpat do 5 ej - spat pizej yadnie  
 mizerny ale adnow. Dno samo abydwa byli  
 w szkole - do mnie przymont Bana nowska  
 ze prosba bym ja napisata do generata Kremny  
 kiego, by chot wrode wadtesci Joschi mow  
 niechomseie Juliusa wlasnowa - recheiat.

w sprawie Juliuszowi - wiadomo li, że to  
 ma być na kosztla przegranego procesu,  
 a sta miloserna jak kowalski, to  
 kapla w morze. Kwieciem jesienią - co  
 się może napisze - bo i imi mi to  
 jeżeli latemnie pisze będą to jemu usly  
 a nie mnie - Sta siebie nie proszę pisze.  
 Wtedy nie w formie prośby ale propozycy  
 pisatelnym. Jakis pan Karimiet  
 Siemiński - cioteczny brat Jana Kocha,  
 nowickiego, mający wiec w Kongresowce  
 dobry gospodarz podobno i uczesny, w  
 nich - ma cheć starania się wyciera  
 z Tobą w stosunki - jako administrator  
 Dobra cetych - lub Dzierżawca Starzamy.  
 Na zapytanie Pauliny odpowiedziałam, że  
 w Dziennikach było ogłoszenie, że trzeba  
 zgłaszać się do Ciebie pisemnie Kle  
 pan w 89 - ja listy wdele na miejsce  
 Twojego pobytu - gdyż naś ten pan chciał  
 jechać do Medyki - to mogą go usiaba  
 mieć - kiedy Ty tam będziesz. Dania  
 dywaa się będą w na racz tymczasem.  
 Do Włocławka pisatam wczoraj - wntuz jej  
 wspanielki zastępuje się z wyjazdem.



Wielkie święta nadchodzą, Jakiś pewnie  
 miał być i ten dzień wolny.  
 Rozkłada się ruda pasowa skóra na  
 całej nadgarstka pierze gęstości. — Baranicy  
 skrzyłata bardzo ciemna a Boczkowka  
 smutna. — Bohusim i uralkie gęstości  
 w obrotach — Kupitani los ra 6 th, los  
 Botsyldoweski z 1839 ostatnie ciągnię-  
 nie, najostatniejsze 15go Mada 1879 go.  
 Baysradt jakis agent — Gross — Bernard pod-  
 at go do mnie do Klambu, i jak maerat  
 mnie kusić — mówić że szereg się depere-  
 nogami niechce kupić — że wygrana  
 pewna, straty żadnej — stawka się wraca,  
 najbliższe ciągnięcie 15go sierpnia, po-  
 samem i kamij imieniami — tak mnie  
 skusił, choć niewiele w loterie i nie-  
 kie losów kupować. — "Kemaigas Talca"  
 Gofina 4 ta — szczerem pocięchal a  
 Paulina i Diuwerkami na spacer —  
 więc teraz piszę o tego. — P. Młodziej  
 niespokojna jestem bardzo. Wszędy  
 familietem we wczorajszym a rano  
 wczorajszym. — Bursie z listem Bogu Zają-  
 kiego. — Bogu wspaniałemu Bohusimku

1208

Kochany jedyny - moje ty dziecko  
Chłopcy, zapomniałaś się całkiem  
czyżbyś nie miałeś tam coś  
Taluzcia bawi ci daje i całuje  
w czołko, w usta - i uśmiecha  
się do ciebie i bardzo miło  
kuchajcie w swoim domu i rodzinie  
duszą swą. — Bawi  
mi się - silny - spokojny  
nie nerwowy.

Twój sercem całkiem

Taluzcia

4 go czerwca 1875

4 go Czerwca 1879. Osta  
wiec.

1207

272

8

Lubiu mój Kochany! mój Ty Bobusiu Bobusiowaty!

Te listki dzisiaj patajowuję - jest wprawdzie  
brydki bo smutny - ale szczerzy - więc radawolona  
jestem z niego - ja chce rawore słyszeć wszystko  
śmierczere śmieszczące w Bobusia głowinie - bo mi  
nie wtedy choć czasem wdato, chwyć je w ręce,  
nie nastawiona gochoniarkę i wynieść je z  
Bobusia jego głowy. Metroska Bobusierka znawu  
tak bardzo się dżeruje - jeżeli niema lepszych  
diewrawców, to wypuszczyć może możeby  
i Dobrowskiemu - on da 20.000 - albo może lepiej  
za 18.000 - a tylko na lat sześć mu wypuszczyć,  
on w miejscu dawno osiedlony - inwentarze ma  
to mógłby bez straty na lat sześć wziąć -  
ale mu natychmiast wypadato ~~nie~~ odebrać  
plenipotenja, propinacje i lasy. Za jakie już  
taka, ~~kt~~ może przedzić, plenipotent i nabłesnierzy  
się najdzie - tymczasem ras - możeby mógł  
zastąpić go Bogdan - on by to zrobił dla nas  
a że Dobr. bardzo niechubi, to tem lepiej. Na lasach  
się zna - bo od najmłodszych lat handlował  
lasem. W razie niedowia zastąpił by się synem  
gospodarzem - lub synem adwokatem - to już jego  
rzecz by była.

Jeżeli to gęstwina w ja piron, to może by  
 obecny stan rzeczy przedstawić do św. Michała -  
 a piron ten, może się zgłosić lepiej niż dotąd  
 dzierżawcy. Lepiejby jednak zawrzeć, teraz coś  
 zrobić - bo mógłbyś może skomercyrować we Wresnie  
 do motra pojechać - a tak musiałbyś być blisko  
 w Galicji. - Pytałem Marcelęgo o pana Wejda -  
 powiada, że to człowiek samowolny i dobry gospodarz -  
 niema go zobaczyć - ale tak słyszałem.  
 Pytałem się Hałcego z Langiem nierobisz interesu  
 odpowiedział mi jego wzięcie - bardzo się zdziwił  
 i oszczędował. - Konstanty pewno do Karla  
 będzie pojechał - zamierzałem się na nim - jeżeli  
 Dobrowski zkapłował - to mógł szereg pisać  
 dzieć, że jest na nim, a przynajmniej dopomógł, to  
 porządne robienie interesu. - Żle jest niemać  
 się na tych wszystkich sprawach - jak my się nie,  
 znamy - sam widzisz, że źle - niechże więc choć  
 jeden z naszych synów - umie sobie radzić w tych  
 rzeczach, i potrafi być li pomocnym.

Wczoraj przy herbacie czytaliśmy pras i Blusser -  
 a potem do Nęj Karla siedział w swej komnie czyta  
 ja czytaniem Bret Klarta i Blusser - a potem na  
 kręciwszy wszystkie reguły i regarki spali posłaniem  
 Fris rano - ubrawszy się rano po herbacie - zapłował  
 w ogółku naurzicie - przysłała bratnieka - porwali

Tam jezy patrzec na siebie, i terkotac i rzece  
 z nami obsad, bo to calej szeresze biednej. W poludnie  
 liscie Bahusierka i w kietki odbratam - patata i jony  
 buri daje. Raza herbaciana juz uszcha i opada  
 za to rozkwita sie przed oknami, ciemno czestwana  
 Fryzow i piewani dano kwitnie - puzerki gwozdki  
 kiew pzemieja, covar bardziej - gasienie juz mniej.  
 Po obiedie byl bokko z Lesiem w Dziennik - sa  
 Suchodolscy i ja obiecatam do Dorkow przyje  
 wiczeratem. Dnis nie niewiem o Koniebrodziej  
 pize do Wladia - niewiem w razie - czy jecha  
 moge do Lakopaneq - czy pierwiej do Chupie  
 do Lakopaneq juz ostatni czas - a rnow boje  
 sie odjezdzac bez pewnosci czy moge - czy tydzie  
 niemi woznicy - czy powieca mausi Kochana  
 nie nieknie tymczasem, nie inoknie na rawsze.  
 Pisze do Wladia o dokladna wiadomosci - tak bym  
 niechiala rnowem, przyjezdzial im tam Ktuputa  
 a widziec ja musze - i ona mnie chce Koniebro  
 miec. - Poradz mi Bobciu - Chupcy zdaw  
 ale Jas nierevny barcto. - Baidz mi juz mdaw  
 a brzymaj sie ostro - niedogier sie ranadto - pamie  
 taj, ze najdrozszyrn Twojej trojki skarbem -  
 Ty jstos i odovnie Twoje - pamietaj o tem -  
 wosze - pamietaj jezeli nas Kochasz. - Patydz  
 iz catego i ceter sie fuly do serca Twojeg Kochajacego  
 ja calem sercem iq Kochajacego Bahusia.

1210

On leaving from Mierosław

M. Kowalski

we ~~leave~~

post. seehynie  
Krasna Jezowska 5 ulicy.



7/6 78

124  
10

272/10

Kochanka mój, może ty kreścis, mój Ty Mój!

Młody Talusia napisata do Bobusia - boryka  
Talusia - niecierpie jej na to, pluje jej w firsoznamie  
język jej pokazuje. Może by jednak Talusia mogła  
powiedzieć, na swe nieprawościwienie - ale to by mi  
niepomogło - zawsze bym jej nieprzebaczyła - wko-  
ńcu nie tłumaczy się, a tylko przed Bobusiem  
swaim płackiem się kotwicie - a cato, ac rozje-  
poty - poki się jej nie usmiechnie. \* Pisanie jest  
We środę - wyprawiony rekomendowany list do  
Bobusia - pojedynam z Paulina i jej dziećmi, na  
spacery ku Michalowicom - deszcz nas otępił  
i wrociłyśmy galopkiem; przed rogatką deszcz  
ustal - ale ja wysiałam przed sw. Płazjanem  
i poszłam do domu, a one sobie jeszcze gornie  
pojechały. Dawny chłopcom podumierowek, hat,  
towaram i cwałatom pod gankiem, aż do kolacy.  
Był kolacy cwałaliśmy bies z apisem sdubie księ-  
niczki Reni - potem kądś poszła do swej  
dziury, a ja wzięły trochę spać. Z nakłecaniem re-  
gawo i calem wstąpieniem na noc, duro ma-  
soboty zawsze. Młody nie więcej tylko cwał-  
rany byłam w gimnazjum świętego Jarka, ale  
wreszcie dawniejstam się czego chętnam

Profesor Bednarz w Pomiedziatku, gdy bytam, ka-  
 nat mi przyjęcie we kwartale po gój, jak mi się  
 rdawato. - Monoraj rano obudziwszy się postąpiam  
 kuchcikowatego Jorka do Jana, by razjechał o  
 trzy kwadransy na 9 ta, a sama spieszę tam  
 się ze wszystkiem, żeby być gotowa na czas,  
 w trzy kwadransy; w kapeluszu stoję przy oknie  
 - Jana niema - czekam jeszcze minut kilka  
 wreszcie leżą przychata, psem ulicę Starokawską  
 zaglądam do bramy - stojąca otwarta - ale kani  
 niema u factana - leżą dalej mierzatoryzmujące  
 się, w rytmie wsiadam do jankonki wazymy  
 - gdy wtem zrzekanie i skomlenie słyszę się  
 daje. Łapie za kark, ber mój wiodły biegnącego  
 Lubusia, tracam go do fiakra i podrimy.  
 Zajezdzam przed gimnazjum - wysiadam, mijam  
 ko idącego jakiegoś brudatego pana - wchodzę do  
 gimnazjum i - dowiaduję się, że pan Bednarz do  
 piesto co wczoraj, minął się ze mną - ani on mnie  
 ani jego nie poznatem. Idę mimo tego do kan-  
 celacji - nierastają żywej duszy - wychodzę i w  
 kawiarni dowiaduję się od terejanca - że pan prof  
 Bednarz - o 3ej będzie w gimnazjum. - Adchodzę  
 myśląc sobie: a no! to przyjęcie o 3ej, ~~hura~~  
 teraz jednak, kupię sobie rękawienki, których  
 niema, odbiorę od Glixelgo pierścionek, zoba



cre, taq, etc. Gdy tak sobie myślę idąc - styżę  
 srećkanie, quaw po ra soba - aprawca Tapie Lu  
 busia na statym synku - proskupka jakas obto  
 nika go - ja sie obustram, ze Tapie psa ze rna  
 kiem wtem spostregam, ze Lubus rnaerek  
 rzebil, jak nrepyzna, cheze uniknac' du  
 giej takiej awantury - nawracam na planty  
 i nie mirtobiewsy - rnezerona wracam do  
 domu. Zastaje liscik Bohusia i Koriebradkie  
 go, siadam do czytania ich na fotelu w salonie  
 przy oknie - prosczytawsy zamyslam sie -  
 rasyjam i spie sobie do obiadu - jak gdybym  
 niemiala co robic. Po tym smie niepotrzebnym gdy  
 przyslam do obiadu, chtozy ze sie prostrasyli, taka  
 bytam blada. Wred 3 cia jade znoum do gimnazjum  
 powiadaja mi, ze pan profesor juz w klasie - w 4  
 dzie o 4 ej. Jade do rskawicznika, gloscego,  
 wracam do gimn. - mowia mi ze pan prof. bawia  
 co danga rnaerat godine - skonery o 5 ej - jade  
 do domu, siedzę tam trocha - siadam napowrot  
 do poworu i ravar po wpot do 5 ej przysje  
 i am znoum do gimn. mowia ze jesteze sie  
 skoneryna godina - odpowiadam, ze wiem o  
 tem, ale ze w kancelarji crekae będe, weho  
 ze tam, i - zastaje na me srećkanie samego  
 dyrektora. - Zawiazuje z nim rnajomosi, powiad

mi re Tadio, jak kolwiek staby w grece, taci nie,  
 niemiecckim i matematyce - jednake nie o tyle  
 by kon przeszkody niemogt przejsci do 5ej klasy  
 jest pilny, spokojny az ranat to - w 5ej klasie  
 z pewnoscia pojdzie naprzod, jezeli tak samo  
 postepowac bedzie. Tymczasem piata wybita i  
 przyszedl pan Bednarek. Powiedzial ze wlasnie  
 pytal Tadia z tacińskiej gramatyki i ze ma umiat  
 dosc dobre, z matematyki w ostatnich czasach  
 takze lepiej stanal. Tadio prosil przezemnie, by  
 mu pozwolono robawac z niemiecckiego, taciug i  
 religii - ale dyrektor i Bednarek byli tego skania  
 zely ostatniemu przedmiotowi dal pokoj, bo ste  
 go i tak dobra bedzie mial klase, a tylko tam  
 tych ortowech pilnowal przedmiotow. Po Zielonych  
 swietkach przez tydzien, ciagle pytae beda, i  
 jezeli sadawal majace bedzie dawal odpowiedzi, to  
 lepiej dla niego by miedawal, bo to rownie  
 poprawke maacy - jezeli <sup>by</sup> nas z czego chcial sobie  
 i musial jaka klase poprawic - to w ostatni  
 tydzien, tych co tego sadae beda - dyrektor sam  
 stuchae bedzie. - Spadl nam juw ciezaw jeden z glony  
 i obawa z serca - Tadius nasz ~~powin~~ zapewnili mnie  
 z pewnoscia, przejdzie - juw <sup>tem</sup> względem powiedzieli  
 niebyto obawy - tylko ze swietnego rozwiazerenia  
 miec tymczasem niemore - choc jest pilny i  
 kantenci z niego. Ledwie ze umozemona tym  
 uszytkiem przyjechata do domu, przyszta cni  
 ka ze Gwodziu ulicy - gdy ta miata wycho

Dwie, przysłała Pleiningerowa, z Tetmajerową i<sup>12</sup>  
 wyszły aż o 8 ej. — Podczas obiada był Tygodnik.  
 Wtorek pisze, że matce <sup>nie</sup> nie jest gorzej, puchła  
 na się, nie puszcza, nie powiększa — ale z dnia  
 Kardym ubywają siły — o mnie ciągle mówi,  
 Karlo jest tam już — stowy — pani młoda  
 jeszcze chodzi. — Jeżeli nieprzyjdzie nagle,  
 czy telegram, to wyjadę w Medyce, niecrof  
 a jeżeli będzie jeszcze w Medyce — to we  
 sek Hgo, przyjadę do Medyki — ale bez  
 bratniej pomocy, bo zaradko będzie na to rękę  
 na. Wpisz Babusieczku, czy będzie jeszcze  
 we Wtorek w Medyce, czy być może — bo  
 niechęciatylim zamiast przyjemności — być  
 a przeszkoda. — Do Zakopanego chciałbym się jechać,  
 niebędąc przedtem w Krosnowskiej — a wesele sim  
 no i jeszcze prawie codziennie, jechać więc teraz  
 niepodobna. — Jak Jas zda maturę, co mniej więcej  
 za tydzień nastąpi — to trzeba by mi kamiernie  
 zaważ gdzie wyjechać na swobodę i swierze powie  
 tze — bo bardzo jest nieznośny i widocznie smę  
 cerny — a spi cowar mniej — uży się cowar wię  
 ciej — jakże temu przeszkodzić? Czy pozwolił  
 by mi naprzód pojechać do Zakopanego, lub  
 pojechać do Medyki jeżeli tam będzie — albo do  
 Wandy — albo do Wilkowiska. Pomyśl o tem i  
 powiesz mi za widzeniem. Chcieć jest zdrowo, ale tak  
 nieznośny — chciałbym Was odwiedzić we Wtorek u myma  
 nita do Ostendy — gdybym mogła — gdybyście się dali w  
 sprawie.

Grvanje przed pudelkiem wygrodzaty się przecie  
i mają paczki na kwiaty. Spiewajacego gościa  
już niema w ogrodku. Pereda kwitnace saermy  
i para lewkonii już ma paczki, ale wszystkie  
się kuli — bo zimno potrzebne.

Bard już zdrow mój stawszkowaty Kochan-  
ku — mają Ty Zuzie. Percioneirek saermy  
nowy teraz weale zdrowy. Buri li daje  
Kochana bardzo. It nie o mojem gupstwie  
niepiszesz — ani o tem czy mam pisac do  
Jenerata Brevuskiego.

Patuje crotko, ocy — wcz — burie saermy  
stona i sabodniona — hile się cata do tie-  
bie — bard mi zdrowie Bobusierku  
mój — Bog z Tobą. — Tawaja  
sercem catem

Talusia Bobusia Janusia

7 go Czerwca 1875 — godzina 5 ta.

8.6.76

1247

13

273

Bobus' góracz, Bobus' dokucznik - Bobus'  
kuchajacy kuchany - mój własny!

Trojka zwraca dosyć adwona. Jakiś  
móbil się figiel; siedział wrosną bardo  
do porzyna, niewiem do której - bo usną,,  
tam - a obudzić się karalamo się.

Chudziłem go, normalnie ze mną, usiadł  
i zaczął się obowae, a ja napowróć się  
fotoorytam - tymczasem chłoperzytko uległ  
to napowróć i spał sobie do tej, dokąd  
ja tego niespostreklam wstawiony już  
naprawde. Trochę rty byt, że mu się  
tak stalo - ale teraz lepiej wygląda  
i weselony biszaj. - Wyprawniwszy wero

273

12/18

saj wieczorem hist do Bobruca  
i biednej mej katusi - niepotem sie przeje  
troche - i trafitam na widowisko <sup>grupa</sup> kamie-  
nicy, która buduje mawozatek Rudkowsk  
na wozu Stugiej i Biskupiej - zawahat  
sie - buzac soba otaczajacy fabryke  
parkan, na szczescie nikt usko-  
panym nieostat - ja tyle wazy idze  
do Tomawicza przechodniem tam  
tedy. - Ja sierota samotka, do  
srednicy do breszpańskiego placu  
wobecniem smutnawa napowolat.  
Dzis od rana proce rajze gospodarzkich  
encas mi rajdo czytanie i kaphwanio  
La! liseik paterizam choe mscinuy  
brosydki. Byta i kartka od Kozie  
brodkiego - mentka jednakowa, pan

młoda właśnie chora - od Kwastki -  
 dotąd się pewno już co urodziło.  
 Jutro wieczór jadę. Był będniesz jeszcze  
 we Włocławku w Medyce? jeżeli drs' nie  
 odpowiedział na to listownie to  
 odebrauśmy ten list telegrafij.  
 Jutro pisze jeszcze będą - choć kaw.  
 kienka. Teraz o ta - jadę na  
 spacer z Anielką i Tadeuszem - potem  
 odstawię Anielkę do Jany - a z chłop.,  
 sami koto 8 ej, najprz na chwilę  
 do Tetmajerowej - wrócimy piechota  
 koto 9 ej - żeby się chłopcy i Tadeusz  
 przeszli. Bądź już zdrow - a na  
 przeprosiny - starego ci positam -  
 niek swą firognomią gniew Tat.,

1210

Kunčia - ra Musi nienapisanie  
liścieku prebtaga. - Bardi rdrov  
Kochanku mój serdecny - drogi.  
Bari daj - crotka - oszów Twasich.  
Reje Tare catuje, wpar<sup>o</sup>chtapeami  
mojemi i calutka przytylam  
sie do mego staruska - jego  
kochajaca staruska

Taniska

8 go. Grudnia 1878



10.6.98

M. B. D. k. Z. T. m. g.

274

1021

15

Mediela. 4 ta po potadnu. —  
 Lis wieczor wyjezdiam do Chłopic —  
 rano przyjeżdżam do Medyki. — W piątek w  
 Chłopicach przyjecha na świąt ciotka i Anusia  
 i My wrysey i w domu. — Marceli pbeemy  
 przedawna ię — chtożey wce catury.  
 Do widzenia — do widzenia — do widze  
 nia.

Tważca d. e.

L. B. L.

12921



# CORRESPONDENZ-KARTE

KARTA KORESPONDENCYJNA



Mieczysław Baniakowski

Boer ta Srechyńskie

in  
w

Meelyce

(Poln.)

212

1225  
12/16 18  
275  
16

Mój Zabełmiew! Dobry wieczku mój Kochany Kochający!

Talunia weszła siadła jak widziałeś, do wagonu gdzie już było pięć osób i dziecko. W Bremnie, tu zaproponowano mi wprowadzenie przeniesienie się do innego wagonu, gdzie były dwie panie, ale wstrzeżem się, zaproponowano to i tej panie z dzieckiem - a smarkacz bardzo był hataśliwy, suchliwy i gwałtowny i już pociąg jedną stacją, doszedł mi do kucy, wolałam więc zostać na miejscu nieporozumiewając, że zamiast trzechletniego sześcioletnie nie rostanie się dziecko. - Kiedy, niewidziałam w tym nic podobnego, do tej panny, która tam jechała z Matką. Postępowała sobie zupełnie, ta dziewczyna, jak niegrzeszne matki dziecko. Biegła do okna do okna, tarła po nogach bez ceremonii i przeprosin, wstawiała i siadła w chwile, wstrząsała sobą tak, że podtrząsała mnie do głowy i matką swoją - usta nie ramiękaty jej się na jedną chwilę - na każdej stacji gdzie mogła coś jądała lub piła. Założyłam sobie cymbałki jakby było wesoło - wyjęła mi książkę z ręki bez słowa przeprosin przeglądała i naxad obdarta. Okna były otwarte na przestrot - poruczył był, a wkońce i zimno.

Zamykałam dwa razy, po mej stronie, rękami rozboleła i podniecałam się - nie ja, tu nie otworzyłam - otworzyła, wiele razy rękami mówiące ze śmiechem do matki: „ta pani rękami” - ale panieważ ja - Mama - i ci panowie wolały żeby było otwarte - a wiele jest niekorzystnych głosów - nieprawdą panowie, że wy wolicie żeby było otwarte? panowie przytwierdzili, bo byli młodzi - a dziewczyna ładna - i całą noc otwarte było na przestolat, a Taburcie rękami boleły i śmieć jej było - niepodobna rzecz - było się dostać do kufelka. - Z tem wszystkim o wjeździe do Biej rano rękami stanęłam w krowie - Jaska rękami ubranego - Taburcia spała tak mocno, że ją nie obudziło moje całowanie - Karatać się sobie trochę, wlać do niej o Biej - i jak rękami tak się nie obudziłam, aż o wjeździe do Biej. Wypisy i wszystko rękami - Jasiowa maturowa z panowaniem w Warszawie - był w Warszawie u niego młody ks. Lubicki, który w nim się rozkochał. - Nie przesłać mi wiadomości i nie miły, rękami o świecie i ludziach.

Zapomniałam cię prosić, żebyś przyjechał do Lwowa - rękami kupić, jeżeli rękami ta, w była dla Misi Twojej - rękami do wynowienia, nie

potrzebujecie się ruszać. Obiecałam przystać ten  
 przyrzad Kwiebroski - która strasznie ciekwi  
 gdy ja ruszają, a oworo ludzi niemore tego duka  
 sae. Jan kupował tamta zdaje mi się, i była  
 doskonała - tylko trzeba pamiętać, że dla  
 kobiety - bo jest podobno różnica w kształcie  
 Wyślij zaraz proszę ten przyrzad - wraz z hu  
 telką - bardzo mocnego, najlepszego winnego  
 octu - którego tam нема - a potrzebny bardzo  
 do trzewienia i nacierania pulsów.

Benta Jarostaw. - Mój Babusiu rób to  
 natychmiast dla cioci. - Długo tu upat ogromny.  
 Babusierce dziś smutno, że niewidzi swego Babu  
 sia i chętały znów jechać do niego napowiad.  
 Redalion z księżynem bardzo się kłują - podob  
 do się zulusi i zdaje się, że go będzie lubita  
 nosić. Patajowaje zain Babusierka i buri bze  
 ładniej.

Badr. już zdrow Kochanku mój - a nie  
 mi nie mówites, a fotografii starego.

Buzi Ci daje i ręce Twoje catuję za siebie  
 i zapracowanych Twoich chtëpców. Osto  
 oerka - wszystko i całutkiego catuję i tulę  
 się do Ciebie Kochanie - Przesięcie Ty  
 moje. - Twoja sercem całym

Talunecy

12 go Br. 1878. 7 ma wiecz.

1226

16.6.78 676 1227 18  
Kiedziela 7 ma. Nowy targ. Za chwile wyjeżdżamy. Ony odebrates kart  
teerke z myslenie, Brosa o lisiak. Dnis w noey bytam chora-  
wymiaty - młosci - widać z utrosienia - teraz rzdawa już  
jestem, tylko niemocna i turbuje się bo deszczu kwoji,  
a i wierzaj już zmaktam. Mieszkamy w probosza,  
Mieszkanie najete, o parę kroków od lasu - w nowin  
tenkiej chacie. Obok najetam Ha Olz z twasiem.  
Niedozore od tamtego, to nasze mieszkanie - a powie-  
tre doskonałe - widak śliwowy. - Tnielka usnerzliwio-  
na - bytam z nią w koscielisku - Kwakowie - wta-  
cajaj niernana mi droga - góre - pwrer ratusz -  
P. Elisza i Baranowskiego domy śliwne w naszym  
publiku. - Badi rdzaw B. H. n. J. n. jisz - jisz -  
B. l. J. er. or. e. - K. l. Tw. s. e. H. B. L

1920



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Mieczysław Pawlikowski.

Nowy Targ 16/6 1898

in  
we Lwowie,  
Ulica Mejerowska - Dom wlasny



z Krakowa 17/6 1878

1229

Str. in Łowicz 18/6

297/1 19

Mój Bobusienku najdroższy! moje Ty bracie!

Za listki poczywa, Kochane, potajzam sercem  
catem - ale Nowotarskiego nie otrzymalam, powie-  
dzieli, że niema - karatam go sobie odstac  
gdyby nadzredt. - Jai maturo - zdaje ai w Kated, a  
we lwartek obieruje powinowac. ~~Wypokoinany~~  
Krasycy zdrowi jesteśmy. - Wypokoinany Bobuska  
mego, poradnie lekar podbir ma opisac. - Wyjecha-  
tam z Krakowa we lwartek o tej wiecznot.  
Lubis niepojechal, bo gries se trawienuszyt.

Do Mylenie przybylismy okolo 10 ej - powiedziano  
nam, że uszytko rajete i niema gdzie nocowac  
miatymy usze po popasie jezchac dalej. Jednym  
nocujacym byl pan Lasocki, chwabia - nowy na,  
bywa szpithouse. Zaczynam sie dopytowac jednac  
kolacja w matym bocznym pokoju - kto nocuj  
w sali jadalnej; - powiedzieli mi, że jakas srafar-  
ka se sturaca jadaca do brerawie. Dowiedzialam  
sie o tem, postajitam sobie troche po panisku a  
catkiem po mojemu. Karatam srafarke obudric  
i zaproponowac jej podnielenie ze mną - tej dla  
jonej osoby sa dziej sali; postata na propo-  
sycie i spalytymy we cetero; pan i ja na sofka  
sturaca jej i tnielka na sofkach. Jeden moze

i jedna niedźwica na siodła pokazuje stojące, sturysie  
 miały dla wszystkich. - O 4 ej obudziliśmy się, a  
 o wsiót do 5 ej ruszyliśmy dalej z tego wygi-  
 nalnego noclegu. Po 8 ej stanęliśmy w Takopan-  
 imy tam teraz Kavermarz - nie niema nocleg  
 tam niemożliwym byłoby teraz przenieść. Wy-  
 piliśmy tam jedną kawę, którą nam dali ponak-  
 wana w srebrki, pojechaliśmy po popasie dalej.  
 W Nowym Targu stanęliśmy około 2 ej - tam  
 zjadliśmy dobry obiad stroszony z rosółką z grzybkami  
 bifsteaku i omeletu z konfiturami - przespałymi  
 się trochę i wyjechali do Takopanego gdzieśmy  
 stanęły po 6 ej. - Zajechali Karatam przez pro-  
 bostwo, dla zapytania czy nie do najęcia, tam  
 zwykle przez Chatubinskiego zajmowany, tam do-  
 staliśmy gościnnie przyjęta i na ~~nie~~ zatrzymana, z cze-  
 go bardzo byłam kontenta. Wypiwszy kawę, po-  
 nieważ Chatubinski przyjeżdża jak zwykle, postram  
 korzystając z dnia, szukał mieszkania dla nas.  
 Szliśmy przez Karpówki, pętając po drodze, coar  
 dalej ku lasowi, i tak doszliśmy, aż pod sam las,  
 do chat ostatnich. Po drodze podziwiliśmy nowy  
 dom Eliasa z dużymi oknami, z gankiem, a na  
 weranda, idąca przez całą długość domu. Jest i pię-  
 tożka z balkonem. - Pod lasem, najbliżej jeziora

ludność ma swoje domy - domy mate - dwie jednak  
 chaty anabaptam możebne, jedną Wajciarki - tej w  
 to ma dom ostatni w tym szeregu gdzie mieszka  
 liśmy - na tace - pamiatar? gdzie to mieszkałi  
 Tetmajerowie - Kubala - Radkowskiej - na przemi  
 dom dawny oddata wienionemu synowi, a sama  
 tu się teraz funduje. Druga chata, własności  
 Slimaka - ale nie przewodnika. Gospodarny nie  
 zastatam, bo gdzie byli w polu - powiechiatam wice  
 tylko, by się rano zgłosili do kuzdra, jeżeli nas chcą  
 mieć i powożatam do probostwa, gdzie po herbacie i gła  
 bach z kwasnem mlekiem spać posztyśmy - a twó  
 były wygodne. - Rano podczas kawy przybiegła Waj  
 ciarka, komeś nie prosząc, by u niej mieszkać, obie  
 cując wszystko skonczyć według mojej dyspozycji  
 było tylko dać jej naprzód 30 Kt. Poniada, że dlate  
 go nie konczyta bo mieniata ra co - że opatrzony  
 się jej będą, jeżeli jej do dokonienia chaty - przedmi  
 daneni naprzód dopomagę. Ksiade rzececyt, że jest  
 u siebie i że jej pieniądze można dać naprzód - posz  
 tam wice z nią narad na miejscu, i tam do kłó  
 nie ją objaśniony tego wymagani, zapytatam,  
 wiele żądać będzie tygodniowo. Powiedziata, że osm  
 reńskich - jak u Sierki - a dom sierutenki, bich  
 ki - kuchnia nie w sieni - stajnia i worawnia dars

a sien tak piękna i obszerna, że będzie jadalnym pokojem. Ganek według mej dyspozycji będzie obszerny z szerokimi ławkami i statem - strych tylko nam będzie służyć - a las ogrodem będzie. -  
 Nie lepiej może, ale gorzej jak u Sierki z pewnością nam nie będzie, a powietrze nierównowadnie tu lepsze, widok na cały Tancuch gór piękniejszy - a spektakl tawarów nieposposzonych mieć nie będziemy, bo dom nie przy drodze. Do kasyna według negatka, idzie się kwadrans, a więc bliżej jak od Sierki. Sierka postawił wielki dom, naprzeciw probostwa, gdzie jest sala mogąca służyć, na jakie zebrania - Tatar postawił obok sąsiada dom nawy - kraj swój upięknił i dogłębnie cackiem. - W Zakopanem już od powrotku brerwea, jest pan Landsberg z siostrą, starą panną - a od tygodnia drubert już w góry fotografuje. Koneptowski Landsberg podobna oddał do szkoły leśnictwa, niema go jeszcze w Zakopanem. Baranowski dr. slierny w lesie wystawił dom z ganekami, tarienką; żona jego wczoraj już miała zjechać do Zakopanego. Jego domu nie miałam czasu widzieć. - Wczoraj od Wąziaruki zjadliśmy obiad, a rano już siedzieliśmy na wozku Józefa Sierki, z kulawym Maciusiem za woźnicą a Maciejem Sierką za przewodnika, bo samymi dwoma kobietami, jakoś nieporęczanie było się poruszać. Pojechaliśmy do Koscielisk - dostaliśmy do Białej - jej potem pojechaliśmy zwiędnie Kraków i tam deser nas stał. Siedzieliśmy czas jakiś pod

Skata, ale ponieważ Jesser ani myślał ustawać <sup>(277/9)</sup> <sup>233</sup>  
musiałymy więc iść dalej. Napowiadano Krakowem <sup>ad 278 21</sup>  
że było widać z powoda oślitych kamieni, i  
dalej - wyszliśmy w górę i przez raturę, i  
tamteży spuściliśmy się, na rana i z szatasa  
ni polane. Bardzo to ładne przejście, i Talunia  
sama Bobuncia tam poprowadzi. - Zmaktysmy  
południe i poroizaliśmy już po bój do Zakopanego  
głose nas książka ciekaw z gorącą kawą, a Jan z kwi-  
mi zaproszonymi. - Talunia wróciła smuknięta -  
ale zdrowa, zdrowa, wesela i szczęśliwa wesela,  
cia i szczęściem dziewczyniny mojej, a której jakby  
się dusza obudziła w Zakopanem, tak imo była nie-  
zwyczajnie. Kwiaty z T. aż do Krakowa dowiedzia się  
że, tak je pielęgnowała przez drogę. Szczęśliwie  
choć na sty czas trafita - z Obidowej prawie nie-  
widac było Tatr. - Około 5 ej wyjechaliśmy z  
Zakopanego - ale ratar w Baroninie znów bardzo  
kropić zaczął - przytem droga tak stała, jak nigdy  
nie była. Kwieciem czy trzęsienie, czy kawa książka  
czy to, że nieczując tego przeciągnęłam strunę sil-  
niczek - dosyć, że zaczęło mnie obracać miedzi,  
a wkrótce przyssty wymioty, które do Nowego  
Targu cetera razy się powtarzały, a za przyja-  
dem tamże i w nocy, jeszcze trzy razy się po-  
wtorzyły, a przytem obito mi się stabo i ręce i nogi  
ciępy, czułam jednak, że to nie, że to mnie, gdy  
wyproszę dołone - zaczęłam i obudziłam się zdrowa  
takko niemocna. Wyjechałam aż o 6 ej, bo chciałam

wypocząg. Spodkrewniam się, że w Zakopanem choć w kilka  
 dnię kąpię rosotną dostanę - ale omylitam się, trzeci  
 rzedta mleka - ja zaś o głodzie dalej pójechałam. Przed  
 Myślenicami staję na ulicy wesołej, z bitym, z  
 wiecami, gromotami, piropunami. Szalami i deskami  
 z kłami przykrywane nie prze maktymy do nitki  
 a ja potem wracam się całkiem zdrowa i gładką.  
 W Myślenicach rzedtam talerz rosotny z kaskami  
 w Krakowie zaś, dokąd przyjechałam o 9ej,  
 got kuczenia i dwie filiżanki herbaty. Ciepłymi  
 rzedtam zdrowych i kochających. Winiarski przes  
 dwa dni z powodu innych materystaw nieprze  
 do Jasia, skąd wynikała potrzeba spóźnienia  
 matczy do Białki, co pod poradem mierzwiunia lat  
 wo się uchyliło - za to w kwartek obicuje nie  
 nierobie. - Talunia bris dobrze się wypawszy - abo  
 wa jak rybka jednak niekręci się, wypoczywa, się  
 Dze u Bohunia na dużym fotelu, co mi dało sposob  
 podpatrzenia po raz pierwszy papuszek w kąpieli.  
 W ogólnie róż mnóstwo, bratków, rzeddy.  
 Będz już zdrowi Kochanku mój, biesiecie Ty mój.  
 Kiedy my się obaj z Tabriem zobaczymy? Kiedy odybwa  
 wtoicie? Zarobcie nam. - Tabriowi koledy przy samym  
 końcu kursu - na rodzinę Ms. Terlikieniera grać będą teatr  
 amatorski i komiecznie męża, Tabria, by przyjął malutką  
 rolę - czy mam mu pozwolić? Wzynać się to będzie  
 w salonie ciotki Damskiego - bilety studenci i najomym  
 sprzedawac będą. Wydatamiż. reżyserem. Dmies jak  
 ma postać - bo czeka na jego decyzję. - Raz, jeszcie.  
 Będz mi zdrowa i kochajęc swego Talunia, a macie wia  
 się za to że chwyciłam i macie wia Talunia i u baje, abo  
 i u baje, abo

1999 - Buntownic. Pamiątki. Wskazywa. Dł. wstę.

czerewiec ?

Wielka

78

~~1235~~

22

278/11

Bobusieneczku mój drogi - Kochany! Jedyń  
Taluścia zdawała i chłopać także. Ta książka  
Dziśjszy kury - ale niewiem skąd  
wczoraj, nie od Talusi nie otrzymates, kie  
dy ja w Kiedzieli, równocześnie z te  
gramem, wystatam do Ciebie karteczkę  
z obrotu Targu - właśnie z tą myślą  
był pustego, smutnego dnia memiat.  
Wczoraj cały dzień siedziałam w domu, był  
Trydor podług szkadu, a Winiarski pro  
czaję do porzecz z Jasiem - na herbacie  
Dziennika <sup>Polskiego</sup> z Kiedzieli 10 go - niema  
nie mam - albo kupi ten numer, bo  
szkoda Antosi. - Tis po obiedzie wyje  
żam do miasta i kupię tam sobie, na  
miejscu mego cackiem deserem znisz

cranego resztowocznego kapelusza - k  
 pelusz zoltty za 4 Lt - nicorejsliwian  
 jestem z niego - dawno tak wygodnego  
 niemiatami. — Odebratam Bluszen, K  
 i swiat, wiecej nie mi niedali; wa  
 caje wstapitam do pani Pringerowej  
 zdać sprawę z danego mi polecenia na  
 cia mieszkania. Bardzo się zdaje być  
 sadawolona, bo lez irba, alkiarz i ku  
 nia i drewno na opat, za 5 Lt tygodnia  
 to niedość. — Pisat Wladis i pami  
 Kielanowska - chota ciagle jednakowo.  
 Talancia cnyta Gjonyina, zajmujacy - puczo  
 wy; pulski, ale... wielkie są ale i niedo  
 statki wielki, przedziej zdaje z niedbatosci  
 z niemowinoci autora pochodzace, a mo  
 biedak juz chosym byt gdy to pisat - za  
 bardzo to przyjemne, zdawne cnylanie.



Bret Haster tomik z wyjątkiem powiastki  
"Thankful Blossom" - nudny bardzo.  
Tadriowa klasa jutro się bierze, -  
a więc i on - myślę Henryk dać mu  
na imię, Ha musi pamiętać - ale uwiesić  
zajstam jego - niech sam o tem wyrokuje  
je. Bietsmowai będzie biskup Janisreny  
- Listów żadnych do Bohuncia niema.

Pt. Lirak kiedyś pytał Tadria, blizko cała gołbi  
na. - Żeby Ty wiedział Bohunciem jakie  
świerne roze w ogrodniku i jak się memi,  
i Janem i ogrodnikiem ciągle Taleia cieszę.  
Bernard do tej pory był rroakornitym -  
ale wczoraj już spał - widać się, że cześć  
wirytę starego Antemiego się wptywają  
na Bernarda i na Józka - kuchini - bo  
i ten wczoraj wó batamucit. Jozia  
wiczorowami absentuje się, a poryczyra

tego pan Morawski - niewiem w r. ty  
 fantem robic - ona nie niemowci, ja udaj  
 sie niewiedza co sie swięci, ale tak stuzba  
 byc niemore - wczasaj wieciow, porem  
 otwarte okna mego pokoju - stuzratem  
 jak siegnajac sie przy sztachetach, Ty  
 sobie mawili. Ona pewno niebednie chci  
 ta nigdzie wyjechać z Krakowa na wak  
 a jej znów tutaj samą - mimo jej ja  
 noletności, z penem Morawskim zosta  
 niemaga. - Niewiem w r. tego myni knie  
 gdy ja zapytawa, czy w Medyce, czy w Will  
 wisku, czy u rodziców, chee czekać nasze  
 powrotu - szkoda mi dziewczyny, ale  
 przewidział jej się w głowie. - No bądź ja  
 nstaw Kochanku - Ty mój panie Morawski -  
 Ty moje sergseie. Bari Ci daję - Kocham Ci  
 mocno - ota - ocrzy: waerki - całego całego  
 sig nich będzie z Tobą. Tuja, sersem. cat  
 Złotowa

ma wiecieratem. Morawski

30 go Wrzesnia 1878. Nr 1.

1239

24

(279)

Bobusienku Kochany, Sierżbie Ty moje!  
Wczoraj wrociwszy z kadei z  
nosami na kwiater, zaraz spać poszły  
~~my~~, oboje z Jadriem, ale mnie nie  
na wiele się to przydało, bo tak mi  
było zimno, mimo że dobrze się po-  
okrywałam, że ranożi nie małam  
prawnie do potnocy. Wstaliśmy oboje  
o Jez, Jadzio poszedł do szkoły, a ja  
wypiliśmy herbatę, wydawiszy chiał  
przed pojeściem Józka do miasta, żeby  
nie czekać na niego i onekając czasu  
nie tracąc - urozumiawszy Brysia  
sucheni butkami, papugi prosem  
i kanarem, zasiadłam na stolem  
u Miesza i dotąd tyle rozkitałam.  
Napisałam list do Mamy posyłając  
Jez pieniądze - do Czaplickiej dano

srać jej o najętym mieszkaniu  
 i posetając rasitek maty. Oba te  
 listy, wraz z paroma gresernemi  
 stony i 50 Ltr do p. Frylskiego  
 wystalam przez Jana - poleca-  
 jąc mu przytem, oddać na pocztę  
 6 Ltr dla Miłki, i odnieść książ-  
 ki (encyklopedye) do Friedleina.  
 Jan przywdiewał surdut, drugi jest  
 prawie do ziemi, na piersiach  
 nachadzi jedno na drugie tak,  
 że jest z przodu we dwa - sre-  
 ki o tyle, że kożuch podwójnie  
 można, suknozstapione - żeby się  
 nie zbiegło na desernu, który do-  
 kosztuje 21 renskich ze wszystkimi  
 Lwarając ogrom jego - zdaje mi  
 się, że to meduro - Tyle Bohu,  
 sicerku wrobitam do wpiot do 12 éj

a prawda — jeszcze 30 stoików  
komputu ze słówek schowatom do  
szafy, w pięknym utorzyszy je  
szyku — aż mi odstawiej, że nie  
proszowatom. — Patajam — buzi <sup>Wam</sup>  
daje na dzień dobry — a teraz będę  
odpowywać — czytając powiesę Jena  
i jedząc słówki — o tej będę się ubie  
rać — już idę sobie pser — patajam  
godzina pót do tej wieczór.

Po obiednie, Tadius do szkoły, a ja z  
tanielką porsatom do Baranieckiego  
zapisac ja na rysunki, które się  
we szkole rozpowyniają. Wracając  
bytam (odstawory tanielkę do domu)  
u Tetmajerowej — której nie zasta  
tam i u Bringerowej, którą  
zastatom. Zamtąd wracatom  
plantami idąc, aż do ulicy szpital  
nej, w nadziei spotkania Tadius

1242 i Dorkanciej, wracając z rze wko-  
 ty, bo była 5 ta. Nadzieja niema-  
 wiasta mnie, spotkałam i Tadrja  
 i Dorkowę, a prócz tego jeszcze  
 Ardega r. Marynia i Michalinka.  
 Ardega sredi sam, nieprowadzo-  
 ny, Michalinka bardzo miroetna,  
 Marynia od ludzi się już dawno  
 odsata, że się Marjan zeni. Pyta-  
 ta czy prawda, odrzekłam, że  
 tak mówią, ale od niego nie je-  
 che więcej stanowerego.  
 Wrocimsky r Tadrjem do domu  
 jedliśmy śliwki, teraz on się  
 wery a ja piore do Bobusiar-  
 ka - już napisatam - już ja-  
 taizem - buzi daje, erotka, orka  
 rzeze Twe catuzę Kochanku  
 moj, Dżere i Prujajielu. Tule  
 się, kata dotielie i kocham  
 serdecnie, mam się drio lepiej  
 gszernem. Pataizem. Bóg r  
 Wami najdrozi. Swaja Zonitka Ja

Jaska  
 ma  
 i  
 Kalk  
 z  
 Muzi  
 kore  
 demu  
 bez  
 me  
 zro  
 ma  
 go  
 daw  
 no  
 fa  
 lony

z 1/10 7P ?

1243

26

(280)

Moje Ty Bobusieenku drogi - moje Ty Moje!

Ka liściek patatajowuje - buzi  
daje serdecznej - gromny Bobus.

Wenowaj, wyprawiewszy list do Mieczysław  
zapisał tam całodniemne wydatki, i  
czytatem powiesić Jena przed, i po  
kolacyi - i skomienytam uszytko  
co było z niej w Biesiadzie. Podroz  
herbaty chciałam przejechać bras,  
ale go nie było - skomienyta się  
prenumerata. Tadius' uenyt się  
kawrygieie wenowaj wieceńor i nie  
nieodremat. O wjót do Hej spać  
poszliśmy. Tis' wstaliśmy o wjót  
do Jaj, Tadius' jesorze się przed szkotą  
uenyt. Po herbacie czytatem Be  
vue de deux Mondes - do Hej, od

1944

Hej do tej, gwałtem i spiewa  
tem, mając przez kwadransik  
Tadisa za słuchacza - potem się  
ubrąłem i był obiad. Po obie-  
dzie znowu przyszedł pan Boer-  
kowski z wiadomością, że narza-  
pażka rwie się „Psittacus  
pullarius” - czyli Zwerg papagai  
- guinejskie speaking - Insepata  
ble” i jeszcze jakos. Jest to sam  
oryginal - jest bardzo osobliwy, piękny  
i pan Boerkowski, o żonę musi  
się starać już. Żona Ma Boerka-  
skiego może jutro będzie.  
Jeżeli był p. Boerkowski gdy  
przyszła Mat. Adżianka, z którą  
miałem iść do obwarzu Matejki,  
ale nadszedł Damski który dowia-  
dował się gdzie mieszka Chatubinski

nie tam  
nie tam  
ben  
mich  
obechnie  
i  
czemu  
mufnien  
Pafantem





1946

i utoczyli miły ja'kiś plan kuta  
cy. O wywierzeniu go gdziekolwiek  
już memowi Chatulinski - ma  
jść tran - ale czy żądałk jego  
to rnieśie? Ma się ciągle niedobry  
jak przed Jasia wyjardem.

Ja się Dnis Bobunem czuje  
trochę mniej silną niż wernotaj  
~~ale~~ pewno dlatego, że bardzo  
wstało więcej i że niespokojne  
miałam, choć przyjemne po obie

Dnie. Tawskie dano jestem gniecnie  
sra, jak w Dnień. Tawcew objardem  
stawszka mego usiskaj - baw  
cie się dobrze - Kochajcie nas i  
bądźcie zdrowi. Tawins' caluje

Was, jak którego naleru.  
Badi mi zdrow Bunem moją  
serdeczny. Badi ci daje, tu  
się do Ciebie calutka i  
Kocham cię, Twoja Zennsia Zah  
Aca

Bimokle  
Detmajerowa  
odpala  
już  
Jahowin, Jak

3-10/78

2811

28 1247

P. K. m. N. J. Sr. - Wieraszam ka wczoraj sie nie wykreślenie  
 nie - nie nastarone - bo dziś tarem karteerke i list ode,  
 bratam - na co dzień serdecznie. Cieszę się, że nie mam  
 wiele czasu, a bawię się jak młode najurozeczniej. Wzrost  
 i odrost przed herbata - nie uszytko tam jest tak, jak by  
 być powinno - najpotrzebniejszej rzeczy niema. Dziś rano  
 dwie godziny wstatałam, a dwie godzin - potem ubierałam  
 się. Teraz godzina 4ta - muszę iść do Rydz, bo rano  
 facyje radają bardzo pilno - a ja niewiem jak sobie radzić.  
 Jadąc jutro ma wolne - z powodu imienin Leszka  
 i tam ugnika - że dziś wieczór będziemy oboje u Tetmaj  
 ronii - od Rydnawskiego, nas wstąpię do Pani Paszkowej  
 i się więc teraz, że karteerke, bo potem przebie  
 że więc, czasu, a raczej nie będę w domu - u siebie  
 ku ja to, wtorega dzisiaj. - Buzi Wam - Kochajcie nas -  
 Wasza uśmiech. - Bardzo czekam do jutra. C. cz. oz. t. J. -  
 Waszemu  
 Waszemu  
 Waszemu  
 Waszemu

1248



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Wielmożny Pan Mieczysław Pawlikowski

in  
we Lwowie.

Ulica Mejerowska, dom własny.

(Polska)

Piątek 4go października 1878

1919

282

29

Mój Bobusien'ku jedyny! Kochanie moje,  
szkaraadne chtëpczynsko z tego Jasia;  
tak mnie przestraszył tym balonem, że chcia  
tam natychmiast telegrafować, i eactkiem  
mu uwierzyłam. Co się tyony brady, to  
kwestycjełam za nią, ale nieubyt ciężko,  
bo odhad dotknęty się jej norynki,  
straciła dla mnie wiele woku, i już te  
raz może sobie z nią sobie, co mu się  
podoba, byle wasiew nie tykał. — Za kase  
że mnie straszny, jatro dopiero mu odpi  
szę, a tymczasem wytarzaj go ra onu,  
jwypę odemnie, ale tak, żeby ani jeden  
nie wypadł włossek, i pocatuj go w cnoto.  
Kierowaj tedy podoras gdy kinerystam pisac  
karteczkę do Ks, przygotawata Pauli  
na ze sweni pammami i ratnymata

282

mimo, iż jej z góry powiadziałam,  
 że muszę z domu wychodzić rano.  
 Wychodziłyśmy wszystkie razem, całe  
 pół godziny, ale na szczęście, znalazłam  
 jeszcze kancelarja Rydz, otwartą i  
 powiadziałam *dependentem*, a co mi  
 idzie. Długo mi obiecał, przystać fajszą do  
 podpisania, ale dotąd jej niema. Rydzowskiemu  
 Lwowie. Tamtaż pisałam do pani Paszkow-  
 skiej i zastatałam w dawnym mieszkaniu  
 - pustkę. Pisałam do nowego, ale tam  
 krótko bawiałam, sycząc jej tylko dobrego  
 powodzenia, na nowej kwatery. Mieszkanie  
 wcale nie tak arte, jak sobie wyobrażałam,  
 przeciwnie, nawet znajduję, że od czasu  
 mieszkania w domu Wężyków, nigdy jeszcze  
 równie dobrego mieszkania, niemała,  
 sama pani Paszkowska. Z okien jej poko-  
 ju, widać całą *Michotajską* ulicę, i na  
 przestworze aż do *Srebrpanskiej*, bardzo  
 wesaty i ładny widok. Kuchnia tylko

sta, bo ciemna. — Poniedziałem się  
tam i od Pauliny, że Badeni już bardzo złe  
niema radnej radziei. Pani Bask. dobrze  
poinformowana, bo pan Francis, codziennie  
tam chodzi, na miejsce, a opóć tego matka  
pani Badenowej, obok mieszka, a dobrze  
się znają. Od pani Baskowskiej, poszłam do  
Tetmajerowej, gdzie się bardzo mną ucieszyło  
i gdzie Tadrius, skomponowany z Gasiotkiem  
leżeja, w kwadrans po mnie przyszedł.  
O 10 ej wyszliśmy z Tadriem i odprowadziliśmy  
do domu Adasia, sami poszliśmy także do  
domu i do Łaska. Dnia chęć u siebie ce-  
sarskie imieniny, spaliśmy do wpół do 9 ej,  
o 11 ej rano, poszłam z Anielką Grünwald  
oglądać, z kąć ona o wpół do 1 ej poszła  
do muzeum, a ja do Chojcekiej, gdzie sobie  
kupitłam jesienny kapeluszek za 8 Th., bo  
dotąd w stoniarzym chodziałam, co już nie  
uchodzi. Tadrius wczoraj był u abramu, dnia  
czekają na Wonskiego, którego miał przynieść





1253  
5/10 1848.  
31

(283)

Bobusieerku, moje Ty Kochanie!

Hoho hoho hoooo... "!!! Wawat!

Bobusieerku są papugi! Bobusieerku  
jest dwadzieścia ksiągk angielskich!  
Bobusieerku! jest ementare Pranski  
Castellara - prektad Calniera! Bobu,  
sieurku! jest od Milki Bücherstat  
tungs billet, za który mam dostać  
30 gulden Oester. Nahrung - a nie  
radne bilety - a widisz, a wi,  
dysz stawusku - patatatajowu  
Tobie. - Taluncia brydka tak  
się dnis' rozbatamucita - re eaty  
drien nie niepobita tylko prze,  
gladata ksiągki - i patoryta na  
radosie papuzek - a już pot do

Jęj, zavar będzie czas do  
 teatru - a jeszere nie przysto  
 jana Taluncia - głupia Talusia  
 stara - a taka drucinna, fei.  
 Buri li daje, Jaska usierkaj  
 od nas - Tadzio razerki Tve  
 catuje i patajam - bo się  
 spornimy, i szkoda będzie  
 a jeszere po Andrianke wsta  
 pić trzeba. Byłabym dziś  
 wesota, ale nie Babus humor  
 psuje; wemoraj przypisek -  
 "Kis skarpa karteerka - co  
 to rinerzy dla takiego nienasy  
 onego ralkoka jak ja? jutro  
 ony będzie co więcej jakby  
 nie było to bym nawet na  
 papugi nie patowała - choć bar  
 dro śmiećna Baranowska"

robieca seisty inwentar wbrig  
kaw swajej towarnyarki.

Mo badi rdow - badi sie rdow  
wi. Kis' slierna joqida, wiez  
rdowa jestem, mimo katava.

Buri li daj, eroto, acnka,  
peee Ture catuje - i tule sie  
do liebie, staje, na negach Ture  
ich - wieser jak z wieser z

Patarijans. — Swaja —  
cudem sercem — calutka  
Swaja

Bobuncia, Talusia  
Lanusia

Sobata 5 go. 1878.

1256

Brydki, orkadny, Nowsie. kudlaty!

Niemiatam Dnie ani stawka,  
i sa to mass naglowek, mass, mass,  
macie ohydwa - bo i ten drugi, ten  
sam tytul, more do siebie rasto,  
sowac' - fei! fei! tfu! ! !  
Jeżeli <sup>pitno</sup> nie nice niebede, to me  
bede pisac' - a jezeli bym pojutrze  
nie niemiatam - to bede telegrafo,  
wac' co trzy godziny - poki nie od  
bionej odpowiedzi - a cety wydatek  
na telegramy, zapisze do krapki,  
watego sachanku - taak! -  
zebym wiedziat - zebyś wiedziat.  
Woronaj po wystaniu listu - cytatam  
l'étoile de Jean - ale kratuetho

1058

bo przyszedł Damski rwał się spa-  
me, że swęj uwręty u Chaturbinakne  
go, niewiedząc, że już lch. był przed  
tem u mnie. Przyszyt sobie bino  
kli Jasia w celu przepatrzenia  
się Grünwaldowi Drisią; Ma he-  
baie niechciał zostać. Herbata  
była o wpół do 8'ej - o 8'ej przy-  
szedł Ptachecki, przed którym rwał  
wata panna Muszyńska egzamin  
grając sonate Bethowena. Derywiz  
sonate karat schowai na czas  
nieograniczoney - ale co sobate  
obiecāt ja ueręe przez godzine za  
darmo. Do Tania Gajowek nieprzy-  
szedł, więc stapat sobie gdzieś meno-  
raj Prostaka, rebym pomogł w jakieg  
niemieckiej potrzebie - era to zjadł  
u namu kolację. - Drie wstaliśmy

. 2. Tazieem zaważ po b'ej, bo tak  
 mu było potrzeba. Wyprawniwszy go  
 do szkoły - czytatem Łyżyc autow  
 du monde à l'exp. univ. - w Resne  
 O 10 ej zacetam sie ulicac, o trzy  
 kwadrans na 11ej, poderas wiel  
 kiego decerera pojechatem wedlug  
 umowy po Madynie Ord. i  
 wyjżymy w Günüwalrie do 11ej,  
 Siereny - covar pie kniejszy  
 covar rozumialony - tylko ten  
 sw. Stanislaw. —

Po obiednie czytatem „Biekną”  
 dramat Okon'skiego, który cę  
 przystat pod opaską - i prze  
 czytatem - i niezestem zaważa  
 lona. — Wyprzedz do koteryk.

wraza od narzeczonej —  
 już przyjęty stanowczą  
 narzeczoną 15 gr, w Krakowie  
 Klemoga z tego powodu  
 pisze Turcji. Oprócz  
 panna Skrzyńska — ta  
 co była narzeczoną przed  
 dwoma laty, kiedyś <sup>nie</sup> <sup>była</sup>  
 Badi ródmi — Kochane  
 brydaki, Badi ródmi  
 Babuniemku, brydki  
 Kochanki, Badi li daj  
 Jaska całuje i do serca  
 głowę przytulać ma  
 do siebie garne się cała  
 Badi z Wami, Jaska całuje



7 go Października 1878

1261

35

285/1

Bobusku mój jedyny, mój Ty Mój!

Wrotaj Talunia nie od Mierna  
niemiata, przedwznowaj tyłko skapa, kar,  
teerke, i na etosie wznowaj nie niepisata.  
Twarz jej żal, ma wypruty sumienia, i  
dus pisze, choć dopiero niedawno acry  
stworzyła i niemie czy dus co nieie  
będzie od Bobunia. Może Bobunia staly  
tyobuje sie Talunia, i jeżeli niebędzie mia,  
ta dus listu, to będzie telegrafowac.

Zelny Ty wiedzial Bobunia, jaki Baranowski  
sniemny z ta swoja żona - karmi ja, czere  
driubem. Boorkowskiemu zblizyc sie nie da, i co  
gotzej, Boorkowska takze ciagle koto niego  
siedzi. Spia Baranowscy tak, se tworzą oboje  
jedną wielką balonik. Dus wielka była awun  
tura, bo o kwadrans na 6ta zbudzito mnie

Wzrepanie się papug - otwieram oczy, a  
 Bella siedzi na klatce - ja w krzyk, rzy-  
 wam się, biegnę do klatki, (jeszcze było  
 ciemno) wchodzi trzy papugi, - biegnę za  
 Bellą bosą i w koszuli, na mój krzyk  
 budzi się Tadzio - rzywa się i ratakając  
 się rozpływa, uganiać także zaczyna w  
 koszuli i bosą - ale z miłą nasza  
 rozpiera, Bella rzyka, jak kamfóra  
 bez pieprzu. Biegnę raz jeszcze do klat-  
 ki - jeszcze - a Baerkowski którego wlas-  
 nie brakowało, wisi uciepiany między  
 klatką a ścianą - myślał co najlepsze  
 go zrobić - uciekał przed Bellą z  
 klatki, - nie lubię go - że taki niemądry.  
 Baeranscy usład tego krzyku - ani się  
 ruszyli, niepsują symetrii przeszernej  
 kuli lekko spłaszczonej którą twórcy  
 Potem już nie spałam - bo Baerkowski  
 go niemogłara stapać i niewiednia

Tam gdzie się Bella ukrywa. - To Jurek  
ją wpuszcit, przychodząc ~~przez~~ z wo-  
dą, dla Tadeusza i zostawiając wszystkie drzwi  
otwarte. - Długa jeszcze zbrodnia Jurek  
popetnit. Wczoraj wieczór byliśmy z Tadeuszem  
w Pauliny - wracamy - Michał nam otwie-  
ra, i zostajemy drzwi szklane otwarte, ja  
- daliśmy pokój, kredensy, kuchnię - a ni-  
gdzie zupełnie duszy. Stanisław wyszedł z moim  
pozwoleniem, zostawiając obydwoch Jurek  
w domu - a oni sobie wyędrumali aby-  
wa, zostawiając dom otwartym, na szczę-  
ście, tym razem, żadna z tam niewypiękła  
szkoda. - Ach Bobusiewku! - jakże to słusz-  
na rzecz, ci Taurchambause - zaważ bym ota-  
druży raz - i pojde z Bobunciem, jak grze-  
beda - prawda? Bata z nami Wdeżanka  
i Tetmajerowa - tylko więc trzy stw. my-  
daliśmy z Tadeuszem. Nie niezatuje że,  
był - zepsuie go to niemogło - wrażeń sposób.

Wznowy rano byłam z Anielką w kościele (Ja-  
 dzie pośredni ze swą klasą), potem ubrałam  
 się, potem był obiad na którym nie było Ma-  
 celego; po obiedzie - Jadzio pośredni na długi  
 spacer z Jerkami i z Adasem - a ja z Aniel-  
 ką pojechałam po Dorkową i potem z  
 nią razem, aż pod Bierzanom jezdnym  
 odwiozłam Dorkową i Anielkę do domu  
 byłam u Jawornickiego. Kontent był z mo-  
 ich odwiedzin. Wygląda nieźle - nieźle -  
 ale powiada, że mu się St. Koczynski su-  
 rzyć nieporwala, a nawet kłóci mu ka-  
 że - ale on go niestęcha. - Badeni wczoraj  
 był cokolwiek lepiej, ale rano bez nadziei  
 się ulżywało z każdą godziną. - Paulina póź-  
 no.... a Tosia leży po quattuorwanych pertube-  
 racjach ~~inaczej~~ - gorzących jej katarrem  
 rotadka. Jadzio który tam cokolwiek póź-  
 niej odemnie przyszedł - przyniósł sobie  
 skrzypce i grał z Basia - bo powiada  
 że niewie o czym z niemi mówię.

70 listów 7/10 78.

285/2

a 2265

Godzina b. ta wieczór. Thema i dris' listu, bat'  
dro, na sergo jestem niespokojna. Jeżeli dris'  
zaden z Was niepisat, to po odebraniu mych  
listow telegram wyblizej koniecznie, ale  
to koniecznie - moj Bohunciu! bo inaczej  
jak do potudnia nie niebednie - odemnie  
bedniecie mich telegram. - Tawria, co  
sie tyryj imieniu i urodin, staralam sie  
wybadać, jwanie wyprawnie go pytalam,  
ale nadaremnie. Thema on niebednych  
meczy jako to - ubrania na rime, gablety  
grzebienia, scyzorowka, gabletek na minie  
raty, a prezent tychre, miejsce  
na ksiazki. Kalizenie do i Murzy ucie,  
sryto by go nierawodnie. Ksiazki rawnie  
go cesra - nuty takre - ale takie kto  
re prac' moze. Od Waszkiego, tytuly  
takich, wydaby' by mozna. - Abtalo  
wat sobie w Zakopanem serdak  
po swiej mysli, i to ma byc wedlug  
umowy, prezent ademnie. Ja sie nie,

1266

Turkuje o to co mi dai - bo nie rwytklyz  
 kreony, wosrystkiego mu brak. Chustek  
 do nosa ma tylko turin i trzy - gory,  
 latki mu sie jesore turin, bo ma wice  
 ny katar. Krawatka ma tylko jedna  
 i to stara juz - widnisz co tu tego. Je  
 zeli sie tego radnaje prezentam sa  
 dawobnisz - to ci je moge tu przygoto  
 wae - a sezyrotyk moze sam kupisz.  
 Pewno Babus' aty bednie, ze ja cis  
 nadruyer ajnego nie wymysle - ale dopraw  
 dy niewiem. - Bada' juz radzaw Kocha  
 ny a nieprecorny. Co to rnaeny, ze raden  
 z Was, ani jednem slowem niewspominaj  
 o Janie? Czyby co z nim poszto kryj<sup>2</sup>  
 podrow go - ja go bardzo lubie, bo go  
 Musia nasza lubita, a on wiernym byl str  
 ga jej. Jakas' mi dziwno, ze nie niewspom  
 nieliscie o nim - jakby go tam niebyto.  
 Pisz, pisz do swej Talneci, mój Ty Majj - po  
 mysl, ze Ty i chupcy, cetyrzym swiatem jeste  
 cie - jak nie niewiem o Was - to tak jakby  
 niezata, o pisz - choc' stomeerko - Kochan<sup>m</sup>  
 Catulka ~~Janie~~ Two, rana <sup>szara</sup> rana - tule sie ja <sup>nie</sup> ~~chacie~~  
~~szara~~ ~~cabitka~~ ~~Talneci~~

8 X-go Barde, Wtorek 1878 <sup>1267</sup>

38

(286)

Mój Ty Mój! Kochany - Jedyny!  
za listek geointo pisany pata,  
tajam. Bardzo już bylam niespokojna  
od soboty, nie mogąc ani słowka, a w so,  
botę skąpa karteczkę tyłko. Widzę  
jednak że musiałeś pisać, że tego, że  
masz pretensje, że le nieodpowiedzia-  
lam na rozmaite pytania, o których  
nie wiem - których rapytam nie,  
czytałam - jak np. tego - jak tego  
jeszcze obwar Matejki będzie do wi-  
dzenia. - Martwi mnie, że Bobusiek  
nierówny, niemocny - ale to więcej  
moje smutnienie, że w mniejszym  
zar w większym objawiające się stopnie  
i jedyne, na które Babusie kochają  
mnie, i nierówna uwaga, niezława mu  
się zapobiedz ratując zdrowie swoje,





Tak bardzo do niej zachęcić miał.  
 Tadzio wraz z dwoma drugimi, cho-  
 dził od klasy z deputacją do dyrektora  
 ktora - prosiac by im nierabierat  
 Perwadawskiego - ale nie niewsklo-  
 wali, i juz ten drugi miał jedyna  
 lekija. - Z tego powodu Tadzio ma-  
 che skwaszony. - Wraz Matycki,  
 u którego dziś byłem z trójką,  
 od wjót do 3ej do 4ej - będzie  
 jesienne do widzenia do soboty,  
 a more do niedzieli. - Teraz  
 piękniejszy - już teraz niemi wysyła  
 Badeni od wczoraj już nie moje, mimo  
 że przedwczoraj było mi całkiem  
 lepiej. - Brata Felciszka dziś widzia-  
 łem - z rotątkiem lepiej teraz i  
 nie tak się paci - ale lezy ciągle.  
 Janik jednakowoż od paru dni, o

oraz to bawin...  
 tendent...  
 ja...  
 ty...  
 nie...  
 ad...  
 at...  
 at...  
 ra...  
 na...  
 tego...  
 a...  
 a...  
 y...  
 kw...  
 w...  
 lic...



9/10 1878 4271  
40

(287)

Zabciu moja! Kochanku mój!

Wzrostes mi starego - niespodzie-  
waniem się go aż jutro - to też przyjadł  
jego, prawdziwą był niespodzianką. Dobrze  
dosyć wygląda, ozyskany - tylko bardzo  
zakatowany. Wzrost zabunia była  
z stielką pod Gönwaldem - i już go  
pożegnata nihy - ale może jeszcze raz  
ja skorci - tylko mnie to gniewa, że  
Zabiu raz tylko był - nigdy w tych  
godzinach czasu niema - mam jed-  
nak nadzieję że w sobotę jeszcze będzie  
do widzenia - a w sobotę później może  
mnie będzie. - Wzrost wicebr był  
zakotawski - wątpliwości i twój  
peten - niema się przed kim wygląda  
stanyka jeszcze niema - więc częściej  
teraz do mnie zagłada. -

(287)

że znów w tych dniach wyjdzie  
 do Kobylanki - chciałby tylko wiedzieć  
 kiedy Modr. ze skarbem swoim jechać  
 będzie, i czy się w Krakowie nocować  
 ma i czy mażnaby wiedzieć skarb'ów.  
 Długo się nieustratam z damu, ciesząc  
 się spieczym starym - aż dopiero przed  
 godziną - jedzili trójka Turcja na  
 spacer - bo slierna Długo pogoda, bar-  
 dzo ciepło. - W tej chwili kawa  
 drans na Jma - Tadriv gra z Wan-  
 skim - a Jasio do miasta - do Danckie-  
 go poleciał - przedtem był u Lewne-  
 dra. - Jasio wspominał o portretach  
 literackich Siemińskiego - a ja przy-  
 pomniatam sobie - że Tadriv jeszcze  
 weszłego roku przyjechał raz, widząc  
 książkę tę na gablotce, i wagnał  
 niżej je - a przytem w gimnazjum  
 się często na to powatują - i widać  
 czytanie tego młodziem.

Wykłady w uniwersytecie - niby we  
 Poniedziałek się raerną - ale tylko  
 niby. O Badenim nie dris nie  
 wiem. - Cataijam Bobunciewi za  
 eukierki - Tybrien - wady Lwawsk  
 jekturka - a madewsynstko za his  
 cik. Janowi za mawmeladę z  
 malin podiękuj, i za eukier do niej  
 wzięty, może mu zwrócić trzeba.  
 - Tutwa jatwa wyprawie eilgute.  
 Powiedz im proszę że w redakcyi  
 Dziennika Polskiego - niech nie  
 marują. od tygodnia podwajne  
~~komera~~ Dziennika przychodzi  
 jedne zwracane z Takofanego  
 drugie wpłast ze Lwawa. Myśla  
 tam, że to ustanie - ale gdzie tam  
 Już era list ten wysiłać, a

więc patajam Tobie, Babusien  
 ku mój drogi. Bądź mi odważny  
 i silny - Kochaj dzieci swoje.  
 Czuje burie Twój wotchato  
 kosmata - cnotę Twoją gładką  
 w oczu patrzę - uśmiechnij mi  
 się - no - uśmiechnij się raz  
 - koniecznie - taac -

Rękę z pierścienkami caku  
 je - i - do widzenia - jutro  
 Twój całym sercem

Twój  
 Talusia Babusia

Talusia

9 go Spada 1898

Doce kowsy trzepia się w tej chwili  
 i Lubus także - bardzo na swój sposób.

10go. - 6ta <sup>10.10.78</sup> wieczor. Nie dris, niemam od B. <sup>(288)</sup>, nie ani karteczk.  
My zdowu. Jas siedziat dris putrocia godiny przy grunow, ktorem  
jutro, ni by juz niebednie do widzenia; rdaje sie jednak, ze go 42  
zapiero pojutrze pakowac beda - a jutro awyksiare i ughwa  
ne osoby ogladae go beda. - Trydor, od benedriatku znowa lezy  
ostabienie nadzwyczajne - bol koryznow - remdat znowa kiedys - mi  
resny jest - bytam tam dris przez godine u niej - jego na chwila  
widziatam. - Dris tu u nas byta awantura; polysrto rano ctesy  
indywidua i chcieli Jorka ~~z Jorka~~ awestowac, pumiewar sprowad  
kamus kwadriomy regarek. Tharenytam utrudnikowi policyjnemu  
na uerziwose jego, a wwar ze mną, cata sturba - jednoglosnie.  
Wysredt sar jakis z Jorkiem z kuchni, i zaproponowat ciera  
kowi kupno regarka srobnego z tancusorkem za B. 10.  
On, dat sig namowic - regarek kupit - ale ze ile sredt wizego  
sprowad jakimud, ktory mu za niego dat osm renskich. Wauy  
wtasciciel regarka, fornac swaj w regarku - ~~polysrto~~ polieja u  
drugego nabywcy znaleriesnym - a ten, powiedziat - ze go ku  
pit od Jorka ~~z Jorka~~. Pokaruj sie ze niedozony kupiec i druzg  
nabywca w rmanie byli. - Trognanyse, chetnaka mywita, za niego i dali mu  
pallat - ale bezie musiat stawać w pol. - Padi zdowu - his. Jul. b. 7. 7. a. 7. c. 1000. ~~nie~~



CORRESPONDENZ-KARTE

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Pan Mieczysław Pawlikowski

10/10 78

in we Lwawie

Ulica Mejerowska - dom własny.



(Poln.)



11 go Paźd. 1878. <sup>1277</sup>  
Biatek. 6 ta w.

(289)

43



Mój Bombceku najdroższy, moje Ty Kochanie!

Pataijam sa sliennie pociemny listek  
Dziś jest - pataijam - buri Daje. — Jaś weneraj  
nieczwó i Driś bardzo niedri, z tym swoim uni-  
wersytetem i filozofją; niemore sobie wżaden  
sposób utoryje godzin, zdecydowac sie na wy-  
bór przedmiotów — rawsze coś jedno drugiemu  
poreskadra, i tak naprzyklad. W jednych  
dniach o tej samej godzinie, jest geografia  
fizyczna, prawo polskie i ekonomja  
polityczna, a on na wszystkie te przed-  
mioty chce chodzieć — coż tu wiece wybraz.  
Bardzo jest sturbowany i rty — ale to nie  
niezakodni, niech sie turbuje i myśli o  
sobie. — O mato że niefunknetam Driś  
z Tadnem do Wilkowiska, bo była nadzie-  
ja, że z powodu przyjazdu atcy księcia  
jutro szkoty niebędnie — ale nadzieja

11 go Paźd. 1878. 1277  
Biatek. 6ta w.



289

43

Mój Bombecaku najdroższy! moje Ty Kochanie!

Patajżam za słienne poświęcenie literk  
dziejyszog - patajżam - buri daję. - Jas' wemoraj  
wiecej i dnis' bardzo nudni, z tym swoim uni.,  
wersytetem i fibrofija; niemore sobie wrażeń  
sposob utonyje gadzin, zdecydowac sie na wy,  
bot przedmiotow - rawore coś jedno drugiemu  
poreskadra, i tak naprzyhtad. Wjednych  
dniach o tej samej gadzinie, jest geografa  
fizyczna, prawo polskie i ekonomja  
polityczna, a on na wszystkie te przed,  
mioty chce chodzie - co tu wiec wybrae  
Bardzo jest sturbowany i sty - ale to nie  
meszkadzi, niech sie turbuje i myśli o  
sobie. - O matore niefutknetam dnis'  
z Tadriem do Wilkowiska, bo byla nadzie  
ja, ze z powodu przyjazdu atcy księcia  
jutro szkoty niebednie - ale nadzieja

ia

wiadła i nie im nie zapowiedziano,  
 siedziemy więc w domu. Wielkie tu robią  
 przygotowania do świetnego przyjęcia  
 eryks. Droga od kolei, bramy flozjan-  
 skie, ulica słow. i rynek aż do spiskiego  
 placu, oświetloni będą - cechy wystę-  
 ją, z chorągiewami, straż ogniewa etc.  
 Jutro całe miasto ma być oświetlone -  
 u Pauliny był pachotek z magistratu  
 z nakazem oświetlenia - ale u nas nikt  
 nie był dotąd. Jeżeli będą, to po dwie  
 świece, trzeba będzie zaświetlić - ale  
 może niebądą. - Piszę ci o weso-  
 łej historii z Józkiem z Kredensu,  
 żebyś wiedział jak był wystraszony, i  
 jak wszystkich w ręce ciałował - mnie,  
 Reminova - Stanisława - jak był wdzięcz-  
 ny i dumny z tego, że wszyscy za  
 ucieczką jego zaręczyli. - Ale Józek  
 z kuchni amał że nie uyleciał, przy  
 tej okazji że to, że takie indywidualne

do domu sprowadza, jak ten co sprowad  
ow niemierny zegarek.

Bobusieczku, bytam dziś u pani Olsinger,  
nowej i dowiedziałam się, że papużki  
kosztuje drogie. — Baerkańska kosztuje 4 + 9/10  
a Baranowska 6 + 50 centów — razem  
10 zł + 95 centów. — Wczoraj wieczór były

u mnie Buńskie, biedaczki miernie  
i bardzo się postarały. Wiedziałam także  
dziś, idąc do Olsingerowej St. Kwasnickie  
go, który szedł do Hieronima — pytałam  
go o niego — powiedział, że w tej chwili  
gorączka konsumpcyjna zwolniana, co  
kolwiek, ale ranośro trwa i niemierny go  
zwolniana, a sił coraz ubywa. Na porwale  
nie ustania, ale sam nieustaje, bo sił  
nie ma. — Jaś wczoraj był u niego i  
powiada, że jest niemierny i smutny.

Badani przedwczoraj był lepiej — raczej  
to już mieć nadzieję — ale dziś znów  
zle bardzo. Był jakiś lekarz z Wiednia

ale i ten, wszelkiej karat się  
 wytrze nadziei; rany stem ma być  
 okropny, - ostabiona po tyfusie i mala  
 rzyi ktore powsta - nie spi, nie je -  
 na krok nie odstepuje meza, mowi ze  
 szkoda jej czasu - a jednak w obec niego  
 jest porownie spokojna - usmiecha się  
 nawet. - Była tu w Krakowie p. Róża  
 Dembinska - ma być strasna prawie - ze  
 swą rozpiera. Pokazuje się, ze on miał  
 pomieszczenie rmytów. - Ale fe - same  
 smutne pizez li treczy - ale to nie  
 smutne ze Bobuncia bardzo kucham,  
 ze czuje się szeregliwa z posiadania  
 Bobuncia i chłapców - ze sprzedatem  
 niepotrzebna suknią, a wykupitam  
 maszynę pani Muszynskiej - ktora  
 już ra jej pomoca dziesięć sukien  
 ubudowata. Była tu wczoraj - dzielna  
 ładna, młoda kobieta - ale ciotka jej  
 niewiem czy się uda. - Bądź mi adaw  
 Kochanku, dziesięć Ty moje. - Catuje  
 się całutkiego i tula się do siebie.  
 Puzi - tade. Twoja całutka Zabu

Okropny - ręce  
 Jakiś  
 całutka

12go. 10. 1875. Uta w

1281

290

45



Bohusewku serdeczny. Kochany.

U nas slierna pogodba, już od dziesięciu dni; gorąco  
nie jest - ale na stoncu bardzo ciepło - a noce pogodnie  
jasne. — Talusia wcale dobrze się czuje - nad to dobrze  
bo jakas lekka, metoda, od dni kilku - czuje potrze-  
bę ciętego ruchu, jestem jak w gorączce, a ponieważ  
się już znam teraz, więc całą siłą powstrzymuje  
się od zbytnej ruchliwości i energii - bo wiem, że  
potem nastąpi reakcja - i wsrętko więcej mnie  
będzie. Staram się być powolną, spokojną - ale  
niemogę, karden nerw we mnie drga, serce się mi  
pokoi szybciej - po powietrzu bym latała. —  
Tadzio ma się wcale dobrze - mierzny, blady - ale  
zdrowy. Jas' już mniejszy ma katar - reszta  
wszystcy zdrowi. Jas' dziś dostał tymczasową kar-  
tę przyjęcia do uniwersytetu - chodzi kilka razy  
ranim rano do kogo potrzeba - teraz znów  
posredt gdzieindziej z tą kartą - a stamtąd  
dopiero ma się udać do rektora - tysiąc ce-  
remonii. — Gobin, ma mieć dwadzieścia tygod-  
niowo - a jakie, to ci sam napisze. Filozofii  
prawa tu wcale nie wykładają.



Dawatam mu Twój list do czytania. —  
 a Directę zapytuję jeszcze niechytam w szkole,  
 bo dotąd niewiedziatam kogo pytać, ciekawam  
 czy się wszystko ureguluje. Ktoż jak li pisatam  
 przydzielili go do oddziału gdzie młody profesor  
 gospodarzem, i gdzie niewykłada Korwadowski.  
 Tak mu miał być Korwadowski, że chętnie  
 boi się Skurby — który jest gospodarzem drugiego  
 oddziału — przeniósł się do niego od Paniedziatki,  
 ale mi smarkacz dopiero dziś o tym powieściat.  
 Jutro lub w Paniedziatek, pojedę do szkoły — ale  
 z tem bieda, że teraz już niema, tak wypracow-  
 nych godzin jak potrody, i niewiem kiedy i w ja-  
 ki sposób nabrać się do tego, żeby zarządzać  
 się ze strasnym p. Skurbą — ale już ja to zwo-  
 dzie — i może go utaskawie. — Gasiarek już niecho-  
 dzi od wczoraj, a Tadzio od dwóch dni uczy się  
 z kolegą ~~skarbem~~ — jilmym uczniem, dobrym ana-  
 jamym Gasiarka — zdaje się, że to będzie dobrze  
 bardzo — na wysieji się uczy, ~~aha~~ tamten grek  
 i matematyk dobry — za to Tadzio w polskim  
 mocniejszy i jemu pomagać będzie. Sam to ja,  
 dno wymyślił, wystarał się i mnie zapropo-  
 nował. Janik, któremu jeszcze niedobrze

będzie go także uczył gdy wyndronie  
 je, bo Tadeo prosi o niego. O ichowych  
 dziś nie wiem - a wczoraj pisałam; a  
 prawda - Dworko wstąpi wczoraj na parę  
 godzin bo musiał - Majer przyjechał.  
 Dla Tadea gablotki jeszcze nie obstałowa-  
 tam, ale bądź spokojny - będzie na czas,  
 a bez szafy jeszcze się obejrze. - Pisałam  
 ci już, że Krakowski kandydat do matrynstwa  
 nie wspaniałym humorze i wóźnie ma wątpli-  
 wości - ale panów lubi. Kiedy się niespodzie-  
 walam, żeby się Marjan w ten sposób zemit.  
 By nie mogłoby dostać adresem Stanisław Dż w Tyra-  
 hu - chętnie do nich napiszę - dowiedzieć się  
 List Tadea jak widział z treści mego, adre-  
 tam i patatażam. Depeszę także adre-  
 tam - oszczędzić ja i mleko będziemy na  
 kolei. Tak mi już żal! jak żal! -

Dworko wystraszył się porządnie - a może jeszcze  
 będzie pytany.

Świecie muszę - bo magistrat przysłał z pro-  
 bą by to uczynić. Po dwie świece będą - tylko  
 konieczności.



Długo - oony, oratko, tere fine catyge. Bedy mi nbyhuw  
 Janeta calarkka - dete em cakem Tadeja Talsia  
 Kuchaj na.

Boarkawscy juz spia warem - juz was  
 raj nie wiekta do Baranowskiiego, i teraz  
 juz wytuleni do siebie dremia. Pan Boar-  
 kaw (Juwenal) utrzymuje - ze koniec  
 nie druga klatka potrzebna - ajaj!!  
 Weneraj Jozio Janisz - od mamy przy-  
 wiozt powidta dla was trzy faszki a  
 siedm faszek na sprzedaz; jak sie zawi-  
 neta tak od weneraj juz trzy sprzedatam  
 ale tez to powidta! jak konfitury.  
 Mama dosyc radowa - radosie z abytosci  
 sliwek i robota koto nich - niedata jej mys-  
 lci o biedrze i nawet na to, o ile moze  
 spokojnie sie zapatruje, ze 22 go ma stawac  
 przed sadem w Limanowie. Bedy Ja strachac  
 prywatnie - ale pisat Dworski, ze to byc musy  
 Bedy Jris Talsia z chlopami i stnielka  
 w teatre, na sztuce "Zmykajmy" - jak Bras  
 pisze - przystepna dla miodzicy, tieszy  
 sie diewczynina. - Muszyniska grao chodis-  
 ko hadi juz rdow - hadi rdow do jutra - ale  
 jutro tylko karteczka mioci bediesz - bo  
 hadie na kamie Paulina, pewno mi uize d-  
 zej pisat niedada - ale za to Jris, sie spisatam.  
 A mi mecz sie ranadto Babciu - miy Babciu!

Medziela, fot. do 48, v. Ba. m. j. k. t. m. — Baden (291) 1285  
Jej po potudni u zycie prestal. Miesto sluminowane bylo smietne  
mucyka gata u dyku, thumy ludie unijaty sie po slicach  
co wongstko pewno, przyjacu to jesnere zalu i wospary  
raduie jgo — stavej matce — zonie — siostre; — brydki ten  
czasem bycia. — My zdawni „Amykajny” jest bardzo niemadwa  
fatta, plaska, i nierupetnie stosowna dla panien mimo zdania  
Czesa przeciwnego, z tem wongstkiem Wajdatowier byl tak  
smiesny — zeszly sie, az poptakali re smiechu — i mtodnier moja  
wnar z stassem — bardzo byla kontenta. Jas juz sie zapisat  
formalnie. — Za liseik didiejszy p..... — ad Wld. list miatam  
poczty o mleko — dla matego jej unuerka — ktory z niemi je  
die, bo matka wiechce sie z nim woztaerae. Thodnie batamnie  
widite. — Juz 4 ta bife a Pauliny niema — niewiem co to maery.  
Tadnie raurigeie sie uery re suym studentem — Jas posnedt do Madec  
lego ktory i die nie byl na aluednie. — co serwie chadych me die nie  
uim. — Padi zdawni — juz idnie Paul. B. L. D. K. L. G. orz T. c.  
T. v. S. Z. B.

1286



KORRESPONDENZ-KART

KARTA KORESPONDENCYJNA.



*Pan Mieczysław Pawlikowski*

in  
we *Lwowie.*

*Ulica Mejerowska Nr 3.*



(Poin.)



Mój! Bobusieczku Talusia! Kochanka!

Talunia spłaca bardzo i niemore pisac prosto, tylko tak  
w gzygach sie nataca. Najprodz tedy odpowiadam na pytania  
sawarte w wczesniejszym i dalszym liście, że owa patota  
nie sie tego nie dowiedziatam o córce pułkarskiej, tyln  
wnioski me wyziagam, że jej sposobu gramia na fortepianie,  
niemore ona spokojsze jak tmielka grać kilka godzin i wiersza  
pizios jakowe, ale wstijac je grać, co chwila jest posuwana  
fantazja swoja i razyna mimowoli more niemiecko o tem,  
grać co innego, czasem katalinwie, czasem teslno, spieranie  
i z cziem. Spostregety sie znowu do chwicej puzwaca, że  
chwile znowu sie rapominaja; z tego widko że niemiec pracowac  
wstowale sie panowac nad sobą niemiec, że silna wola postrowic  
fantazji swojej i zachcen swych niembota, a to niembota - sone,  
głubniej w jej potowieniu, i more głubniej naprowadzić na bembota.  
Biedne Dziecho! wlasnie ten sposob jej gramia, choć mi sie bać o niej

kare, sympatyczna, ja czyta. Matka podobna mi sie  
 ale po glosnym mamyle w sprawie jej mowienia, wiec ta  
 sama, co w cosce natury, egralowana, dajca sie porowac sam,  
 tarzi, i rdaje mi sie ze ona tak sama jak chieblami gwaerko,  
 wo pracuaci potrafi, tak i rozprawiane pisaridre lek kampf,  
 nie uplaci jest w stanie. Wiele osob ja zna, do wielu osob sie  
 udawata, pan Kacwiczki ju ich wyformagat, Micio, Brinsay,  
 nicht sie ni by na niej nie oszukat, wazypcy monia ze pra,  
 cawita i ucziwa, a jednak tonie tam wryetko jest w tem  
 coj diwnego. Kwatkowaska Pauling, ona ja trochej i powieak,  
 ze jej sie rdaje, ze ta biedna kobieta, niewa chwiele najetnej nie  
 przystawitosei, niema ~~brak~~ napady gwatlowanych bris kawi. i to,  
 zabieramy - teraz tyle niem, ze pracuje dniami i nocami, az  
 jej nree popuchty i poereswieniaty acry, i ze ju z Stugu  
 swiaggo za mieszkami 10 ltr uplacita, a gospodyni pus,  
 cita ja nie jej nie zabierajce, wiec ze jej stawa, ze po

trochę spteracai będzie. Mieszka już gdzieś indziej teraz,  
gdzie przedtym ktoś z robotą przyjdzie do niej może. Ale  
dosyć już o tem. To się tyry Tadia to jutro będzie się wi-  
dzić z Dyrektorem i Bzzerin'skim i pomażcie z nimi, przed  
tem jakże się wszystko nie ustabiło, niechiałem tam iść. Dł-  
tydzień wtośnie jak Tadio już stałe się umiescił w oddzia-  
le profesora Skuby. Bzzerin'ski teraz niedaje tam Taci-  
ny, tylko Bzowałowski. Dotąd Tadio na Janika czekał,  
który ze Skubą i Bzzerin'skim dobrze. Dł-ś jednak sta-  
jest o Janiko wiadomości - dużo mu gorzej, zdaje się że już  
nigdy więcej Tadia uszyje nie będzie - z powodu, wiźe Dykto-  
ra wieź się imogo, ale student zostanie - uszyj doskonałe  
pracują zaurięcie, a z dobrym humorem i ochotą - nigdy  
jeszcze Tadia tak szczęście a przytomnie nie pracował.  
Właściwie była Paulina - ona z całym gromy, Basia z końcem już  
mufinawatoci, a Basia z parafkiem, która zaś ustanowienie

osrani myśli i myśli; chodzi. I powoda tych rozmaitych do-  
legliwości, ciekawe były mi zwykłe i mniej męczące. Sakotow-  
ski przyszedł i nie wiecht; przetrzymat ich; panna jego  
przyjeżdża około 22-go - wszystko udaje się mi. I tonyk w  
sobotę przyjechał zdrowszy i lepszej myśli. Był w Borzanie,  
malcem się cięszy i popyni; stounek z Kawr. udaje się trochę  
się naprawić. Golchski zwoził medalion jego w <sup>był</sup> ~~był~~ <sup>przebie</sup>,  
i ofiarował mu - powiada Sakotowski, że slienny.

Dziś ustalam o 4' - do trzy kwadrans na 5 to; one katano  
na Jana, i wreszcie w doły - po kłocie, bo lepiej wczoraj i  
dziś pada - ze Stanisławem poszłam piechota. Chętałam  
z pot godiny na pociąg i Jan na koleję przed przyjeściem  
jego przyjechał - ale ja nie mogłam narazić się na spóź-  
nienie. Barbara Leonka rozczulona była, mam widokiem  
ale strach patrzeć; jak one same, z tym dzieckiem jada -  
mianki wcale niema - mylisz się - są same z dzieckiem,  
a matka trzymając go na rękach, przy mnie dwa razy  
ry padała. Dzieciatko śliczne, ale matka bardzo, a



strasklowa, wydaje mi się być gorzej od  
 ze względu na swą młodość. Matka jak zwy-  
 cyma i energiczna, stary ciele i wnuence, myśli o  
 nich choć sadychuje się i meczy. Smutno się sobie  
 patrzac na nich i dziś jestem jak struła, choć pi-  
 ęć na przygrakach chce rozsiewać mięsa.  
 O jej wano była na ekspozycji Balmiego - powie-  
 li go do Buszary. Mnóstwo ludzi i powozów od prowadzo-  
 go do rogatki Magilskiej, gdzie stanęwszy na kupie  
 kamieni przydrożnych Jarowski miał małą bar-  
 dzo piękna, najpiękniejszą i najwzrostniejszą jaką  
 zst jego stajani. Wokół niego z tamtąd  
 nie narzytam się już kłakiem - spai mi się chce  
 prajam. Bardi zdaw Boborku mają-  
 tutaj Taluncie - która cała się lic całutkiego  
 tuli się do siebie i nabyły spai ruinięta  
 w kłebuszek na Tuzeh Kolanaek, z siwą  
 glawina na Tuzeh pierwiach - Caturjam  
 Twoja - całym septem Tuzeh Taluncie

Młodość się



1200



15 go Czerw. 1878. Włotek <sup>1293</sup>

293

51



Lubim Ty moja kochana, Mój, mój własny, jedyny!

Wzrosaj gdy list do Ciebie adresowalam, przy-  
szedł stonyk. Taki sam powściągliwy, ale weseliej na-  
dzwiat patrzący, odmiłodronny; bardzo przyjemnie we-  
czuowo (bo i chłopcy postanili się do niego) przegawę,  
dziś rano Jas' podeszł po raz pierwszy do uniwersy-  
tetu, na wykt. historyi powszechniej Zakrzewskiego,  
ale wócił wcale nie zachwycony. Tylko ta jedna  
była dziś godzina - jutro będzie dwie - Zakrzewskiego i  
Bobrowskiego. - Ja, tak jak postanowitam, bytam dziś  
w gimn. św. Józefa i Stahlbergera zastatam. Bardzo  
był opieczony i jakoś powściągliwie z oczu mu patrzy.  
Mówi, że dotąd żaden z profesorów na Fabria się nie  
skarzył - przeciwnie - mówili mu - że dobrze rzeczy  
przygotowane i w szkole uważamy. Powiedziałam mu  
wszystko jak jest; że resztęgo kursu, stosując się  
do własnej jego rady, zostawiliśmy mu dawnych



korepetytorów, ale że <sup>ponieważ</sup> teraz Janik ciężko  
 chory, a Gąsioruk niema czasu, Tadeo wriast sobie  
 koleżę Kumosa przybytego z Bochni i nadzwyczaj  
 pilnie z nim pracuje, ja jednak proszę p. dyrekt.  
 o radę, jak nadal postąpić i jakiego, w obec cho-  
 roby p. Janika wriastę mi korepetytora. Powie,  
 diał p. dyr. na to, że jakkolwiek mogłby nastę-  
 czyć jakiebyśmy chcieli, radzi jednak nie przeszkadzać  
 Tadeowi i jakiś czas zostawić go, tylko z Kumosem,  
 bo hierne doświadczenia nauczył go, że czasem  
 ten rodzaj uczenia się jest najlepszy. Gdyby p. ja  
 kimś czasie pokarato się, że Tadeowi koniecznie  
 w jakimś przedmiocie, imięj potrzeba pomocy, to  
 wtedy przestwaga nas i następera kogoś stosow-  
 nego, nie usuwając jednak studenta, o którym  
 jak najlepsze miał relacje. We kwartek o tej  
 według umowy z dyrektorem, mam przyjsię  
 poznać się z gospodarzem klasy p. Skuba, nau-  
 czycielem greki - od którego <sup>ja</sup> lepszych ~~to~~ do klasy

nijszych będą mogła raziegnąć informacji  
 bo w jego ręku w tej chwili jest książyka, do któ-  
 rej rajuć nie mogliśmy, mimo czego dyktator  
 mówił, że rozgryje może, iż radnej na Tawria dotąd  
 nie było skargi. — Tawria w tej chwili na wysięgi  
 z Kurodem uony się czegoś na panie i koleje  
 przed sobą wydają. ~~Kurod~~ uony się głośno-  
 wie Tawria nasładować go musi — wiez mi Balu,  
 sie, że to bardzo dobrze idzie dotąd — ale nie trzeba  
 przesadzać. — Wiez już bywa o tej. 3 ej  
 pojechałam do pani Paszkowskiej i tam bytem  
 do 5 ej. Macaję kupiłam winogron — a teraz  
 jiszę do Bobuncia. — Jak li się podobaty  
 werowajone nasze listki? — Sokotowski rnow  
 lepiej usposobiony był przedwerowaj, śmieli już  
 w przeproszę patory i zdaje się, już się nie cofnie,  
 choć moim zdaniem (o którym mu ani jiszę)  
 kto wie czy nie lepiej by zrobił, daje temu pokój.  
 Przyjeżdżają tu te panie — akoto 22 go — i





Bobusierku mój serdeczny! Kochanku mój!

Oboje Bobusie do niczego, bo i ja dziś bardzo nieradna, leniwa, spiąca, smutna. Trągła upadła deszcz kłapie ciągle - kaziłen kto more w domu siedzi, tylko Paulina spaceruje mimo tej gury - i dopie to co rład wygosta & Basia. - Tawrio dziś rzyt & greki i porielemiat re smartwienia i rtosei; - pies jak ja rniknót wewotaj wieczor, tak go dotaj nie, ma i pewno już przepadt - pies - nie Lubus. Jorka & Michata wewotaj wrywali do kogninatu, i biednego Jorka (Ojeraha) brzymali przy tym protokule wewotaj, do gój wieczor - myslalam re już niewooci, i cheiatam dziś upominac się o niego ale & wielka catego domu radością - wówest o kua brans na 10 ta, i powiedziat, re jowere raz beżę wotany, a Bwoceerka, który tego wsrystkiego przyegno, nikt niewoła - a wotoby go wystraszę przygnymię. - Listaw do Ciebie radnych niema, oprócz z towadrystawa rolnierzego Lwowski go, co rdaje mi się nie wymago adsetania. -  
 Z Janikiem bardzo źle, na tę ranę gdzie przecina li, przegmęta się roża - przedwewotaj byt w maliepie dzień cały - wewotaj wieczorem rwo, lito ma się cokolwiek lepiej - a dziś rano miał być przeniesiony do szpitalu. Bieda rnyško!



Historia ostatkiem wrzaga się, ciągle  
drenie, mry z otwartemi oczami. — W dołku  
w tej chwili nie wiem — Marceli jednak,  
ale niewolna mu wychodzić.

Wdai, że niepiękne pisanie nasze faliste, kie,  
dy karesz mi kupować karteczki — Dławego  
ja niemam pisać — na takich normatyckich  
mieściekach, których mam dużo? — pisać  
Bombeerku.

Dziś ni gdzie niewychodzę — wczoraj byłem  
u pani Baszkowskiej. — W sobotę grają tu  
pana Benet — i Lita et Compagnie. Trzeci oca,  
i spudrowali Zaleskiego — pojście Bobusia i Ba,  
kusietta i jeszcze kogo do spółki wiewa, pewno  
Mawymie Ard. — Jutro grają Fereol — może Jas  
pojście. — Dziś się Jasiowi lepiej Zalkrewski  
podobat — a Bobryński dobrze na nim odwaru  
wobit wazenie. — Niemam już dziś co pisać  
Bobuncioni, a raczej nie tak niemam — bo  
nawse by się coś załatwo — poszukawszy  
ale dziś Zalusia do niego. — I przed Fereol  
okna getanje już w waronach — a raczej  
orei ich Japiero — a już jest trydnieu  
kilka waronów — niewiem czy kupować  
więcej waronów — czy zastawić ich losowi

ale żał mi na świecie przez rmaranizację  
ich skazywać - a równo - gdzie tyle tego  
podzieje. Przydatoby się orklenie ganhu na  
rimę - byłby tam wtedy rodzaj sarkofagii - ale  
to kosztowatoby dużo - trzeba więc na pór  
miej odłożyć. - Owoce drzewa podlewai  
będę ~~kwiaty~~ bylecia - roze i koreny sosem  
z gnojawki wody i gliny - przesadzać he,  
de, wiele - jednym stawem w ogródku rakoty  
mam dużo przed rimą.

Jas poradnie natuje wykłady - a potem w  
domu natatki te poradkuje i przepisuje  
poradnie lepiej się do rzeczy.

iko teraz już bądź zdrow Bobusiecku  
a jutro ławniejszy ~~listek~~ napis, bo dzisiaj  
się niepodobał mi się - tak jak się pewno  
Tobie mój niebędnie podobał.

Bani li daje - Kocham się szczerze  
i zdrowie Ty mi je - tulę się do Ciebie  
i o glakanie proszę. Pory - cnota - re,  
ce Twee catury. Twaja - całym  
sercem Twaja

Łódź 16go Listopada 1898. 1/2 w.  
Talusia - Bobusia Tomasz




1300

19go. Paźd. 1878. Wrocławskie 0<sup>ta</sup>

1301

295

55

Bob  ku mojej chochary, a brydki, nieprecyzyjny.

Taki brydki jak ten kontyfekt który posiadam, a to, że dziś niemam ani stawcerka. Wierowaj pisales żeś niendaw, amczony - a dziś ani stawka niemam żebyś się turbowata, i ciągle myslata, że Bobuncio może choty. - it może to anowu gries zapodnia ta się kawceerka od Bobusia, jak widre, że" już dnie zapodnie się musiaty - szkaradny histoness! Raz Stanisław wszedłony do goscinne go pokoju zastal tam list na ziemi - który histoness trucił przez okno. Bezradnie go za to rbuwerce karatam i zaprosić skadgo na porcie. - Bytam dziś znouu w gimnazjum mimo deszczu lejącego jak z cebra, i rrobi, tam znajomości z profesorem Skuba - który wca le nie straszno wyglada i dość mi się podobat. Ma nina, urociwego i suniemego cztownika. Mówit że Tadeusz z greki ale stoi i dwa wory pytany meumiat. Ja prositam rady mial



Karmora wyszli na pierwszych uczniach, że  
 więcej radie niż mierzniacze i tak Tadia  
 postanowił, który bardzo dobrym w wyborze  
 kolegi, wiedziony był instynktem. „Będzie  
 ony widzieć, reszta po paru tygodniach”  
 jak to później powiedział, i stosownie Pani  
 Dobrodziejce radie będziemy — proszę tylko  
 nie być, że się niecierpliwością uprzedzi przed  
 nikomu, i że rad dopomagani uczniom, któ-  
 rym z początku idzie trudno, a w których  
 widzę i dobrą chęć widzę. — Miał Tadia  
 uzyć się i powtarza, restauracja greckie,  
 i w miarę swię pracy uczenia mnie  
 od czasu do czasu dobać powtarzyć a ja  
 z tych już wygranych rzeczy pytać go  
 będą — miał się jednak z tem spieszyć, bo  
 ja na miejscu stać nie mogę, a jak zacząć  
 na prawdziwą grecką 5ej klasy — to by  
 chętniej rady nie dał. —”

Tadzio tymczasowo tylko z. Kumatem,  
 skoro tak uszyję sobie. Był niedawno u  
 Bobusienki, że tak tego Kumara chwala uszy-  
 egi, choć niedawno do Krakowa przyjechał.  
 Onie on się takie coś podoba - ale nie dziwnie,  
 go, że umie więcej od Tadzia - ma lat ze  
 dwadzieścia. — Tymczasem tu był dzisiaj - bardzo  
 miły - wstał w poniedziałek. Utrzymuje, że  
 przed swiżkami rda doktorat - że jest całkiem  
 przygotowany. — Tusia biegała po tym deszczu  
 nabrała się kataru i kaszlu ogromnego.  
 o Wtorek. Dz. aha stycha. — Jas był dziś na  
 pierwszym zapowiadającym wykład, drugiego - ale  
 drugi nieprzebiegł - mimo że utwierdził się reszta.  
 Jas już bardzo pilnie i porządnie pracuje - pisze.  
 Otrzymał sobie dzisiaj Helena Prawo polskie, bo  
 według tego Bobusienki wykładu. Wierzę  
 czyta po memieku - że stownikiem i pryncy-  
 cis natuje - czyta, siedząc ze mną. — Dobrze będzie  
 jesteśmy - tylko ja niemocna - a Tadzio bardzo  
 miły. — Pisz - pisz Bobusienko choć po parę  
 słówch - bo smutno Tadzio. Buri u  
 daje serdecnej stugiej - i wacny Twoje patrze  
 i Kocham, Kocham bardzo. — Twój, moja  
 calusienka - milusienka - Talunia Bobusienka

18 go Października 1898. Piątek.  
Sta miernot

296 57



Bobusku mój drogi, jedyny!

Talusia dziś bardzo smutniejsza, i niespokojna o  
swego Bobusia. Twa dni, ani dziś, ani wczoraj, stowecz-  
ka jednego niema od swego Kochanka; smutno jej,  
bardzo. Chciałaby telegram postać z rapyrtaniem, ale  
boi się Bobusia przestraszyć - tembardziej się boi,  
że przypuszcza, iż Bobus roztrzęsiony i nerwowy,  
sadza z listem ostatniego. Bardzo Talusia niespo-  
kojna, i rapowiada - że jeśli jutro list nie nadej-  
dzie - to w południe telegrafować będzie - pro-  
szą się, się spodziewać telegramu. - Pół muzyki jestem  
od rana. - Wczoraj po wyprawieniu listu do Mięca  
meo, cytatem Boleszczyce, Jas, nieprzyjemnie przed  
herbatą - pisat. Tądno od wpół do 5ej do wpół  
do 8ej, uczył się z Kurotem - niejedną podnieca-  
ku - że szkoty przysli razem. - Przy herbatie  
jak zwykłe odbywato się czytanie brasa - potem  
Tądno skrypiat, a ja i Jas czytaliśmy, siedząc w  
kuchce. Mby to nie srengolnego, mby to stabo  
dosyć pisane te Boleszczyce - a jednak widzi się  
postać karda, i niewiedzą o tem, do wpół do 12ej  
cytatem, myśląc, że dopiero po 10ej, i że chłopy  
spiochy, za wreszcie spać poszli. - Adkad Bo,

bas' odjechał to oprocz przeglądania Dzienników, czytania Revue des Deux Mondes, (z propozycją Revue, czy nie wziętoś ze sobą reszty, z 15-go sierpnia? proszę odpowiedzieć) przeczytałam sześć tomów Kotzebue'ego - i bardzo z tego kontenta. Na nim to sposobu pisania nowel, uwyślij się powinnim - jakier to rąbne, te jego małe powieści ki, jakie mite! - Fryderyk werowaj, przypięst mi. "nieproszonej Nababa, Daudeta - trzeba go więcej przeczytać - ale czegoś mi się bardzo nie chce. W tej samej książce opawione małe powieści Eckman - Chatriana - na to przedziej mam apetyt. -

Dnia rano, gdy pytam herbate z Jasiem - przyszedł Staś Dz - bledni. stracili Dzieciatko swoje. Wczoraj o 10ej wieczor przyjechali, o 11ej w południe, pojechali dalej, i on przyszedł mi prosić bym wyszła na koleję do Karolci. Oczekiwając że bytam. Karolcia mierna, bledniutka i smutna; nosina jej sienkta i przedtwyła się - ale z tym smutnym i powaznym wyrazem twarzy tak jej pięknie - tak dziwnie pięknie! -  
 - Na konwulsje przy rąbkowaniu dziecka umarła - a Les ich, tymerasem, miał w Jarzawen dyfterję. - Teraz - ona jednie prosto

Do Dzieci, a raczej jada, podobno oboje, tylko że on, do Lwowa wstępuje - a ona nie. On obiecał być u Ciebie we Lwowie - to się dowiedzieć wprost od niego lepiej i dobitniej - niżli ja mogę przez tę krótką chwilę.

- Pani Paszkowska niespokojna o zdrowie pana Franciszka i prosiła mi, by Cię prosić, żeby się dowiadywał o niego. Lęka się, żeby rachowawszy, marnalant się tam bez opieki, a z listów jego miarkuje - że musi być niedziwne.

- Nadśredek tu dziś, jakiś list z Krakowa - który pataczam. - Świeżo mnie wczoraj zaprowadził na ulicy pieruszy, pytając kiedy wrócisz, a gdy mu odpowiedziałam, że nie przedziś jak ostatnich dni tego miesiąca - odsredek coś mrucając nieradłowo bardzo lubię, jego niedziwiewatą postacią. Trenancie coś się nieudaje - wczoraj deszcz był, dziś, znów musiał odłożyć na jutro - bo deszcz - jutro zapewne tak samo będzie, a Tadzio bardzo ciekawy.

Wiem doprawdy, co się dzieje meblom w Twoim pokoju - w ośrodku sta się, w ortazie, na aparcach i siedzeniach - wreszcie driny -



Chocay naga satkuncu calaga - dabmas  
no theinile jada the shivara

patrac na nie ktoruje wtasy i  
rozmyslam, co by im tu zrobic? co wymys-  
lic? zeby przynajmniej, choc do przyszlych  
wakacji dotrwały, bez nowego obicia - ale  
dotąd - prócz wiecznie natężonych pokrow-  
ców - nie nie wymyślita - i niewiem da-  
prawdy, czy wymyśle - bo diuwy potężne,  
i slyt lierne - bieda.

Nemam już co pisac - doprawdy niemam. Jas  
w tej chwili pisze - Fabrio z Kumorem i  
poci - tnielka szczybie fortepian - Lubus  
admira je mnie - papugi skremia po dwie  
w kupce siedzą. Roria i Michatowa pióra  
bielone - owoe hula po miescie - Michat  
spiewa swej Flance, pod moim pokojem, Jozia  
szuje mi suknie granatowa od Bobancja, Stan-  
staw czyta dzeczenie za gojami Kotreniowskiego  
Jozef podremuje jak ruykle o tej powie,  
szawa godina, na list moj czekeja.

Bella w tnielki spi pod piecem - w ktorym  
sie już pali. - Czemu Ty Bobusiu, nie kupisz  
sobie lampy za dwa lub trzy renskie - zeby  
byla na lat kilka - a psujesz acny i tnielka  
rary tyle, co na naftę wydajesz na swiece?  
o pisma dze miates pisac - a nie piszesz -  
ja oreczuję, i odebrawszy werwanie - natych-  
miast wysle. I dis druzki niemiat wytkad-  
Bzde już Bobusierku - o hazi mi zdow.

Paris  
Lubus  
Michat  
Jozia  
Fabrio  
Kumore  
Bobancja  
Kotreniowski  
Bobusiu  
Bella  
Stanstaw  
Jozef  
Flance  
Suknie  
Czemu  
Bobusiu  
Bobusierku  
Bzde



Bobusku mój serdeczny, mój Ty Mój!

Przebież jest list - przebież. Brydyki Bobus'!

Przebież na kartecce napisac' stówek parę - parę  
tylko - można rawose - brydyki Bobus' choć  
proszę i kochajęcy. - Za druziejory listek  
buzi dzię moeńej, serdecneńej. Dziś tylko  
karteczka byé miata - ale się pokharato  
za późno że nieman karteczki. Karteczka  
byé miata - bom dziś bardzo niemocna, a  
do tego ludzie i okolicznosci, zmepryły mnie.  
Ksiadz Zeus siedziat kilka godzin - obydwóch  
Janków, Jana, Michata snow wywali do kory,  
minatu, do protokutu - ad 4'ej tam siedzą  
wszystcy - teraz bta - żeby tylko Jan  
mógł zajechać na czas - bo dziś pan  
Benet. — Gospodyni Czaplickiej wpadła  
zwracając pieniadze i prosząc by się ta  
1-go wyprawadzata, bo jej za radne pienia,



że nie chce. Władza na nią przyle,  
 ciata baptycka ze skargami i hatasem  
 w wszystko przy pot musciowatości, nie  
 koniecznie potrzebne, a zawsze nisemite.  
 Wiesz. Ty że mnie się zdaje, iż baptycka  
 naprawdę ma potrzebnego bruka - lekar,  
 to już zupełnie pomieszczone ma w głowie,  
 niewiem doprawdy - jak sobie dalej z nią  
 radzić, tym bardziej, że babina naprawdę  
 mierna i chora. - Powiedziatam jej, że niech  
 sobie sama szuka mieszkania, że jej dam  
 pieniądze, ale więcej nie o niej wiedzieć nie  
 chcę, niech sobie robi w chę - najmniej  
 gdzie jej się podoba. Ma tu przecież krewnych  
 Sokolawskich, którzy jeżeli niemoga, lub  
 nie chcą dopomóc jej materialnie - to przy  
 najmniej moralnie zaopiekować się nią  
 mogą i powinni. - Geranie już powsadza,  
 tam do ~~saskich~~ saskich filizanek - ślicznie

im tam.

czy byłeś u p. Mier. Jarowskiego?  
 podobno mu ciotka umiera na suchoty -  
 i to już powiadają czwarte dziecko. Bied-  
 ny! pojedź do niego - on będzie lubi.

Ach jakież to smutne - co piszesz o księdzu  
 Janocie - a jednak on bardzo gorzawy;  
 choć bardzo nieszczerliwy, brzydki to <sup>nie</sup> <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 - brzydki - tylko rastańowiec - mój Babusiu!

Tego biednego Gustawiera, w Zakopanem  
 tak bit strasznie niedar na ucieczkach -  
 że go Maciej bronić musiał. Wszystko to  
 bardzo - bardzo smutne - i brzydkie.

Ale już niemogę pisać Sturcji bo  
 już trzy kwadransy na Jma - Jan  
 rajachat - chtapecy wataja.

Buri, buri - buri. Kocham  
 liq. Ławaja ealutka  
 Fabuncia

1312

1348  
Medniela. 20go Par. 1874

(298) 61



Bobusia mój najdroższy! Przyjacielem mój najlepszy!  
Przed chwilą był tu Miszewski z wiadomością, że  
przysłał z Medniela pismo, które w twojej instancji  
przynaję swawolnej wtasności Młkowskiego. Mama  
zle czyta pismo niemieckie, a Miszewski utwierdza  
je, że jej powiedziat, iż dobrze nie może wwarumie  
- o co to chodzi, odstata więc to pismo przed,  
wczoraj, jak wszystko odstata - Dwarstkemu - pro,  
szaje go o wniesienie jej, co by to było. Kwie jest  
wtasniwie całej prawdy, ale jest bardzo zamieszka  
jona. - We Włocławku jak już wiesz, ma się stawić  
w Limanowskim sądzie, wszystko się odrazu teraz  
racyna na nią walić - bardzo się o nią boję -  
a taka biedaczka była wesota prawie, gdy pisata  
do mnie przysietajac powiedto. - Mieru - proszę  
cię - napisz do Dwarstkiego - rób co można, żeby  
odciągnąć to wszystko do wiosny przynajmniej,  
bo w teraz w zimie z nią zrobimy - jak prze,  
wiele rzeczy? i gdzie? po tych błotach - gdzie  
ja umiesię? co obmyśleć tak przedko! Wgłowie  
ni się niebra doprawdy - niewypowiedziana  
abanc mam w sercu - bo mnie się zawsze zdaje  
że ona, z pod tego ostatniego - niby swego - dachu  
wychaduje - umrze. - Wtem - że to może

1874



niema sensu - wiem, że przeczenia takie  
 sąwadra - ale to darmo - jęto już dawno myślę  
 nawet wtedy - gdy widziałam ja uspokojoną i  
 werygowaną, gotową na wszystko - myśli tej  
 potrzebę się niemożem. - O daruj mi - daruj  
 że le kłopotem i tak skłopotaną głowę, a  
 boleśe sercu radaje, ale ja całą siłą stawalam  
 się, jak najmniej o tem z Tobą mówić - żebyś  
 przynajmniej z mej strony z powodu tego niespo-  
 cia mej matki niecierpiat - i nie turbawat  
 się, ale dłoń miłości niemożę - bo to spada  
 tak nagle, tak niespodzianie - wtedy - kiedy  
 ja przekonana byłam, że heytacja swalona,  
 i że znoum uptymie czas sturszy - ranim  
 nowa rozpisza. Na czasie ryskaie cheiatam,  
 matka moja już stara, na czasie cheq ryskaie,  
 o rubehajere, rubehajere proszę, niech choi  
 do wiosny nikt jej nie niepokoi, niech  
 choi do wiosny niewidzi tam swarcowej - w  
 zimie na starosi w ochem się znalere miejsa  
 to bardzo - bardzo bolesne. - Do wiosny wszy-  
 ubmyślili oboje, przygotowali jej gniazdo jak  
 wyscielili, urządzili na nowo (w Wilkowskiej  
 już tak wygodnie było i ładnie) - na wiosnę w kur-

Dom serce, budzi się nabręja, chce życia, na własną  
 do nowego miejsca tawiej się przyzwyczaję, uszq  
 die tabu i ~~mito~~ - ale teraz, teraz, pomysł  
 Kochany - o pomysł tylko. - Ale, niech do  
 niej Dwarcki niepisze nagle z tem doniesieniem,  
 niech pierwaj tak jak dawniej raz go piosi,  
 Tam o to, niech pierwaj mnie doniesie - kiedy  
 Mama ma się wynosić - ja ją przygotuję poma  
 tu, moją ręką podana ta gorycz, stobszą bed,  
 i do zamieszenia tawiejera. - Mój Babuska,  
 mój Ty Kochanie - przeprasam Cię za ten list  
 drisiejory - ale Ty niewiesz jaki mi panierany  
 strach ogarnia, na myśl o tej chwili, gdy ona  
 wróćmie, lub gdy jej Dwarcki doniesie - co  
 w tem piśmie było. Jeżeli mi tam w tej  
 chwili niebedzie - mój Bore - niewiem dopraw  
 dy co robić - czy tam jechać? Ale i tak  
 niebedzie w domu - jedzie do Limanoweg - wo  
 ci stamtąd we spód do piero. - Donies mi czy  
 padesz pisat do Dwarckiego - czy pisates?  
 pise co robić? radź mi - ale radź ciepło -  
 serdecznie - zimna woda w tym czasie, na  
 nie się nieprzyda. Ty masz dla Matki mojej  
 werynki, mitosiedzie większe niż syna - ale



syna serce, rzeć mięj dla mięj. To nie  
 wypuści rąben, o Ty mięj Najlepszy - ja wiem, że  
 Ty drugo serce syna miał dla mięj - ja wiem, że  
 ona sama temu nimma, że go utraciła - ja  
 wiem - że rąben inny - miębyłby dla mięj takim  
 jak Ty jesteś - a jednak tym samym - o rade  
 z serca puchodząca, lęć proszę - jak z mięj puste  
 jowac! co rąbie? rąby ciost ten meunikniemy  
 rągodnie. - Czekam odpowiedzi Twojej, czekam  
 byś mię utulił, pocieszył, uspokoił staniem  
 swajem Kochajacem - serdecznem Twojem.  
 o mię będi spokójny - głowa mię boli - jót  
 muścin, rąbsta, rąbrowa jestem. Chłopcy rąbracy  
 Monaraj byliśmy w teatrze - pan Benet - klejno  
 ik, ptakami ze śmiechem wczoraj - dziś ma  
 onęj ptaczę - choć staram się nie ptakai,  
 byc rozsądna - ale tak obzaru niemożna  
 jutro rozsądniejsza będe - jutro usniechnę  
 przy Babusiawie, dziś niemożę jęzozę - mięj Ba  
 buśku! mięj Kochanie - przeproszam za dzi  
 siejszy list - ale do kęgor się udam, gdy mię  
 co boli - gdy treba mi rądy pomocy - jak mię  
 do Ciebie - Ty si to mięj - Rąbiecha moja po Ba  
 gu najlepsza, Będi mi rąbow - myśl o mięj  
 stawusze biednej jęz - Buzi Ci. Baje serdecz  
 nej, Kochajacęj - Twoj Taluscia

1317  
6 ta w. 21 go Października 1879.

299

63

Mój Ty Babuniu mój drogi, jedyny Kochanie moje!  
za list wczorajszy i dzisiaj patrzyłam i  
bawię się - ale Ty, że list mój wczorajszy, pewno  
mi nie dasz bawić, nie będziesz patrzył - to się  
nim smutnie i raniętko musi być. - i ko-  
gniewaj się, że to nie swoje. Tak się i Kochaj  
i głogłaj się stawać serdecznem i powścią-  
rzą. Tak się i zdawa, tylko niemocna i  
siła, i ciągle, mój uwierzenie, jakie nie musi  
miesz na public - ciągle się czegoś baje, ese-  
gów tego spodziewam - wreszcie Grecymani  
dus bawia - wiek mi Babuniu. - Wła-  
w wczorajszym liście, nie o panu Benecie,  
si niemowistam i dziejach świata i sztukach.  
Najbardziej gwałt i pudykacji - Zaleskiego - to  
masz - głównie, wale dobrze obsadzone - obet-  
rysta Najdawniej - młodego Marcello i  
Roman (Zelazowski). - Panem Benetem  
nie porównanym - był Pięster, a może to  
grał - Główny, Zelazowski - panna <sup>1317</sup> 1879

wiersz ete - wazny z wyzszkiem  
 ostatniej - doskanale. Trzeci li niepominie  
 niechce, psue li zabawy - wiec tylko  
 ze pan Benet smialo obok. Dwach blien  
 i najlepších kumedyj Trzeci - stanaz  
 more. Smieje sie, ertauiech od powratku  
 do konca - smieje weselo, a nie ztashauie.  
 - Lita et Comp. - jest ptaska, farsa, tak  
 ptaska, ze nawet smiać sie niechce - a tak  
 nieudolna - ze doprawdy nawet Trzeci  
 syn - wstydzic sie jej powinnien - a ja mam  
 podziwienie, ze to on - a nie ojciec pisat,  
 niemogt ojciec - ~~to~~ niema tam ojca dawno  
 ju delikatnego - a tylko rubaszny i  
 nie polski - fe, fe, fe - ju panu Be,  
 neise to gwa - agnora prauisiane.  
 Dwach utenow prelicowa sie za kolie ty,  
 gupstawa plota - srampana fuja - spiewaj  
 bez sensu, a uniesie juweraja sie kankara

- Badań dotąd jeszcze nieleciał - jutro  
 jutro poleci, w szkolnych godzinach - jak  
 to dowcipnie! - Tawris dziś mnie się pytał  
 czy ktoś z nas ma książkę: "Teorja  
 muryki dikurskiego" - widai chciały  
 to czytać - gdzie o tem słyszeć musiał  
 ale czy nie przekreślić coś ciekawego, nigdy  
 nie słyszałam o takiej książce. - Jozie z tam  
 ka, postatam wczoraj na fr. Beneta - uszczę-  
 śliwienie były. Paulina przysłała wczoraj  
 wano z pannami prosić mnie o kunię-  
 potem po obiedzie znowu wstępowały, za-  
 paszając się na podnieśnieniu - a nas pro-  
 sząc do siebie na herbacie - ale ani ich  
 nie przyjęłam na podnieśnieniu - ani do-  
 niech nie byłam na herbacie. - Podnieśnieniu  
 kamizanego - dać im nie mogłam -  
 bo ponieważ wczoraj miał lecieć  
 balon - wszystkiemu już się porwała tam i

me dwie z Michatową - same byłyśmy  
 w domu. - Wczoraj u chłopca byli Tetmajer  
 jerki i Adas - dziś była u mnie Tetmajer  
 - rawa przez godzinę. - Nasz mieszkaniec Karłska  
 du - duwa zdrowy. - Jas był wczoraj u i Karł  
 całego, któremu ciągle niewalno - waleko  
 chodzie. - Schodzi tytko do kasy i ma planety  
 przed dom - gły pogoda. - Fernisz ciągle  
 spi. - Trydat wczoraj wpadł pod okno ohiastu  
 - o jax już wieściat - misermy bardzo - ona  
 już niby zdrowa. - o Janiku nie wiem,  
 odkad jest w szpitalu - jutro tam posle  
 - co się tyery nut - to powoz nasz takome  
 wozie re Lwowa, lub przyjecha - kiedy se  
 - tu kupie morina - chyba, se teke walisz - na  
 pisz. - Czy ja się mogę w tym tygodniu  
 spudiewać Łucygo powozu? - pewno nie - kie  
 - dy jeszcze niechylis w Medyce i to namy int  
 - resa umiarkowane trzeba. - Czy pisales do Szwajke  
 - go? - Czy podobał ci się i czy zawart  
 - układ z nadlesniczym o którym pisales?  
 - Takno mi już bardzo - mają Bobusim! - Bada Ty mi  
 - zdrow - Kochaj nas - Bada zdrow - Bada ci Bada  
 - tula się do siebie, stawing na Lwowa sece Kochajcie

Klara  
 - cała ko nie przesie  
 - całem zdrowem  
 - Janiku  
 - Lwów  
 - Szwajke  
 - Bobusim  
 - Kochaj  
 - Bada  
 - Bada

22 go Czerd. 1821

1321

65

300



Kochanku mój serdeczny! Mój Ty Między Drogę!  
Wracam ze strzeleckiego ogrodu - godzina 6<sup>1/2</sup>  
balon dopiero o 5<sup>1/2</sup> przeszono - poleciał po ra-  
mentarz i gdzieś tak, jakby nad Olbrą spuszczał się  
zaczęł. Napędzając go tam, gdzie rzykły jedzą i  
fija - na tam miejscu przed murką - skłóca  
grata. Ludzi było niostwo - między innymi  
doktorawski z panią Lewicką i narzeczoną - Mary-  
nią - Ad. z Michalinką etc etc. - List Bol-  
uspokoił mnie i wprowadził w dobry humor - abie-  
cujesz spokoj do wiosny - tego też pragnęłam. Do  
wiosny coś obmyśleć można - pomatu. - Dlatego do siebie  
a nie wprost do Dworskiego się udalam, bo niechcia-  
łam nie robić bez siebie - ja wiem, że Ty niech-  
lisz, gdy ja się utracę do czego - mogłby jakiś  
inaczej, po adwokacku wytłomaczyć najmniej-  
niejere moje słowa Dworski, i jeszcze zamiast  
pomóc, rozkładałabym sprawę - wolalam więc



zupełnie na Bohuska się spuszczać,  
 na jego sercu się opierając zawsze najlepiej  
 wyjdę. — Mówią o rzymskiej wodzie, nigdy niemia,  
 tam na myśli tego, że Ty używasz tego spuso-  
 bu, sam rzymskim jesteś — przeciwnie, wiem że  
 nawet wtedy — gdy li się zdaje, że mi rzymska woda  
 jest potrzebna — używasz jej wtasnie dlatego  
 że mnie kochasz i że li się zdaje, że tym mi  
 dobrze zrobisz — wiem że, że nawet często przykro  
 jest, że mnie lub dzieciom administrujesz to lekarstwo,  
 tak dla nas niemile. —

Jeżeli będziesz mieć od Iwankiego odpowiedź taką,  
 jakiej się spodziewasz — jeżeli szczególnie, i kama-  
 nierem dotąd przewarowana, nie rozstata, to wcale  
 nie pojedę do Wilkaniska — niema po co — i Mania  
 w ostatnim liście, sama mnie prosiła, żeby  
 nie przyjeżdżać, bo się boi r<sup>też</sup> drogi dla mnie,  
 przedrąż ona na imieniny lub urodziny Tadeusza,  
 na jeden lub dwa dni przyjedzie — jeżeli niemiernem  
 przedtem bardzo się niezmartwi lub nieprzewarzi.

Przysłam ja, żebyś wrocil mi z Lamanow, zaraz  
do mnie pasc staw napisata, lub Jozefowi napisac  
kazata - i jeżeli zdrowie Jez po tej przeprawie  
nie lepsze sie - to ja tam jechac niemam pro-  
co - badi mi ze spokojnie Duzi maj.

Nie wiem czy duzo sensu w tym w ja pisze,  
do mnie bardzo glowa boli i swiat w kotku  
sie kreci; bardzo zar chce byto kato baleni  
i stad ten bol glowy i stumanienie. - Przy-  
tem nie wiem dlaczego - bardzo mi sie spai  
chce - ale tak sie mi piono z palcow wyppa-  
Przez dwa dni niepokojim moim, bardzo bytam  
ohudrona, teraz gdy mnie Micer maj utulit i uspo-  
koi - chciatabym zwinac sie w klubuszek - zwolnie  
sie bardzo malutka - wlece na Micerowe kolana,  
glowe mu potozyc na piersiach i glakana przez  
niego - spai - spai mocno - Duzo, wchutko.

Wkradaj o Jez jamna Bohatowskiego przyjechata  
nimio tego obaj z itenymkiem byli tu wczoraj  
wieczor. Duzi spotkalam ich z Lenisecka w



rynku - później kolo balonar.

O ile widniei mogtam przystojna i szaj  
Kawna. - W Samiedziatek maja jecha  
do Woetawia po wyprawę i Majm  
z niemi. Kiewiem dlaczej, ale mni  
sie, ciagle zdaje - ze on sie nie ożeni.

Będz zdaw Balusia naj najd<sup>sz</sup>  
moje siewesie - moje kuchanie  
już niemogę - spai - spai.

Tadzio sie uery z Kumerem - byt  
na balonie - on - tmielka -  
Stanistaw - swoc. - Jas poszedł  
na ptelekija a z tamta do teat  
na Fawchambautaw - werewaj byt  
na wieczorku akademickim.

Bece Tare obaj catuje - ja buci  
daje - oerka - crotko catuje - prze  
maszam - kucham bardro - bardro

Taraja sercem catem  
co o Wildamiej stychae? Talusia Zamro

Tel. z Przemyśla 22/10 1878. 9<sup>h</sup> rano.

---

300/2

67

Przeciw zatwierdzeniu licytacji rekurovano - oddanie  
koła wiosny dopiero nastąpi. Obserwuj listownie. Dworski  
już wyjechał. — Tarkalski.

otr. 22/10. 10<sup>h</sup> 40 min. rano.

1550

28/10 1878.

1325

301

68



Moje Ty kochany Gymasniku i Wocaczu drogi,  
 Coś Ty sobie upatrzył do mego papieru  
 i atramentu? Dla czego mówisz że ostatkami gonisz?  
 Atrament ten sam, którego Ty sam, własną swą  
 ręką, nabawiłeś, pisześ albo wiem również przy Twoim  
 stole, z Twojego katamarra - a jest go jeszcze dużo  
 w katamarra - na coż więc mam iść kupować?  
 Chyba, że ucrynieć chcesz nieczyny rozbiat z gotką,  
 wymy atramentem, a rozwalisz na obraczenie Twojego  
 katamarra czarnym atramentem, zem rozradajesz  
 serce me, teshnując również do pisania czarno  
 na białym. Co się tyry papieru, to takie wcale  
 ostatkami niegonisz, bo mam takiego jak ten  
 w rozmaitych kolorach i deseniach z osiemnastą  
 i dziewięć - a coż mi brakuje? czy nietadny? Ha,  
 czego niemam pisać na nim?

Chiny dokonanytem przez siebie roztawioną bu,  
 telkę i wyppitam drugą. Teraz jestem jeszcze fuł  
 mufci, więc medykamentów nieuzywam - od Biętku  
 jednak rnaun również, i skoro chcesz wyppiję ze  
 dwie butelki jeszcze - więcej nie - bo jestem  
 stanowczo przeciwna, naduzywaniu chiny - wreszcie  
 już wiem, że mi to nieturzy i bole głony sprawad.

Za odpis telegramu dziękuję Bohusiewiczowi - bardzo  
 mi to niecierzy, że właśnie w tej chwili, mianem  
 Faworskiego. - Po wyścianiu listu do siebie wznosząc,  
 niewierząc się z fotelu przed Fuzym stołem stojącego  
 uszeptam, a skubnit mnie dopiero głos Stanisława,  
 krzyżący mi nad uchem: „proszę jaśnie Pani do  
 herbaty” - Poszła więc jaśnie Pani, ratając się na  
 herbacie, przy której nie było Jasia, bo był w  
 teatrze - a po herbatce starłam się ontyać <sup>Wabal</sup> <sup>na</sup>  
 ale nie z tego, czy się kleity - musiałam  
 pojsić spać niecierkając na Jasia. - Wznosząc  
 była śnierna pogoda - gotało 28 st. na stonach  
 Lisi' deszer leje bez ustanku, to ter krokiem  
 nie ruszyłam się z domu - nie niestępnałam, nie  
 niewidniałam - nie niewiem. A prawda!  
 przedwznosząc jżre niecierkałam, że się Maciej <sup>Jan</sup>  
 (Lewer) ztem z panna Günther' ras księżniczka  
 Helena Sangusko, idzie z księcia de <sup>de</sup> <sup>de</sup>  
 księcia ~~Kami~~ ojca księżniczki Brastarskiej.  
 Jasioni podobaty się Faworchambaty - a i ty <sup>moż</sup>  
 wznosząc na tem byłeś - bo czytałam w <sup>Wien</sup>  
 niku, że grai mieli. - W <sup>Bohemia</sup> <sup>Bohemia</sup> <sup>Bohemia</sup>  
 że w jego redakcyi, jest do nabycia, za mierną  
 ceną - całe dzieło Schlossera w polskiem tłumaczeniu - historia powstania. Bardzo to  
 chtapeców zainteresowało, możebyś się donię

Dział, jaka to, ta mierna cena.  
 Maj Bobusiencerkę, Kochaj Talusie, Kochaj dzie-  
 swą i bądź mi słońcem. Buri li daje, ocker  
 czoło Ture catuje - cota się tula do kielie.  
 Dobranoc. - itle, ale, skoncytam Kabała,  
 wcale nie nudny, przeciwnie - jest to nadzwyczaj  
 cniejnie zajmująca i szernie napisana ksiądzka  
 nie powiesz - powiesz, to nie jest. - No  
 pataijam - buri var jessene. - Twoja  
 calutenka Talusia  
 Bobusia Lamsia

24/10 78.

Lic' minut mam czasu: Dopiero co skoncytem  
 greke i wstatem by popje' na die' oserkine' Wro-  
 skiego. Uprawny list ten postanowitem przestac'  
 Wam "pataijam" wtasnowecnie. Donesc', bo  
 mieniatbym Wam mi' nad literki illuzine; -  
 Dwie' mi sie' w klame' powodzi tytko z greki  
 pytamy plate, czasem, jak pan Piekaroski, chw-  
 unne' w domu i owinne'. - Kiedy ter' Tatus'  
 przyjednie z tego Lemberga. Cy przed koncytem  
 He. Co! Ale jak memoria to nie greka ninnac' ocherkii. Wrona...

1328

P. S. Skorzystajam z tego, że Fabrizio gypsu-  
lit, byz obiegając na dot przed nim do Włoskie-  
go. Jeżeli jest we Lwowie Leopolda Dancla  
op. 48 - sześc kawateczkôw na skrzypce,  
i fortepian, to Ty weź Babeczkę, jeżeli zas  
niema, to donies, że niema jutro - list adhiarę  
w Biatek - mozesz nawet w Biatek napisac,  
a w sobotę odebrawszy, dosć będa mieć czasu,  
pajśe tutaj na tem i kupic, lub karać  
sprawadzić na wodziny. Patajam - Twój

Faluncia

23 2/4 go października 1878. Sroda. 6 1/2 w.

1820  
24 / 1878  
/ 10

302

70

Ty sam susetek, susetek kudy taty, Mój!

Za miłutki, gęsto pisany kóścik drisiejszy, ja, tajam, ślicznie patatajiam - a jednak równie gęsto pisany, obptacie się niebędę mogła drisicj - bo... achi niestety! bo Terenia Bobowska siedziata u mnie gołkin parę i nudzita - ach! tak nudzita! - ale, że sunięto przylęta, pierwory nar przygota - więc musiałam się dać nudzić ciepłinnie. Przejechata z matka i siostra, zdaje się na state mieszkanie - nieprawdaz, że to smut, na nowina! Teraz wybierają się do Husawa, ale nie, wiem na jak długo. - Mówita, że lekarze tutajsi, namawiają Marcelę na operację - ale on przystać na to niechce - radzina go namawia, żeby jechał do Wiednia. Jutro go odwiedzić, będą u niego odwiedzić panią Bobowską kiedną. - Wyprowadzają wczoraj list do Bobuška, cytatem Evmann Chatriana „Les années de collège de Mr. Kablöt” - tak sobie - ujdzie - ale go laudacie nie smakuje. Dris' raczetam cyrtai Chandos „Baidy”. - Tyle mi Bobusicerek ksiarek





nadawat, że niewiem co mam pierwszą cry,  
 ta. Po Korzeniowskim - proscrytatem Boleszy,  
 ce - Kabaha - Kablota - teraz crytem Chandosa  
 a potem będą synów Kwolewskich - później Rewe,  
 potem znów co po angielsku i tak dalej - trzy  
 ba by tylko jeszcze przemyśleć się i crytać  
 także po niemiecku - ale nie Maha Gustaw ani  
 Galileo - Galilei - bo na ich widok sam, rżwan  
 i onego niedobre mi się robi - tak jak tenykorzi  
 gdy siedzi w salonie - lub abcych ludzi u nas  
 zastanie. - Byłam dziś z wiryta u Lewickich  
 i Szyjskich - pierwszych mieszkatam - a poszłam  
 tam w nadziei zabawienia panny Skrypskiej.  
 Szyjski dziś miał pierwszą wykład - ale jeszcze  
 o tem nie mówiałam z Jasiem. - Jas' wczoraj chodit  
 do crytelni - jutro wybor prezesa crytelni. Co  
 chcesz zelym li pisata o nim - niew, że jest  
 mato wywnętrajnym się - zdaje mi się jednak -  
 że jest radawolony - ozysany - a przytem ma,

cije już bardzo - dużo pisze - zajmat się na  
konwersatacje Niemcy - widocznie to wszystko  
zajmuje go najmniej. Od pierwszego ma zacząć lek-  
cje francuskiego języka - matematyki - rysunku  
gimnastyki - tańców - i niewiem już czego.

Boję się, żeby tego wszystkiego nie za dużo było.  
Tadzio francuskiego j. także od tego lekko rozpocz-  
nie - reszta, żadnych innych niechce. Chciał  
takym go dla ruchu i rekreacji namówić na  
gimnastykę lub tańce. - Zdaje się, że po fran-  
cusku belincki nigdy ich będzie.

Balonem zdaje się - ja się więcej cieszyłam  
niż mtadzio - ja byłam z Amelką - Tadzio  
z Kumorem biegt aż ku emmentaleruni, czego  
widzieć gdzie spadnie. - Dzio miał ranną  
lecieć - ale niewiem czy latat.

Na ale muszę konczyć - bo już zaraz  
7 ma będzie - Józek czeka. - Bryś  
niech. - Bądź zdrow Zabeu

mój Kochany - Babuski mój  
 drogi - jedyny - Szereściu Ty  
 mój. - Buzi li daję - oraka  
 oraka - rccc - całutkiego catujez  
 za odpis listu dzięki. -  
 czy Ty niewiedziates, że imisrkowa  
 miema napady pomieszanina  
 z myslaw - musiatasterar  
 przyjsi na nia, rta chwila. -  
 Baz jessore buzi - taaé. -

Twoja sercem catem

Talusia Babusia Tamusia

24go. Jma

3go Paris. 1848. Księtek.

303

1333

42

Babciusia moja Kochany, jedyny!  
Nie wiem, czy mam od Babusia, to też smutno mi i tęskno już  
bardzo, gotowałam się uwieść i puleć kiedyś do Babusia,  
bo długo tak nieustraszyłam, nie. - Wszak wprawdzie był ktoś  
i to trochę śliczny, a Bisi na to nie miała, na rękę więc,  
pisze w gzygnak, ale niechce być ręką sroga, czarnym  
piłem atramentem. - A tam Bisi' gine' refundawansy dać  
butelki. - Wszak po ugrzawieniu listu do Ciebie, czytałam  
mowę Meisn'kiego - dopiero wczoraj przedtem niechciało  
mi się, Bardzo mi się podobata, śmiała, swobodna, poronna,  
siarcowa, Jakiś patrzył na powstanie me' jej - on, ręką jej czy,  
tę z wielkim namiętnością. - Bisi' porcie niepowsta rano, ani  
Paulina, ani Graplicka, czytałam więc sobie spokojnie Chardę  
który nie umył się do Tricotrinia, a potem gotam z  
portora Gabiny - a potem ..... a potem podpisywałam  
podać do Magistratu, wystosowane od Kheparan,

domagając się uposażenia od kowania ulicy "Krynicy, wrobie",  
nia rymarków i chodników - taak!!!

Potem przystanę się ubierać, i podczas gdy się mytam, listo  
nosz który dostat braka jak tamten, domagał się przepi-  
sania rewersu, który upart się wścierze mi osobiście.  
Już od kilku dni tak robi - mój Babciusia, nie pisz  
za rewerssem, bo mi listonosz ten daje na nerwy.  
Był to list od Mamy, pierwszy po tej wiadomości, "Wilko",  
wisku, a oraz opinujący bytnosie w sprawie w Limanowej.  
Świeki Bogu, że to już minęto, pytania były niecierne  
"debrisa pytał w ten sposób, że utatniał od powieki.  
Pytał czy prawda, że Mama nieziami oddata inwentarne  
i spłaty. Powiedziata że prawda, bo mu była więcej niż  
to wima za inwentars, rale, raptate, stug i najemników.  
Drugie pytanie - a raczej zarzut, że mówiła zjedam iż  
ma więcej babie mieć krestenci niź miata. Powiedziata  
na to, że oni nie mieli obciemy i obliany, - że sprzedata

Napriod, to się po wszystkich gospodarstwach pła-  
 ktykuje, a że przez szkody elementarne, nierawne  
 mogła stawa dotrymać, w takim razie uktadata się  
 z ~~niezgodzonymi~~ kupicielami zboża za grubie obstep,  
 ne i dawata im weksle na sumę. Ze szkody były  
 i nieurodaje to oni widzieli, bo w latach jedynastu  
 dziesiatku, ledwo dwa lata były dobre, a dwa wyle-  
 wy same, z których pierwszy, jak oni wiedza, a na  
 co przysiadł gotowa, robit szkody lekko licząc  
 50.000. — ika tym skomercyły się pytania: —

Wiadomości o Wilkowie, widai z listu, że bardzo jest  
 smutnina, ale niezgodniana i spukajna, choi bar,  
 dro smutna. Laseona mi, że przez crestego teraz  
 a niej ostabienia, jest adawa, adowera, niż się spo-  
 dziewata, ju Limanowej. Pise że tam wyszedłszy  
 na gora, na nogach ledwo utrzymei się mogła,  
 co widrac sednia podat jej kressto i coś nihy sawka



- zacet w papierkach, żeby jej dać czas, przysię  
 do siebie, i potem już dobrze było.  
 - W tej chwili - gołkino w jut do jej listek Tuoj  
 przyniesiona - tego - jesore nigdy nie bywato.  
 Patajiam - przepaszam i konere, bo przysięst  
 Każ, Koz - Jas go bawi - ale Jas idzie na  
 wybiez przesca rytelni - musze wiec spieszyc  
 sie - a jesore listek przesyta hee.  
 Badi mi zdaw - catujy sie calutkiego  
 tule sie do siebie - kocham te. - Bagz Tobz.  
 Chotajy nie Twe catujaj  
 Jut w teatrze Pocatunek z węgierskiego  
 niemiem eny isi - pocatunek! i do tego  
 węgierski - a. - kaje sie. - Buzi, onek  
 erotka - palca z pierwsionkami dai  
 Kochaj - jisz - wacaj.  
 Tuoja sercem catem Jahuneia Tamneie



Bobusieczku mój serdeczny, kochany, jedyny!

Plackiem kładę się na ziemi, i nogi Twoje  
całuję i przepieram bardzo - bardzo - za to, że rapem,  
miałam o snurkach. Może się jeszcze przez to nie  
steżo nie stało, a dziś za to, chcąc wynagrodzić tę  
skhodę, wystąpiam od razu i snurki i wieźbeczki.  
A widział Bobusieczku! hohoho hohoho! Wchui,  
li gdy rano pakowałam snurki - nadjechał Józef  
Sierka z wieźbeczkami - echem musie bardzo  
ucieszył; wystąpiam eilgutem i jutro na dzień dobry  
powinieneś wszystko odebrać. — Talunia weno,  
raj i dzisiaj pita „quine” — Talunia gorcezna. Jasio  
weno raj z posiedzenia, awócił o wópt do 12 ej; i cóż  
Ty na to? Posiedzenie bardzo było burzliwe — przery-  
wający, aż na stole stał i nogami tupat; a tego  
zamieszrania główną przyczyną był łowianin,  
Halski, którego niektórzy gwałtem chcieli wybrać





do wydruku, i gorąco za nim przemawiali, imi  
 zaś namiennie przeciw niemu występowali - ze  
 radykal, demagog, że będzie kadeia niegodny. Kijow  
 cej kwatrował Dudajewski i statowienier, ten  
 ostatni, aż na stoł wyłart i wotat: „bajcie  
 się Boga, nie wybierajcie go - nie puszczajcie mię,  
 dy nas tego ducha niespokojnego!” - ale mimo  
 tego - został wybranym - Jaś dat mu smajglos  
 przedrót agrarną wiechorościa. - Kijowceją za nim  
 przemawiał nice pokes - Cosen /nie wiem czy tak  
 się pisze/. - ~~Worowaj~~ Bobusierkue!! - nie wiem  
 co mi jest - ale dris' uagle imie litery jidre  
 jak chce - widisz jak marę - fe.  
 Kewierze o niernem wrietem lozq - tym czasie na  
 dris' rnowu zapomadzenie - „bardzo warne”, a  
 Ję - i Jaś w teatrze nie będzie, bo ma sobie za  
 święty obowiązek być tam - uwiesie, pojmuje  
 że go to więcej zajmuje niż teatr - taki smiesz  
 ny - taka warina ma minę. - Worowaj  
 ucywali wydrukt i weseperesa - ucywali i peresa  
 Kwiecińskiego - ale ten wrzeht się - tłumaczy się  
 brakiem czasu - jest na piątym roku medycyny  
 peresa nice wybierać będą - a przystem wazne  
 nad normaiteni dzeorami - między innymi nad  
 pismem periodycznym. Jaś ma protestować

przeciw Dziennikowi - a proponować wydawanie  
 rocznika z pracami młodych. - Szkoda, że go  
 teraz niewidzisz - młodym jest w tej chwili, ten  
 nasz stary. - Na konwersatacja ziemby komercyjnie  
 chce chodzić - dla ziemby to woli, który bardzo  
 dla niego zawsze był rygorystyczny. Są to dysputy,  
 wieczor, bar. w tygodniu się odbywające i zdaje mi się  
 dla Jasia z tego względu porzytane - że się będzie  
 uprawiało w mówienie publiczne. - Takie konwer-  
 satacja niema takich Brujki i Tarnawski, ale  
 on tu śmiałym będzie na powrót - zdaje  
 mi się więc - że dlatego ziemby wybrał.  
 - Tadeusz poci się, nad jakimś sprawozdaniem z  
 wyprawy pnt. Tgo. na Batawcow - niewie jak  
 się wrazi do tego. - Dancla anty - już mam  
 drogie - przesłał 6 Wr. - Coż to za historia  
 z letnim paletotem? czy przypadek nie rzymski  
 lub zamieniony mierzostat? Dajieszoby Bo-  
 bus' był sty, a ja z nim - bo bardzo lubię  
 te paletociny. - Ja także mam historie do  
 opowiadania o paletotach - ubraniach zim-  
 nych etc - już je nawet wypisałam w księ-  
 żeczce - te cenne pamiątki. - Sierżant  
 z profesorem, przyjechali na zakupno towarów  
 do sklepu <sup>gma</sup> - który już od Tgo - ma wejść w życie.

Kariebrodki był tu wczoraj, do wjót do 10 ej.  
 Wyjechał z rana i dzieckiem z Łtapię i za tydzień  
 dnia wyjechał z wosytkiem do Kiednia, a stamtąd  
 gdzie Bog da; ona stanowczo oswiadczyła, że nie  
 niechce z mężem wstąpić i że nadal tem rysem  
 żyć by niepotrafita. Sprzedają wosytkie resztki  
 grataw po matce - bo co lepsze, to jak wiesz, za  
 zycia Władziowi postata - i wyjeżdżają na los zrod  
 cia. I ona tu dziś była - o nie nieproszę, i jak  
 dotąd postępuje ~~z~~ z godnością i uroczem. Żel  
 mi ich biednych. - Pędzicie są w Biskupicach,  
 jutro jada do Łtapię, a stamtąd obieduje pa  
 ry, mają jechać do Kiednia - po co? niewiem.  
 Mówi mi to Kario. Władziowie pewno do spa  
 nokowej - a li pewno tak - zely się zabawić.  
 Kario Tetmajerowej znawu choroby - znawu na  
 febrę - już niewiem po który raz - ale to nie jest  
 zimna febra - i dremeryk powiada - że pochodzi  
 z braku sił - wyczerzenia - przytem kaszle. Był  
 dwa tygodnie rano do szpitalu mu i się zakazał i  
 do 10 ej spał - był w torhu. Boję się o niego,  
 nie, przez to samo. - Bądź już zdrow Kochank  
 mój - Serce Ty moje. - Buzi li baje, stugę  
 i maciej - mater ośnika Tare catuje i  
 Twaja - zatem sercem  
 25 go, Sobota. Godz. 4½ m. Flakusia - Bobusia - Lorusi.

27/10 1878 4341 96



305

Bobusku mój biednisi, Kochany, Mój!

Dziś karteczka tylko - ale Bobusiek biedny -  
nierdwa i nieczony - więc mieć się niebędę - nie.  
Po wypowieniu wesołej listu do Bobusia - pojechałam  
do Berlina - gdzie zdaje mi się nie byłam od Twojego  
wyjazdu - albo byłam raz wsrzytkiego - za to one,  
prawie codzień rano wpadają i psują mi mój spó,  
Kaj i cisze, dziś także były z żegowaniem dla Tadea.  
- od Berlina - pojechałam do Jawornickiego - żeby odwie-  
dzić jego i p. Oborska, która u niego prowadzi.  
On ciągle jeszcze skarany, na niechodzenie daleko;  
schodzi tylko do kasy i na planety - wygląda jednak  
niezłe - tylko, że trudno mu chodzić i wstawać i  
siadać; lekarze podobno do operacji namawiają.  
Włociszyn stamtąd, zostaliśmy Tadea już po lekceji  
oczekującego na mnie, wraz z Adasem i Władkiem  
pojechalismy więc do teatru. Kiedyś się białam poca-  
Tunku węgierskiego - był on bardzo oquisty - ale



poetyczny, uroczy. Jaś nie nastawony kompletnie na sesji - w potawie pierwszego aktu przyprowadził. Był sokotański z Lewiecką i panną Skrzyńską i wyobraził sobie - stehowryli i podczas drugiego aktu uciekli; zrezygnowali, wyobrażam sobie, że dla pan, my, jeszcze do tego dla takiej - której naszerony w ten sposób jak jej, się oswiadczył - musiało być bardzo śmiałym - z nim być na tej stronie - ale w każdym razie, ucieczka ta, smieszna była. Jakas' pami z podlotkami także wyszła, ale już w czwartym akcie - kiedy innego gozdego, niemożna się było spodziewać. Niekontenta byłam, że chłopcy patrzą na to, bo jakkolwiek, niby to w rzeczy samej, dużo niewinniejsze od Fawstham, butów - to jednak bardzo drwiące na zmysły, czego najbardziej dla nich nie lubię i obawiam się. Ja stara - a po tych wszystkich pocatunkach usnąć nie mogłam. - Przypamina to cokolwiek sen nocy letniej - jest piękne, bardzo piękne.

nawet, nawet w tłumaczeniu piękny,  
 tłumaczone bardzo pięknie. Głównie było miłe  
 jak staramie - jak zawsze teraz - kostiumy  
 swierne, bogate nawet - dekoracje ładne.  
 Kieruje się dzieje na granicy Kawałty i  
 stragani. - Bobusie muszą na tem być obaj.  
 - Szkoda, że ten twój leśniczy nie sympatyzuje  
 my - to - przyjemna wazna - ale że wymaga  
 ma ona większe, niż li których masz - to mnie  
 by nieprzestraszało, i zawsze znajdowałam, że  
 oficjalisci Twoi są źle płatni. - a źle płatni  
 oficjalisci rmuszeni są do kwadranty - rze  
 przecież muszą. Tylko dobre płatny oficjalista  
 może być uczciwym - potrzeba - wszystkiego  
 nawozy.

Skonsumowałam ten list - jednę do Tetmajerowej -  
 bo mi jej śal serdecznie - a dawno już u niej  
 nie byłam. - Flencisz ciągle strasnie - pomog  
 ty gównie - co raz większe ostabienie.

1344

Jani ku nie niewiem, Fryderykowie  
dosyć zdrowi. — Ja dosyć zdrowa, chtapecy tak  
Tadzio w tej chwili, godzina 4 ta — ucy  
się z Kumarem — Jas' pisze. — Z Matejka  
ta przez cały Murek awantury wywabiać  
będą — niewiem czy idź na którą z tych  
ceremonii? Nabożeństwo — poświęcanie berta  
ramku — wżeranie berta w sali ratuszowej,  
przed obrazem Gnanw. — obiad — (wśród pu-  
bličnosti) wstęp na na galeję — wieczór  
theatre paré — awantury. — Coż im tak  
naptem się stało? — Coż z tym paletotem?  
mój Babusiu! — Pataijam Tobie Kochanku  
mój — bądź już zdrow — caturę lię po węgier-  
sku i po Talusinemu. — Do serca Twoego  
się tulię — a glakanie się dopraszam.  
Twoja — calutka Twoja  
27go Października 1878 Talusia Babusia

28 go Października 1878. 1345

1345

306 78



Mój Ty Bobeinsierku! Tatusiu Kochany!

Consewar. Dzię jestem radozna o Tawia, więc  
datego, na żółtym piśmie papierze. Wzrostko Dzię dla  
niego, nie dla mnie - a wczoraj miałem tylko kieszon-  
kę, i to nie dokumentną; smutno mi, ~~zaw~~ dośię mi, ale  
nie mam pretensji żadnej z tego powodu, bo się to  
stwiernie chtëperynie natęży - bo chtëperynna kon-  
tent, erato na gładkie i drapie mnie ciagle z roz-  
czulenia i wdzięczności - gdybyś tu był, to potrad-  
nie byłbyś wzrostkiem pakami jego wystrobrany  
- taka teraz moda. Gdy mu Dzię datam nuty, ~~strangly~~  
rękawierki i krawatki, objął mnie rękami i  
całując skrobat jedną ręką w plecy, a w kark ~~drugą~~  
kiesmieszynę to chtëpicie, re swerim osobliwemi  
konceptami. Od Jusia dostawszy książkę nieca,  
skrobat go zapamiętali, obciema rękami w głowę.  
Od Adasia dostali teke na nuty - od Karica ~~wpis~~  
kę do krawatki reprezentującą rabe - od Wta,  
Dzia w sreklannym obelisku maty termometrą  
od Pauliny szalik na szyję - od Kasi nożyorki



od Basi seproryk - a od Tosi pudtetenko  
 na zapatki. - Od Ciebie list odebrał w pięć  
 minut po przyjęciu ze skłoty i potudnie - czytając  
 go stugo i w kramie niepokarat - rad doświadczyć  
 tylko udzielił niektórych wiadomości. - Co  
 wzięt do tej przyniesiono, paczkę z powoty -  
 na którą recepis przed tą odebratam. Tadeś,  
 wo chtapecyko, miał czas rozpakować, zaczął  
 się cieszyć i dziwić obfitością prezentów, gdy  
 przyszedł (siwinkaś Talcia) Kumań - i już się uera  
 obydwa, a wszystkie podawaniki, leża tu na stole.  
 Wdoernie bardzo się wszystkiem cieszy, i rozpakowu-  
 jąc, jedno po drugim - ciewienit się i ciągle powta-  
 rat - "coi znawu! tyle tego! coi znawu!" - wosta-  
 rywsy zaś któreś jakad li ten koncept przyszedł  
 na mojem tożku, a odstąpiwszy (gtuqinten'ka Talcia)  
 maeno rękami trzepat i wykrecał, na jednor bok  
 oflowa przechyliwszy. - Patajawiję Bobusierkowi,  
 na radosie jego. - Staroszkawi datam takne krawa-  
 tek pare i rękawierok - bo bardzo skapy, a  
 potrzebne mu były. - Bobusku! niech już  
 Jan nie kupuje bulionu - o którydy wpietw

prositana, bo mi się tu trafił doskonały i  
 duży tansy — kilo 5 reńskich. — Woda Lwa-  
 ska bardzo jest przyjemna w użyciu, i gościnie  
<sup>stozony</sup> w gwar butelek tej wody i krystej ptymej  
 gliceryny — która mi w rymie chroni ręce od  
 spierzchnięcia i opuchnienia — ~~antaronny~~ nile był  
 by widriany. — Wdriś Bobunciu, jak ja jestem  
 szkaradnie niebelikatna. — Szczytce do cukru już  
 są w wielkiej tasce — patajam. — Wczoraj list  
 do Ciebie wyprawiony byłam w Trydowów, a  
 wieczór byliśmy w Tetmajerowiej — Karo lepiej znowu.  
 Talunia wczoraj uwrata się po war pierwszą w  
 nowa suknie, tę granatową z jedwabnem — wiec  
 Patajam — luri daje — ładna — wygodna — w moim  
 guście — i Talunia w niej weale przystojnie wygląda  
 Na przyszły tydzień — druga robieć się będzie — ta  
 ciemno zielona. — Biedna Jozia, która się tym  
 razem dobrze z suknią popisata — wczoraj wielkie  
 miała smutnienie. Ujcie jej — uiość jej matkę  
 do doktora — bo niewa biece serca; kato mastr  
 zatrzymali ich pytając czy niema co do aptaty  
 i mimo ich zapewnienia że niema, szkarab

— *Wiem lepiej. Dla mnie rozumem.*

swym rzygorajem, szablą szturchać po wodzie, i matce Josi stopę, przebił na wylot. Wzruszenie zaważ go wzięli, ale coż im z tego - noga przebita, i kuracja na liście secea - niebardwo dobra.

Doktor nogę creams obłożyt i obandażował, przez cały dzień szablą ciągle - a secea liła - wiecześnie powiódł ją, może do domu, bo biedni ludzie w miesie sie dzieć niemoga.

A coż z nablesnienym Bobusierku? coż to za drieszawca? ja myslalam, że szukajac nablesniare go - zdecydowany jestes, Dobrowskiemu wypuszcac wodrieszawca, a more to tylko na jeden folwark drieszawca? powiedz. — Był tu dris' p. Lenon

Kawosielecki - ale mu powiedziana - że Ty we Lwowie - a mnie niema w domu. — By obchra tes' parke? By dobre dojechaty wieszbecki?

Wielkie tu przygotowania do dzien jutrojszy, Matejkowski - ja - nigdzie nie pojedę. — W Pa, tek koncert panien saidl - skrzypki i fortepiano

nistki - używaja wielkiej stawy - program smietny - Tawso sie pal. — Baż' zdow już Bobuncie - Kochaj - spiesz sie przyperdzaj chow no urodiny. — Bazi li daję - derka - czeto eamke

na Kolona wykastany - gwierdzę, za - o plakomij, moga, Bata, Kolem seceem, Tawso, Mieszawa - Bobusierka, Gancery

29 go Paźdź. 1878.

1249

307

80



Babunciu mój dobry, Kochający, Kochany!

Za dwa listki drisijsze, patajawię, bardzo  
bardzo serdecznie, ładnie - ale borytko się ra to  
odpisać, bo już o ta, list mój więc drisijsz, pew-  
no krótszy, będzie niż zwykłe. - Mój Babu-  
siewku - lesniczy jakiś dziwny - niby brikowaty,  
dobre zwolites', że go nieprzyjął - ale to jednak  
bieda, bo ze wszystkiego nadlesniczy najjuższych,  
niejony. - Dzierawca iżył, nieprzemawia do mego  
przekonania - trzeba by go być bardzo pewnym,  
a przytem trzeba by, żeby o wiele więcej dawał  
niż Dobrowski. Jeżeli różnica ceny - jest bardzo  
wielka; to co innego - ale jeżeli nie bardzo, to  
czy warto narażać się na kłótki ludzkie, bo kłó-  
czy pewna bieda i po gazetach pisać, jeżeli  
rydawni wypuścisz - tego pewnym być możesz.  
Wskazie jeżeli komu imieniu wydzierawisz Medy-  
kę, to Dąbły pewno roztanie nadab płenię,



tentem i nadleśniczym, a tego ja się  
 właśnie najbardziej boję. — Cemu Ty i jaki  
 las chcesz sprzedawać? czy w Milnie? Czy  
 to jest taki gatunek lasu, który w tej  
 chwili sprzedany być musi? jeżeli nie-  
 to — ach Bolusieczku! niech choć Milniam-  
 ski las, lasem zostanie — a nie niejszem po-  
 lesie — niech choć tam zostanie las rozrzo-  
 wanym — skoro nim tak szczerze jest dotąd.  
 Przekazam cię Babusku mój jedyny — że  
 się tu odrywam, gdzie może niepowinna-  
 ale tak pięknie mi ten las opisywałeś, że  
 mi bardzo żal go było, a Ty jeszcze, żeby  
 ci go, ci kupcy w pięć chciały wyjąć! Ale  
 dziewczyna jestem, i dalekimi się lekam,  
 czyżbyś Ty mógł być kanierniej i ważniej  
 przyczynny, sprzedawać to, co nasza  
 tak szanowała!? Myśla, że cokolwiek  
 zrobisz w tym względzie dobrze zrobisz — do,

nies' mi jednak o jaki się tu las rozchudził  
przecież nie o dęby i buki te śliczne.

Wówczas niecierń niespodziewanie przyszedł  
Rejowie z panną Romer, siostrzenicą  
Wilhelma Rom - przyjechali z Biskupie  
gdzie byli na Matejkowski uroczystości.  
Byli dziś w sali radnej przy obławianiu  
berta - Zyblikiewicza krótko bez pięknie  
miał przemówić - ale Matejki odpowiedź  
erytana - miała być bez sensu. Wówczas  
miał on powiedzieć, że oraś teraz między uwaro  
ra *interregnum*, i że berto <sup>to</sup> ~~chepnie~~ <sup>chepnie</sup> pielęgnuje  
łędzie z rozkoszą oddając go kiedyś przysięstemu  
Królowi stowiańsko polskiemu i zakonierze  
miał stawami: „kiedy żyje przysięsty król  
stowiańsko polski!” - czyż to być może  
żeby on to mówił? Byłem u nich z  
Jasiem, dziś między 3 i 4 - wybierali  
się na obiad <sup>do</sup> Matejki - on na doł - ona

z tą panną na galerję — wieczór będą  
 w teatrze — a po teatrze, mają tu być  
 na herbarcie — ja cyś bardzo cniuli, tym  
 razem. — Od nich poszłam do pani Pass,  
 kowskiej, gdzie także styczałam, że Matejko  
 coś pisał bez sensu. — Pochód z pochodem  
 ma być także — nie wiem gdzie się to wszystko  
 pomieszie. — Dostko był podobał obiadu — Tutaj  
 randała przegryzła re skoty — rano się  
 zaczyna, to co przestętego roku — ona po prostu  
 niema siły potrzebnej, do takiej pracy — Duch  
 od ciata silniejszy. — Janik dziś już miał  
 wyjść re szpitala — Herc. i Mare. jednako  
 Kasio rnoś wczoraj miał siebie, choć da  
 skoty niechadzi. — A midnieś Bobusierki  
 że fit nie krótkoty niż szybko — pisalam  
 go pot godzinny, ale teraz już kończy się  
 ba. Paterijan — huri serdecznej daje — za  
 moje mądrowanie na początku przeproszenia  
 czeto, oorka — całego całego i Kocham  
 serceim całym Talunia Bobusia



Kochanka mój Bobinsowaty, moje Ty Srebrzicie.  
 Zw listach Drizejczy patatajiam - kuni daje, w kawcach  
 catuje. Audetka na mineraly już obstalowane. W wodę  
 lwowska tylko proze, a o eficywnie tylko w takim  
 razie jeżeli taniora jak tutaj. Krylatum w cenniku  
 że po 50 c. flakon; niewiem jaki - ale tu - to  
 maty 70 c. koortuje - myslatam nigz, że poniewaz  
 wodę lwowska, pewno w jakie pudetecrko pakow,  
 wai będą - to już niemożliwość - i gliceryny  
 parę flaszeczek, wtożyc do tego samego pudetecrka  
 - ka Matyjkowskie wtożyc do tego samego pudetecrka  
 nie lubie się w tym bez męża - bo nie lubię  
 się stroić niewiedziec na co - bo niewiedziatam  
 w tem nie ciekawego - bo mi się bardzo nie  
 chciało - ~~itd~~ bo - bo - i bo. — Rejawie byli  
 na balkonie w ostatnich wiedzach, bo już nigdzie  
 innego miejsca nie dostali wilja przedstawienia  
 siedzieli na drewnianych ławkach, gotow było  
 bardzo - przyjechali do mnie czerwani, jak  
 taki gotowane - kto by mi ten karat, tak  
 się mężyci niewiedziec dla czego. Ani w innym  
 go, niewiedzieli przedtem Grünwaldt - ani  
 niernali, „Dwoch bliżni i p. Beneta - ale  
 my - na co nam tego. — Puderus obiadu,



1354



Tarnowski coś mówił niedy imeni. Józia  
mówi, że dobre - Mieczysław powiada, że ale  
komu wierzyć? — Dni Rejowie wyjechali do  
Biskupic - a stamtąd do Chtopic. — Przyniesli  
tu z magistratu jakieś pismo, które utrzymuje,  
że w 1877 r. nadpłaciliśmy podatku 274. boz  
i obiecują takowe zwrotić, w głównym urzędzie  
podatkowym za skazaniem tego rawnikowania  
księżeczki podatkowej lub arkuszów do ty,  
eracych, i wystawieniem pokwitowania na te <sup>same</sup>  
bny tożeba się po to? gdzie księżeczka i te  
jakieś arkusze? — czy można zajechać do Tury,  
go powrotu? — odpowiesz. — Dni niedy  
się niewysłtaw - zimno - deszcz - w piecach  
już pała. — Jasiowi w krytelki ukradli pa-  
rasol i dni smókt - zty okrotnie - że mu  
ukradli - ogłosił - przylepiwszy kartkę z opi-  
sem parasola w krytelki - i pilnie czyni  
poszukiwania od dwóch dni - ale narabam  
nie i komicernie wypada kupie inny - co go  
własnie inytuje. —

Była tu dni w potudnie gdy się ubierałam, ja  
kas pani - która niechciała wymienie swego  
narwiszka - mówiąc, że jest carkiem nierną  
jama. — Berzyscie nie widziata mnie, Karabon

że się ubietam, i że wreszcie nigdy nie przyjdę  
osob, których miernam narwiśka. Pytala się,  
Stanisława, kiedy ty wrócisz - bo ona wtasai  
wie, Bana chciały widzieć - do pana ma  
interes, chociaż jest, całkiem miernajemą.

Skoncentrowała już pierwszy tom Chandosa - są usta  
py śliczne, myśli wznioste - ale catoś nie, <sup>nie</sup>  
ta się do ~~dam~~ innych rnanek ni powieści,  
fantazja po niewiem wiele razy jedno - mierna  
jest - a jej bohater, wcale nie bohaterki,  
choć go chce wystrzychnąć na ideal - roba,  
czy, może się w drugim tomie poprawi,  
i saar nie coś sobie - bo dotad proźnia,  
kiem jest obrydliwym. —

Benimio z 1go Wresnia znalazł się - przez  
omyłkę datam go pani Paszkowskiej - która  
ni go uchroniła od data. — Kotbra Tadziowa  
i Taluni się podobna. — Ale co to  
ra historia z gazetotem? powiedz już  
jako, mój Babciusi! — Tadzio quatter  
mnie namenił, bym szła na koncert  
panien Saitl - ale mnie się nie chce.

1356

Panstwo Jędrzejowicze, co co ona <sup>Młoda</sup>  
na (prima vota Tyra Kiewierawa) osiedlili się  
w Krakowie - mieszkała naprzeciwko  
Jarosnickiego w domu Kęsyka.

Dzieci Twoje zdrowe - ale bardzo już  
niechętnie trójce za Tobą, stęsknione.  
Bądź zdrowa Zabein - maj - Bohusierka  
Kochanie moje. - Basi Ci daje  
Kacerek - czerka - czerka - czerka - czerka  
caterje - o gluckanie proszę. - Patajaj  
Dobradoc, - Bóg z Tobą szczęście  
Ty moje. - Calem sercem Twoja

Halusia Mieczusia Zamusia

6 1/2 w.

31 go <sup>1307</sup> Czerwiecni Ka 1878,



309

84

Mieru mój jedyny! Bobuncia mój drogi!

Kebo kolorn stawianego, cety dzien ciemny,  
ma sie na snieg widocznie - ach spać - spać mi się  
chce bardzo - głowica nad ksiązką co chwila się  
kiwata przed chwila, oczka się kleity - ale Mier  
pisze: „, pier Talusia” - pan Karle, stuga musi,  
ale chce być stugą, chce musieć - niech mnie  
Bobus nie ratuje - a no no!! - Wieroj o wpót  
do 8 ej anonsawata się <sup>x</sup> Włodzimierzowa - siedziata  
do 9 ej, jednie z ciotkami - a raczej nie jednie - ale  
już pojechała, do Wiednia - sobie wyprawę. Pytalam  
kiedy rastać ją mogę - powiedziata, że chodzieć będzie  
od rana - ale że o 12 ej będzie u Pauliny - jusz tam  
więc o 12 ej, rewirytować ją u Pauliny, niepryż  
ta jednak, aż przed samą pierwszą, kilka  
minut więc tylko ją widziatam tam, bo spie,  
srytam na obiad. Była tam z Jadwisią najmłod,  
szar. - Padras obiadu był Trydor, i mówił, że dr.



Dobrowolski, ma na sprzedaż śliczny serwis  
 ze stary saskiej porcelany, kilka obrusów - stary  
 gobelin etc. Przedtem, mówił mi już o tem  
 Kar. Kozieby - jestem więc na kole, powieściwie  
 o tem Włodzimierzowej, chce spróbować przy-  
 stężyć zrobić Dobrowolskiemu, ~~skoro~~ biedak sprę-  
 dawać musi to - co tak bardzo lubi. Włodzimie-  
 rowa podniekowała mi na tę wiadomość, bo  
 choć rapemne sama nie kupi - ale często widzi takich  
 co kupują - więc im mówić będzie. - Na kole  
 z nią była tylko Anna i Jadzia - Marylka niebyła;  
 na moje zapytanie, powieściata mi, że Marylka  
 od wiosny w Kiebin na kuracji - nieśmiało  
 pytać ją więcej, bo widziałam bolesną na jej  
 twarzy zmianę - często odprowadzał ich także  
 p. Talski - który się przypomniał mej siostrze,  
 mojej i mówił, że będzie przed tygodniem widział  
 me Lwowie. - Co to być może Marylce? Czyż  
 by w ortopedycznym była zakładowe? może

Ty co wiesz - to mi powiedz. Taka miłutka  
 dziewczyna, ładna kwiłka tyrolska, swoja krotka  
 szyjka i pudrowkiem, przypominajaca:  
 Anna jest przesadzajaco chuda i mierna - tak  
 bardzo mierna - ze doprawdy boze sie nieszczescie  
 nowego, dla tego biednego Tadeusza. Wady ani  
 sladu juz niema - zostalo tylko troche ubiorku  
 dawnego - a jednak widac ze go kocha, bo gdym  
 jej powinszowania i rzyzenia me skladala, twarz  
 jej sie rozjasnila - rozpromieniala oczy. - Powin-  
 na sie wzmocnic, leczye przed slubem, bo  
 pozniej do kuracji, moze byc przeszkoda. Pro-  
 bowali juz dla niej Transensbadow i wreszkiego  
 zelaza - nie <sup>(to)</sup> pomagali widuje mi sie gorskiego po-  
 nietrzea - ale do Zakopanego - juz pewno jechac  
 w lecie, niebedzie mogta. - Woiwasy & Kobi-  
 szaladnie usiatam - gdy wyszala Paulina  
 i siedziala do 5ej - pozniej zmierzona,  
 odprymalam sie troszke nad ksiazke, teraz

pierwsze na kwat - bo już prawie.  
 O chłopcach wó chce być li jiszta? zdrowi są,  
 pracują, uca się pilnie - karzeń siebri w smyżej  
 siurce - niewidzę ich tylko podczas jedzenia, lub  
 wtedy gdy pójde spojrzeć na którego i pocatować  
 w kark lub głowę - która się nawet zwykłe nie  
 podnosi ku mnie. Zbyt rozmownemi zwykłe nie  
 są jak wiesz, ja także nie - więc po wiekory  
 częśi milczenie panuje - czasem się tylko rozga-  
 damy - ale to rzadko. Takim się wczoraj rozgabał  
 próbując namówić mnie na jutrzejory koncert,  
 ale mu się nieudato - pójdzie więc sam. Tury  
 senkie pierwsze miejsce - kto wie jak opaja, u-  
 bierać się trzeba - Babusia niema - zadaszne  
 dni się zaczynają - nie - nie pójde - ale chłopcy  
 na pójdzie. - Bądź już zdrow i zdrowi mi bądź  
 Kochaj nas. Catiuj się całutkiego i całutka  
 kule się do siebie. Bzee Twoje wwar z chłopcami  
 mi catiuj. Buri daj. - Twoja sercem caterni  
 Talupera Baba

1go Listopada. 1861  
Taw.



310

86

Kochany, Mieczysław, Babusku jedyny!

Drugi list Twój rmezynt mie - fe  
bryki Babus ze swaja historia w restauracji,  
nieokanowana, przez polowę listu - ze swo-  
jem niestusznem mezeniem i gderaniem na  
Jasia i ze swaja od tygodnia nie opowiedziano  
historja o palotacie. — Jasiowi <sup>z</sup>orklanki  
wody nie wylatem na glawe, ani jej nie mu-  
nie datam - bo naprawd wiedziatam, ze musiatobym  
za Ciebie przepaszac. Jak mogles nawet przy-  
pisszrac, zeby syn nasz mogl zrobic cos takie  
go, jak sobie wymarzytes? Ze sty byt z utraty  
parasola to prawda, ze w domu do nas moznaz  
wyparic sie, (prawne moze niestosownie) ze  
mu go ktos ukradl, to takze prawda -  
ze miał zamiar napisania wiadomienia, ze  
zginat w cudelni taki a taki parasol - to  
takze prawda - i jest tam umyślnie na to  
przerzaczona księga korespondencyjna -  
ale narazito - namyślowany sie - nawet tego  
nie zrobił, co jest w ruzeraju - a tylko po-  
wiedziat - temu co tam siedzi - ze gdyby kto  
odniost taki a taki parasol, to parasol ten





jego jest własnością. Bórniki chodnit do,,  
 wiadujemy się, czy nie został odniesiony - i na  
 tem koniec całej historii. Pisząc do Ciebie  
 iże się wyparitam, że Jas narobił kłopotu -  
 narobił go - ale w domu jerykiem, i to tylko  
 do mnie i do Tadeusza mówią - więcej nie  
 a że z parasolem prosiłten'ko poszedł  
 do cukierni - nigdzie nie wstępuje, to  
 pewne. - Nawet mu niepokazatem tego co  
 przepisates, bo by mu przykro było, żeś mógł  
 o coś podobnego posadzić - ale to wszystko,  
 kiemu ja wiem, że li niedokładnie napi-  
 satem, spuszczając się na to, że Ty roz-  
 miesz, że Jas tylko niewinnie w domu trochę  
 nawymyślał - że mu parasol ukradli, bo juseń  
 ukradli. - Cytując o utadnieniu z drzew  
 nie ogrami - myślałam z powrotem, że to  
 niekimier z Kulparkowa i naprawdę się  
 już batam. - - Ciężko mi bardzo tuż  
 projektu, tyżąc się uproszkowaniem latem  
 brama. Babunciu. - Pożegnaniem Stasia -  
 jeżeli jest jeszcze - przedaw ademie  
 Dziań niebędu drugo pisać - bo na kame

byliśmy zaproszeni do p. Bringera  
 wej i w tej chwili r tam tad wwoiik  
 my - teraz nas już Jan pojedat ju  
 Paulinę - która tu dziś będzie z cwt  
 mi na herbacie. Rano byliśmy w kw  
 aile - potem się ulicatalam - na ahie  
 drie był Koriebradzki - głupi dzien  
 nie się nie wralito a czasu niema.  
 Tawrus na koncert nieidnie - fo to  
 nie w ten piątek - ale aż 15 go Listopa  
 da - danielnat się a tem - dufiero bilet  
 Kupiwszy. Piętnastego, to i ja będę z  
 Bahnciem na tym koncercie - nie  
 prawda? - Hóhóhóhóhó! Jaś wczor  
 raj sam mnie prosił, czybym nie mogła  
 siedzieć przy nim z sobota, codziennie  
 godzinę - gdy on głośno czytał będzie  
 po francusku i poprawiać go - a tu,  
 maenye mu to czego nie rozumie - że  
 by mu potrzebne czytanie - szto pte  
 dziej - jak ze staurnikiem. Oprócz tego  
 od Erarda lekeje braci będzie - koshu

x Paulina Mieczysława Dąbrowska

ja najdrozej ale ma on ucný naj  
 lepiej - lepiej od niéna - ucny na setjo  
 Zapropowawat mi takónie - ze jezeli mié  
 to nudie niebednie - to on gdy niéma  
 nikogo - prosithy mié - żeby mówie  
 do mego po francusku. et uiridisz  
 Bobusia - przychodni chta piee do rozumu  
 tylko niétreba go ptosnyé - niétreba  
 hatasu sobie - niétreba go nawet chma  
 lie - spokojnie - pomalutku - niby obojet  
 nie patrzee na té zmianę lepiej - bo  
 wésmie na kiet - ja go znam - on do mié  
 podobny. - Ad Paniediatku raczynamy  
 teraz zás drukamy w Revue - polecony  
 w uniwersytecie do czytania strecy - i  
 różnych artykulych historycznych i  
 literackich potrzebnych nam. Badi  
 zdrow Zabiciu - a napisz już raz o  
 paletocie. - Psa niéma.  
 Berri Ci daje - crotko - wiskia cetaj  
 cat - i napisz tam cetaj ciniartka - a Pan  
 sina dopiero drucami zdaje sie. Pataisam

ce  
 calny  
 sig ur  
 karcinek  
 jezyczne  
 - i  
 wspan  
 mechtajecim  
 w  
 r  
 1844

2 go Listopada 1898. Sobota. <sup>1365</sup>

Do ta wierow;



(311)

88

Babunierku mój kochany, serdeczny!

Za listek patajam. I tu wierowij w nocny byt  
piewosny mroz a dis' drugi - ricynus amart jui,  
ale noze dwie jesrone kwitna. Dis' pogoda byla  
i stonce, to tez Taluncia natarita sie dosyc; byla  
w koscielnicy, jako w dzien radosny - byla w utredie  
podatkowym na ulicy teatralnej i tam pwniedrich  
jej, ze ostatniego Gwudnia, placac kwartalny podak,  
tek, do tych nalezacych sie 27 min 27 - tylko  
sie doptaci - a tymczasem rosta sie moza. Propo-  
nowano mi, ze bym zaszar doptacita, ramiast ostatnie  
go Gwudnia - ale niemozliwosc tego, niemozliwe  
przyczyny dobrej. - Do skatutek na mineraty,  
potrzebne sa tekturawe podetka cwarocgrame,  
wszystkie jednakie; niemozliwosc kto takie ro-  
bi - musy tam wzec konceptem i poszlam sie  
pytai do Sawierzewskiego i tam wskazan mi  
fabryke podetek na szpitalnej ulicy. stek



Babein' odkąd rzyje na takich schodach i w takiej dżinsie niebytam - aż mnie strach zbiegat. Niepojmuję jak w środku miasta, może istnieje taka straszna subera.

Płotopy nasi wczoraj, nieспали do wpiot do tej, ale im niekromitam, szczęśliwa, że tak po prostu sobie porządkują. Tadriv ma z polecenia profesora, dać ustne sprawozdanie z wyprawy Tgosa na Patowców, a przysłem w ogóle coś powiedzieć o literaturze staro-słowiańskiej jej aradach i pomnikach. Przypomaz, że to zadanie nieładna i aż dziwno, że takie w tej klasie - biedny Tadriv - sam sobie nie mógł dać rady - obydwu więc szperali po księżkach i robili plan, tego niby odkrytu, radili, dysputowali i wreszcie coś napisali - czego się Tadriv wazy gwałtownie na panie. Z początku Jaś, chciał mu w tem dopomoc, gwałt desputyernie - ale Tadriv nieprzystat na to, „~~to~~ „Wiesz tak niepójdzie” szept, „ja niechcę żeby to ciałkiem po twójemu było zrobione, ja ci ju,”

wiem jak ja obmyślał, jak ja chce a Ty mi tylko dopomóż - powiedz gdzie mam czytać, go szukać - bo Ty to wszystko wiesz - tobie to łatwo - Dla ciebie to bagatel. Najbardziej lubię iść trochę sobie siedzieć z robotą lub z książką - tak żeby oni zapomnieli, że stucham, że jestem - wtedy dopiero rozważają im się jezyki, wychodzą ich indywidualności - niewiedzą jak są zabawni - ale to, nie codziennie sw. Mikłaj - wczoraj, dziś, jutro, przedwczoraj nie, dziś - wolniejsi byli - mogli być ze sobą i ze mną iść. - Gdy odebrała Paulina o wpół do 10 ej - zaraz wzięli się do roboty. Wtedy chcieli także razem pracować - Jaś chodził po pokoju i coś Tadziowi dyktował, ale niewiem czy to jeszcze wczorajszego się dotyczy - niechciej ich przesłuchaj pytaniami. - Dziś wieczór będziemy mieć Tetmajerową, Alvingową i Chłopcami i pana Baczkowskiego. - Winiarski do ma,



4/11 1878 1369  
90



312/1

Bobunciu mój drogi, serdecny!

Talunia dziś bardzo do niego, śnieg z deszczem pada, wiatro wieje, a w Talunicy każda żyła osokła się torsie i zimno jej tak, że do pieca wleźć by chciała, i palić dziś już po raz drugi kawałki. W topatce lewej i prawem ramieniu wyżej to kcia, adry, wa jej się reumatyzm, a krapliczka tak ją rudi, ta i umczyła, że <sup>na</sup> prawy policzek wystąpiła jej glancja czerwona i jak świecą piecne - a ptaka, ta by sasar, jakby kto na nią palem nakorywił taac! - Wronaj takne pulekta się Talusia i to pewno przyczytnia się takne, do dniejszego wostwiesienia - i niepisata do Bobuncia wronaj, co jej takne nieprzyczytno się do dołowego humoru - ale poczekaj Bobusieczku - Talunia ci wszystko poradnie apisze. - Przedwronaj wiecznió była tu Letmajerowa z chłopcami, P. ringera z Adasem - pan Boerkawski i tonyk.





Od stynka dowieiedziałam się, że Sokolowski ze  
 swemi paniami wyjechał do Kobyłanki, i że  
 jak się zdaje, zgodził się już zupełnie z prokura-  
 orem swym. — ~~Chyba~~ Chyba kiluier podobno, niepo-  
 wolił jako opiekun, jechać do Wrocławia, ale  
 ja wątpię, by to być mogło — przecier pan-  
 ma lat dwadzieścia pięć. — — Paulina już  
 tyle razy zaproszała nas na obiad — że wreszcie  
 raz musiałam jej dogodzić i wczoraj byliśmy u  
 niej, przedtem jednak trochę pogovotałam, bo ten  
 piec w Twoim pokoju, już widać nadto stary i  
 szar po rozpaleniu, zawsze cnie meggle; zapalił  
 samutko gdy spałam i obudziłam się dopiero o wjót  
 do 10ej z borem w uszach, nawrotem głowy takim  
 że ledwie szłam do ciemnej drzwi, gdzie wsadzi-  
 tam głowę do miednicy i dopiero trochę otwórz-  
 wieną, cemprednej otwartam okno. — Teraz zaku-  
 ktałam rozpalac podmas smi mego, i w tym piec

Dopiero wtedy paka, gdy ja na dot rejde. Na  
 przyszły rok, a nowym w tym pokoju trzeba  
 będzie pomyśleć piece. — U Pauliny byliśmy  
 do kwadrans na 5 ta, atamtąd Jas poszedł  
 do domu, Tadeo do Janika i Felicissa, ja zaś  
 pojechałam do Rodegów, atamtąd wybieratam  
 się do Frydowań o b'ej miałam wpaść do domu  
 i napisać do mego Kochanka — a na wieczór  
 prosita nas Tetmajerowa — niebyłam jednak  
 u Frydowań i listu nie napisałam. — Gładows  
 wzięty mojej Rodega zachorował tak mocno i  
 nagle, że wszyscy głowy stracili — i ja raz po  
 synofirma — drugi raz po dr. Rosneda sama  
 jeździłam — dwa razy zaś powóz mój ze stu,  
 rząca jeździł po leki rozmaite. Dzieki Bogu  
 tym razem, jechane się udato — staruszek drus  
 chodiv — ale byłam tam do upat do o'ej obawia,  
 jak się nieszczęścia, a wracając od Tetmajerowej

o 10'g jeszere wstapitam. Lepiej już wtedy  
 było starszemu, puscić mnie karat do siebie  
 i w czoło pocatawał dziękując że mu życie uratowa-  
 watan, tak przedko przywołując doktora. Było  
 to według lekarza, chwilowe zatrzymanie obiegu  
 krwi, ~~na momentach~~, przez to drżenie nerwie przestawa-  
 chę, ból i sztywnienie tychże na przemian, zim-  
 no i gorąco naprzemiennie następujące - zawrót  
 głowy z nerwiciem że krew zalewa. Wolał ciągle  
 „ratujcie - coś mi się dzieje - krew mnie zaleje -  
 nog nie czuję - pali - parzyje mnie - zimno -  
 zimno - gorąco - tożko się przewraca - we mnie  
 się przewraca - palee - palee dure” krzycał  
 co raz głośniej - stękał i śmiał się na przemia-  
 ny - nigdy jeszere nie doświadczał nic podobnego.  
 Rozner mówił - że jeśli niedośćta przez ogrzewanie  
 nacięcie, lekarstwa obiegu krwi przywrócić - to  
 się obawia gangreny - zwykłe w takich wypad.

ad 4/11/1878

1273

92

(312/2)



kach od wielkich palców się zaczynającej. Dzięk  
 Bogu, tym razem, jeszcze stawsze k wstawiany; His'  
 dwa razy posilatam - chodzi po pokoju i doktor  
 mówi, że niebezpieczeństwo na ten raz minęło.  
 - Widział Bobecku, że można po tem wstrząśnięciu,  
 mieć His' rozstrojone nerwy - wreszcie odważa  
 Talusia - jutro już pewno ruch będzie i Bobu,  
 sieć nich spokojnym będzie. - Pytasz się ko-  
 chany, czy ja mogę ważność przyjąć, Twoego  
 siedzenia we Lwowie; oczywiście że mogę, i pro-  
 szę byś się nie zmiechał i nie wariat na nasza i  
 Twoją tęsknotę - a siedział tam pięć - póki coś  
 nie postanowisz - nieskonczysz. Gdy już jednak  
 przyjdzie do decyzji - do pisania kontraktów, to  
 może już wtedy, będzie to można sobie w Kra-  
 kowie! co? czy niemożna? To, co mi piszesz  
 o tym nauym kandydacie podobna mi się, i  
 jeżeli jest szczerym, rozumnym, uczciwym,  
 i energicznym człowiekiem, to zdaje mi nawet

13/14



nierówności jego ciężkiego siedzenia na miejscu,  
niebyłaby na zawadzie. ~~Przeżycie~~ - Abaje mi  
się, że więcej się robi w energiczniej, niesie,  
Irac na miejscu - więcej się widzi swierem  
seryma i nie popada w apatię. - Dowiaduj się tylko  
o niego pilnie - Jotał - opis bardzo mi się podoba.  
Ale nad tym tylko przemyślam - co ty robisz  
z Dobrawskim? jak się wzmiesz do niego? bo  
przecież niechęcesz odwaru zerwać wszystkich  
nisi tańczących nas z nim, a raczej nie tej siatki  
w którą nas oplatał - fumatu i ostrożnie rozmotać  
by to trzeba, oszczędzając jego dla Klandy i dla  
wielu szczytów porciwych, albo tylko wyglądają,  
cych porciwie - co zrobić i robić. Bardzo  
ciekawo Twojego planu ~~pod~~ tym względnie i  
chęć tę troszkę, choć bym się cieszyła. —  
Chłopej zdrowie. Tris pierwszy raz krytaś i my z  
Gasiem i sro to nam dobrze i mi to nam byto  
zdaje się, że to dobrze pójdzie. — Poleconym

artykułem był: Le cardinal Retr  
p. M. B. Chantelauré i co wtaśnie czytamy.  
Drugą poleconą wzmianką są: „Kedre Frondy  
Peulleta” jak Jas’ utrzymuje — tego w  
Revue niema i niewiedziéé gdzieś  
kać.

Już bardzo późno — już pataijam,  
bo i jutro niemiabyś listu.  
Darii ci daję — tuler się do Ciebie  
na kolana wystaraję — Kacham  
cier bardzo.

Twaja sercem eatem

Talusia Bobusia Janusia

4 go List 1878 — 1/2 w.

1876

La listte  
fatai jann

5go Listopada, 1878. Wtorek 5<sup>ty</sup> w.

1877

313

94



Ty mój wuj Kuntaczu! Morusie Bohusiawaty!

Talunia się nie mściła, choć Bombus nie pisał  
nie na to miewarata, i codziennie pisał; raz jeden  
przypadło się jej listu niepostać i już zaważ  
daj, skąpa karteczka — fii — fii — fii. targam  
cież za to za wodę — naciągam wazy i dieciorki  
uszyć, i dmucham nosem jak król Bobicze, w  
Barbe Bleu — mass — żebyś wiedział. — Dziś stonę  
pogoda, to też Talusia wzmniejsza jak wczoraj.  
Dopiero co wróciłam z miasta. Chodziłam do brukie,  
wiera, oblatowałam te lichtawce do Kadrisowa, że  
by były na odpuść św. Katarzyny — bo już wesołcie  
wstyd — dwa lata już dobiega jak Kadrisow  
sprzedany, obiecało się, i tak już drugo ciekła  
gromada, na tę niewielką pamiątkę. — Wychodząc  
od brukiewiera, odbyłam Dorkową wracającą  
ze szkoły, i szłam z nią, aż do ulicy Karne,  
lekkiej, gdzieśmy się rozstały; ona poszła do domu  
a ja do og. Tenglera, prosić go, by przyszedł, ogó  
dek mój zaprowadzić na rime. Pamiątkę, że w tych  
dniach niemore, lecz że zaważ, że to czas jeszcze  
i że nie niemiarkownie jeszcze w tym tygodniu.  
Pawlas obiadu był Frydus — bardzo miły, wziął









Wroclaw, 6 go Listopada 1878.

4387

(314) 96

Mój Kochanku serdeczny, brzeszcie Ty moje!

Dziś rano karteczkę tylko otrzymałam,  
i to skąpa karteczka - smutno mi, ale nie wiadom,  
po co nowe) wiem, że Bobincowi, jeszcze smutniej z tego  
powodu, więc go nie będę bardzo przerywać - ani ~~nie~~  
mnie się na nim. Dziś jest karteczka choć skąpa,  
dobra jednak przynajmniej wiadomość, kto pocieszyć się  
interesami, ale tym razem, z nadzieją dobrego końca,  
może więc Bóg da, że wreszcie ułoży się dobrze, a  
Bobus' powróci do nas mniej skłopotany, swobodniejszy  
i do miłszej mu, niż obecna ródniejszą pracy. Ty  
nie wiesz Kochany, jak mi jest, gdy Cię smutnym widzę,  
drę, bo Ty tak smutnym być umiesz jak nikt;  
wiem ja i tłumaczę sobie, że smutek ten, niecałkiem  
z moralnych, a z fizycznych często pochodzi przyczyn,  
czyli, ale to właśnie mnie martwi, że się nie  
na to nie radzi. Może wreszcie, gdy li się pomyślnie  
ułożą interesa, zechce pomyśleć o sobie, o swoim

rodzinnu, na rok przysięgły. — Jutro spodziewam się szeregotowych wiadomości. — Zgadnie li dziś niemam do doniesienia; zdrowi jesteście — chłopey pracują bardzo, ja trochę — Anielka rano r. r. nym. rapatem, tylko że Ernesto teraz choruje na rotadek. — Józio wczoraj wrócił — matka wystrę jak się zdaje z niebezpieczeństwa — miała zapalenie błony sercowej — zapewne z przestwachu — noga bardzo ją boli, ale się niegadzi. — Stanisław ustugując, co chwila wychodzi za drzwi, bo mu się chce kichać i kaszlać; reszta całej służby zajęta dziś obieraniem i szatkowaniem kapusty do kwaszenia. — Kiepli musiałam dziś kupić dwa sarnie — wien że i do potrawy Gładnia niewystarczy a kasztu je 44 reńskie. — Pies wczoraj wczoraj był — dziś go znów niema — na pożegnanie poturbował krowe — niemożny! — Papurze zgodnie rzyją i wesoło, czasem bardzo katasują.

Odwołano mnie przed chwila do Tabulskiego — który

przyniość pudełka (pudełki) na minieraty.  
Ja jestem taka, że gotowam go pożegnać na  
wieki; wariat miał sam, żea centymetry obracho-  
wat, rapisał sobie w majej obecności, śmiał się  
że mu tłumaczyłam za dokładnie i robił cacki,  
inaczej - tak, że przyjać tego nie mogłam. Będzie  
robił inne - ale kiedy je zrobi? i jak znova?  
Doprawdy z tutejszemi rzemieślnikami, święta wie-  
ba mieć cierpliwość. Rekomendowała mi pani  
Paszkowska biednego stolara, potrzebującego roboty,  
chciałam mu to dać zrobić, ale potem pomyślałam,  
ej! dam mu kiedy coś innego - to - niech zrobi  
Tabulski, żeby było prozradne i łatwe dla Tabrusia  
i oto jak na tem wysztam. - W każdym razie  
nie turbij się tem Bohusiu - dam mu jaka bagatelka,  
wyrebię m. p. który mu potrzebny - pier pudełko  
etc - a od Ciebie jeżeli chcesz - mogą być maruski  
Wieniauskiego na skrzypee, lub bilet roczny na  
cartonka Hurzy - pudełka zaś - zapowiem mu od

mu od siebie, bo wzięte, żeby gotowe były,  
choć niby obiecuje. — Deszer dris leje przez dzien  
caty — nie niestysratam — nie niewidriatam  
dien caty. — Ale, ale, wczoraj ksiądz Lewandowski  
przygotował mi w pierzeńce wóz rzeźniaków i staj  
wydrow marynowanych — kto potoczył się, nie  
wiedzieć w jaki sposób mu się oddawać. — Podobno  
tak mu się zrobiły rzeźniaki, że ich niema gdzie  
pójść — a są, są berzen — 17<sup>to</sup> korzec, to 25 e,  
najwyżej tu — na miejscu — to fura więcej kosztuje.  
Turmanami daram dwa venkie i dobry obiad.  
Ksiądz, choć był w Krakowie niepokarat się.

— Bella rozszargata się w łocie — Lubus' bardzo  
teraz nie pachnie — ale mnie fanatycznie kocha.  
Patajiam już Basiowi — catujac jego Tapki za siebie  
i chłopców — huri daje — catujac córka mruga,  
jace her okularców — kawerek smaczny — crato  
małve i pierzeńce. — Bardzo Cię Kocham i tęsknię  
za Tobą — ale niewolam — nie nagle — zostan' tam  
spółki potrzeba — tylko nas Kochaj — i jisz —  
Twojej sercem catem Talusia Babusia Zanusia

7/11 1848  
1385

(345)

98

Bohusieneczka mój serdeczny, kochany! Mój!

Za listik patatajam - nie nikomu nie mówię o  
wiesiach w nim zawartych - ale sama przemyśluj i te  
się - choć może nie mam czego. Boję się, żeby nie wpaść  
z Deszera pod rynek - boję się - przypominając sobie ha-  
tasy jakies straszne na Dublany i nieporządki tam  
panujące - czy pamiętasz? Działo się, to przed kil-  
ku laty, jakies były hatasy, mawy, quattowne na  
warty na sejmie, czy też na posiedzeniach towarzyst-  
wa agronomicznego - już nie pamiętam co? ale wiem  
że coś było. Był pan dyrektor szkoly nie był  
nim? czy to ten sam wtedy był dyrektorem?  
A nawet kiedy mówią: „chwyć go rękami i nogami”  
to go trzeba chwycić. Chwyć, chwyć Bohusieneczka chwyć,  
Tylko mu się pióreczek dotykaj. - Wdrio - jaki głupis Talca.  
A na co tytoniem do listu nasypałeś?

Wskazyj przez cały dzień, niewidziałam nikogo obcego,  
prócz chłopa od Tabulskiego - dziś widziałam obójca



1396



Koriewadzkich, (Kariów). Driś o bój wieców wy,  
jędźdżają ze wszystkiem do Mednia. Sprzęty jakie były  
jeszcze sprzedali - sprzęty wyprawili już frachtem,  
i driś z dzieckiem jada. Ona darowata mi osm  
aleandrow, pozostałych po matce i wielką mi ta  
panięcią zrobioną przyjemność; widzę panią  
Koriewadzką, oskubującą z nich resztkę liście.  
Wdada mi klucze od dużej sali i kaplicy i ostrze  
Ta że w górnych pokojach zboże młynkują i  
kury a gątebie trzymają - strych zaś cały do dachu  
zawalony plewami. W takiego ciężaru sufity za-  
walić się mogą - a od młynkowania, i tego ciągłego  
trzęsienia i ciężaru - już się górcieś wś zawypawato.  
Możebyś napisał do Scheinicha z nakazem, żeby  
młynek do czyszczenia zboża - natychmiast na-  
dół znieść karat, kury i gątebie trzymać w  
kuchni lub stajni, a na strychu ciężarów nie  
gromadzić - bo jak się sufity zawala lub się same  
potysują, to on będzie odpowiedzialnym. Jeżeli

Kareser, to i ja z polecenia Twojego napisac mo-  
 ze - lub pojsci do Marscelego proswae, zeby mi to  
 w Twem imieniu pomiedziat - sama jednak nieche-  
 sie radzi, bez Twoego polecenia. - Timno dris po-  
 rzadne - jada pociagiem niesranym - dopiero  
 jutro w potudnie - beda w Wiedniu, a ubrani  
 bardzo lekko - o futrach i mowy niema - jak  
 oni biedacy rajada? On szalone kole nieca, w  
 skutku katowni rotodka, lezat teraz trzy dni do-  
 piero przedwczoraj wstat. Ona rozpromieniona  
 dris byla, ze jednie z mezem; gdym sie o przysztosci  
 ich niepokojta, pomiedziata mi: „Kaus travaillez  
 moi, je ne lui conterai rien, je sais conduire à la  
 machine.” Za srezy po matce, ktorzych wtosnosie przy-  
 jej Wladislaw, dostata 80. Tlw i za to maszynie chce  
 sobie kupic: „c'est encore Maman qui me la domesia”  
 pomiedziata puczeiwie. Mech im Bog szeresei, tym  
 biednym ludzium. - - Tabulsio przychodzi dris rana  
 z submissja - pokarato sie - ze storowina - przy kotku  
 agonka nierobit - zamiast 39 - zapisat 30 cent.

1388

cije na sobotę, choć jedna skanerona przymiesz' gablot  
ke. Ot biedny starowina - syn mu stugow nawa,  
hit powiada - domyślam się - że musiat go poprod,  
piszwać - bo rękawy jakis' bardzo - to też me  
Dionego - że zapomniat o agonku.

Chłopey zdrowi; Jaś codzien' przez godzinę czyta ze  
mna po francusku o kardynale Petru. Tadrinś  
uczy się pilnie - gójdz' nauam kiedy, domiedzić  
się z jakim skutkiem. - Do Miłki już pisałam.

Ad Mamę list niałam - ma się nieźle i dość spo,  
kajna. - Bać zdrow' już teraz Babciumin  
mój - Jurek już stoi nade mną. - Chłopey  
bardzo się dziwią, że nie tak stugo niema, sroze  
gólniej Tadrinś. - Bari to daje i eata tute,  
się do siebie i o klakanie pouszę.

Twoja - salutka Twoja - sercem  
całem Twoja

Falusia-Babusia Janusia

9go Listopada. 1878. 1/2 w.

8 1878 1389  
11

100

(312)

Bobusieczku mój jedyny! Czeresie Ty moje!

Hohohohoo! Bobusieczek już przeszedł Rubikon,  
i Talancia cieszy się bardzo, bo teraz już przecie może  
nie tugo, docekalmy się Tatka naszego. Them, że jeszere  
nie ratar, bo pewno bedriesz musiał czekać powrotu tego  
pana z Medyki, i potem znów konferować z nim be-  
driesz; później, pewno z Dąbrowskim bedriesz miał  
rachunki, ale to może i tu da się ratatwić, a jemu  
może ostawiliby figułka, gdybyś go w tym celu do nas  
zaprosił — jeszere niewidział chatupy naszej. W każ-  
dym razie — już, już cnije, że Bobusieczek mój, niebedrie-  
koniecznie potrzebował, stugo jeszere siedzieć we  
Lwowie i Medyce; w tym miesiącu wrócić? nie  
prawda? — No, czeresie że Boże Bobusiem w tej  
sprawie — żeby wyparta na korysy nasze i dzieci  
naszych — a nie była nikomu krzywda. Jakim on  
też będzie dla podwładnych, stug i włosian? Jaki  
stosunek z niemi zachowa? jak nich wptywać



będzie! by chłopi rnamu, widząc nowego  
 ortopieka, nierechca wsrucynać procesów? Ale na  
 co ja li piszę, wszystko w mi na myśl przychodzi?  
 Kiedy Ty i tak zawsze masz więcej wafpliwości  
 odemnie i obaw? na co li głowę kłopotem, zamiast  
 się uspakajać? - Kontenta jestem bardzo - że  
 się na ten krok zdecydowałam - ale jeszcze  
 bardziej cieszyć się będę, jak to już wszystko  
 wejdzie w ruch i życie - jak chwila przesilenia  
 minie - bo przyznam li się Robeiusiu - trochę  
 trochę; niechciałabym żeby Wundria z tego powodu <sup>nie</sup>  
 ta jakie przykre chwile - żeby w cokolwiek <sup>można</sup>  
 mieć real do nas. Mówię do nas - <sup>ona mi</sup> ~~ja~~ zawsze  
~~mi~~ większą przepisyje w tabie niż ja ją mam, i mi  
 nie mam ochoty. - No - ale dość już o tem.  
 Tadeowi Driś nie mówitam, o tem co pisales, bo  
 i tak Driś już odemnie słyszał hucę. za to - że  
 pisat niemieckie radanie, do guberny drugiej w noży  
 - Wtem, że ciemnego jesiennego w dzień Wszystkich Świętych

tych przysmolit coś do Ciebie i pewną hytam  
 że wyśtał już do Ciebie list, nie nikomu niemówię  
 jak ma wyglądać. Chciałabym, żeby on sam już mys-  
 lat na siebie trochę, nie naganiam go więc czasem  
 nawet wtedy, gdy wiem, że na to trochę odpokutuje-  
 bo to lepiej skutkuje niż gderania i burzy. Pojechałam  
 jeszcze do Kiedricha po południu - rdaje mi się, że sam  
 skiersze się napisac - jeżeli nie woli tego, to mu po-  
 południu w Kiedrichu przypomnę, lub przeenytam  
 stawa listu Twojego - co już będzie wielką kawa, i  
<sup>przekroczenia</sup> ~~który~~ <sup>mu</sup> ~~by~~ w dzień uwadzin sobie niechciała,  
 bo on w każdym razie nie sercem góreszy,  
 kocha Cię bardzo i rozumie, przede- niech by  
 nie boli serce Tatkunin; jak wiem że boli-  
 znam ja się z tem - choć to niema sensu.  
 Maj Babiusia uśmiechnij się do Falsi na ju,  
 żegnanie - uśmiechnij koniecznie i kochaj  
 tego nudziarza i oryginala - bo on wart kocha-  
 nia - choć często nas martwi - niechajęcy.

1392

Musze już konieży bo już no.  
Jas bardzo zainteresowany był wczoraj  
tym wykładem Szujskiego o Mieczu  
Stanie II - w którym nowe - nieznane  
mu - a raczej ciekawe imię od dotąd zna-  
nych miurów wzięty. — No patajżam,  
Bari li daje - kachem liq. Pamięć,  
tasz siedmnaście lat temu, jak nam  
życie Tania rozwinęto jak stonice po  
przebytej burzy - pamiętasz - jak wraz  
z wrodzeniem jego - ustąpił troski i obawy,  
które nas przedtem przez parę miesięcy,  
cy - tak ciężko trapiły. Od wrodzenia,  
on widac był przernacany, rozweselał  
nas - bo wszakże symiotem weselosi i  
śmiału on jest w domu naszym - jak on  
się kasepi - to się przez dzień cały nikt  
nie rozśmiej - jak zaś on się uwerwie - to  
~~to~~ najbardziej zachnutone wygłady wrata  
Buzie - arka daje, całym, tylko się do licha  
Stalowa Zwaper

9go Listopada 1878

1393

(317)

102

Mój najmiłszy, najdroższy Bobusieчку!

Dotychczas tylko dziś positałam, bo już niema czasu,  
już pół do Jęj. Bardzo stacie i niemądre przeszkody,  
czas mi zabraty. Dąbrowski jabłek przystat dwie  
paki, trzeba byto z tem się uporać przed nocą - ale  
i tak, tylko większą rozpakowatałam - a mniejsza  
choć takie potrzebna - stać będzie w sieni do Pamięciat  
ku. Olean dry przywieźli z Lubnowa tak olbrzymie  
jak guszki w naszym ogódku; niemiatam wyobrażenia  
że są tak wielkie - i kłopot był z nimi, nim je wesz,  
cie w tasserono do sieni, gdzie stęją koto schodowi  
dosięgające pierwszego piętra. Wiesz na dobitek, takie  
mam zimnie i boleści - a kryże tak mi rozpięta - że  
wszystkie poty na mnie biją w tej chwili i nie pi,  
satałbym nawet do Króla polskiego - a do  
mójego Kochanka pierwsz. Temi boleściami się  
nie dręję Bobusku - ja czasem niewiem takie przed  
pół. ~~przebiegata~~ - a to już trzy tygodnie mi  
neto - cuję, że to nic nie będzie - ale boli uciążliwie.  
Ha liścik, pociwne, Kochające słowa - i dobre Kastań



Bogdan: wielki księstwo Łukowskiego niemowa do  
Osiwna Młochowska.

cie jatajam - ale jeszcze niema karstanuw  
ani ksiariek. Tu Karodiwoła także dziekujemy  
napisz. - Ktożby inny karat cytal o kardynale  
Petru - jak nie profesor historyji powszechnej  
Zakrzewski - który wtasnie w tej chwili ma  
o Ludwiku XIII, Richelieu, Petr - Marzynie -  
frandie itd. - Wierka niema. Wogrodka nie ete,  
go. - to mozna bylo rownie z piecem, to jest rownie  
ne. - Balsamu niema - bo mnie już nie nieka  
li - dwa dni tylko przypusznata sie. Quina  
Laroche już i może zle robie; jutro pie niebede  
bo to pewnie ona przyczynita mi tych dolegliwosci.  
Wtykiem po mię koscia przeciwstawij nie jedo - bo  
wiesz, że ja sie bardzo o to stymiewam. - W Marcelego  
i pani Barzkowskiej bytam wczoraj. Marceh nicz  
wyglada, ale niemychodri. Pan Franc. Barzkowski i  
Roman Brinski - byli tu kiedyś - ale obu niemiśkratam.  
Tenyk Tadrinur koszyki sierznych gnoszek woza  
rej wieczor przysat - i sam potem przyszedł na herb  
k. Majan w Kibylance. Janik idaw Karionii lepiej - przedniess  
Drenie. Tadrin sam sobie kupawat билет - uszoreshwio  
ny, Prozerulony był gdy mu o tem powiedziatam i wrękt, a ja  
namot dotad Tatkowi za imieniem niepodniekawat - skanfun  
dawana i skusrona niat mine - a ja korzystajax z chę

le rozstrzelam mu jeszcze  
sąpan - Młoch - weseł  
zakłamek bezma - jak...  
fr...  
lepiej sumiennie - jutro pewnie  
całkowicie - a ja całkiem  
zaczęłam - a ja całkiem  
całkowicie - a ja całkiem  
Kochanowi - jak

10 go Listopada 1878, Kiedzica,

1395

318

103



Moje Ty Srecesie, moj Ty Bohusienku drogi!  
W tej chwili dopiero (godzina 4ta) posmie,  
siono mnie i Tadekowi recepty na paczki nasze, po kto  
ze juz postalam raz. Bobunia, i Bobusietka ~~za~~ i Anielka  
pojda dnis do teatru, na ~~Manek~~ grochawy Mateckiego-wer.,  
ma ze soba czeje kasztancow i dopiero sobie beda ~~roskosz~~  
Patajowuje. — Garetę Narodowej nie moglam jezere ~~cryptac~~  
ale precryptalam to, cos mi dnis przytal i serce mi sie  
nabuje, zdawo mi sie volu, ze precier mowia o nas, ze  
precier ktos sie aderwat precieruie, madrze, po polsku  
i to wlasnie taki, ktorego nikt dotad nie podejrzawat  
o taka wymowe, odwage i takiego uczucia. Precryptalam  
te wyjatki z pism niemieckich - dopiero nabratam ~~strasz~~  
nej ochoty do cryptania mow - sacretam srakac' i w  
Dzienniku Polskim znalartam ja calutenka - ale  
jezere niecryptalam; pierwiej list napisze, a dopiero  
potem, nie spieszac sie, z wolna mysla, cryptac ja sobie  
bede i cieoryc sie. Jalyym lubita polityke i pilnie

cytowałbym Dzienniki, gdybym takie rzeczy częściej  
 znajdował tam mogła. Chciałbym poznać Hausnera i  
 usłyszeć ten jego na ormalną sprawunkę i podziękować za  
 to, że rehabilitował mową swoją Polaków. Na wygląd,  
 dać mi niekiedy, śmiesznie nawet jak Jas' utrzymuje, i  
 do Bismarcka podobny. — Jas' siedzi naprzeciw mnie w tej  
 chwili i czyta mowę w Dzienniku — mowa ośmielona,  
 wamy. Jeżeli chcesz sobie coś pomysłować, to przeczytaj  
 artykuł wstępny Prasa w nr 254 z Niedzieli, przeczytaj  
 co tam piszą o mowie Hausnera. — Wczoraj wieczór  
 Talancia wesośnie się potoczyła, bo była do niego — za  
 to dziś już zdawa. Mistrz mi widocznie, że mało wycho-  
 dzi — ale sam jej chodzić po deszczu, i kłocić śniegu — to  
 za wielki na mnie heroizm — wczoraj i dziś niewychodzi,  
 Tam, bo szkapardnie. — Tadzio sam sobie wczoraj poszedł  
 po bilet do Murz, bo wiedziałam, że to właśnie sprawa ma  
 największą przyjemność — ale tam taka manipulacja.  
 Zapisali jego imię, nazwisko i godność papiroszysty na  
 tam, a co miesiąc chodzić po domach i wyliczają pieniądze.

Dre od cztankaw (14th na miesiac). - Za to, cata fanija ma prawo chodzie na koncerta za aptata 25 cent za miejsca siedzace a 15 tu e. za stojace. Korzystajac z tego przywileju pojde jutro z truelka na wieczor Murz - na ktorym spiewac bedzie, chwalebna kon, cstantka panna Tietkiewier. Za 50 c. mozna sobie pozwolic - a tym Twoim poremencie - najwiecej po Tadia truelka ryska, Tadio takze pojdzie za 15 c. jezeli czas niec bedzie, o cem dnis jessere niewie. - Wotraj wieczor byl u chtopcow Modrio Tetmajer. - O Josiawym woiach i obrotach niepisze, bo wiem, ze on sam wyhiera sie pisac, goworem tylko, ze jest ozymiony i suchliwy. Na Tar nowskiego konferencje takze sie napisat i na tam mowic lub czytac - o Solieskim w powryi. W tej chwili, najblizsze czytanie na tych konferencjach, na byc Piotra Gowskiego, o Kiejstucie tsnyka. - Tadio bardzo teraz pracuje. Wstaje o jut do tej ubiera sie - poutarza lekeje, je smiadanie - idzie do szkoly. Tam jest od 8 ej do 12 ej - wraca o koto jut do tej - ledwie ma

czas punktowy' cokolwiek na popołudniu - dają  
 obiad. O trzy kwadr. na 2 ga idzie do szkoły - wprost  
 stamtąd po 4 ej idzie do Janika - wraca o pół do 5  
 pustyka puduicererek - a jak się w Janika lekko  
 przesłuchają, to niepustyka wcale - o 5 ej przychodzi  
 kumat i dopiero o 6 do 8 ej, a czasem przed sa,  
 ma 8 ma odekadri. Po kolacji wny się i pisze sam.  
 W te dni dwa razy w tygodniu w których szkoła do 11 ej  
 przychodzi w południe Wronski i ~~W~~ Kiedriele - we  
 środy, soboty, Kiedriele - zwykłe wyprawia domowe  
 zadania miesięczne - skrypcerki bardzo mało się  
 odrywają, bo chci ma chwilkę czasu - to tak jest umiary,  
 że sąsypia natychmiast gdziekolwiek usiadnie. Niepisze  
 się „dewel” tylko „dewil” - a najlepszy, nietaki gabet <sup>czas</sup>  
 ny jak go malują. - W tym wyjątku r listu Daby przebiega  
 się zał głęboki - ale może to komedia - albo ja wiem? - Jaki to  
 ten drugi punkt? - Główny Bohus bardzo, że się tak eni,  
 giernie zabrat do uprowadzenia interesów. - Chciałabym żeby  
 Dabr. uwiad w dnie same stawranę albo Medyke - jesieli sobie tego  
 sypuże będzie - a Buciu mu roztawier - nieprawda? - Wszakże on tam  
 prowadnie gospodaruje! - No bądź już zdrow Bobinciu - Talanca raz  
 sercem te hory - niechieratoby nikomu robie przykrości - chci czasem  
 roli - ale temu wima nie serce - ale temperament - serce raz ~~raz~~  
 do ratuje. A czasem znamu. chci oszczędnie jednemu traski - drugie m  
 ja napadri - a zmyerajnie - głupis, Talacia. - Buzi li daję - kachan  
 ię - crotu - aczka - karesek - nozki Dwa catusy. - Bay z Taba, nie  
 będzie; - Boszę pogłakai mnie. - Patariam. - Tuoja Tamisa Babinciu

Całk. piz. frackin. Jan. Tamie. bofko. Kiedriele. Kumat. Dabr. Główny. Bohus. Buzi. Talancia.

11 go Listopada 1848. Poniedziałek

572 nr.

1359

105



Naj Bobusieneczkę kochany, moje Ty bezesie!

Patajarjam za listik drisijszy - kurci daje.

Drisci Twoje zdrowe - uszytko troje - dris' s'lierna joga,  
da, ciepło, i stonice swieciło - to i var nię zavar chto,  
wiekowi. - Taluncia ju obiednie chodrita do Pauliny i ju  
Blusren - rewisia z sgo, jesezne niema. Wdrisatam  
tam broszurke „z Duchu sw. napisana” (przez ks. Gohana)  
do ks. Rucyki itd. - Paulinie ktos to pozycyrt, ale  
kupi to mowita, by miedz udrilac „maluchkim i biednym  
braciam i siostrom” - ktorzy czytali pierwsze broszury,  
„niechce i ta z Duchu sw. napisana czytaja”. - Ponie,  
drjata sie mi pozycery gdy kupi - chociaz ja to kamier  
nie kupic' powinnam. - Wychodzac stamtad we  
drzwiach spotkalam sie z ks. Eberhardem jezuita,  
ktory tam jest teraz uszytkich spowiednikiem i  
nauzycielom religii. Paulina i uszytkie jej corki,  
w mię obecności przy drzwiach, pocatowaty go w reka  
ja ktora mu napredce przedstawiono, nimw sie o to



jak się domyślił nieposztam - nieposztam ich słabem  
 a tylko skłaniwszy mu się, erempredrzej wyprostam  
 się, za drzwiami dopiero odychając wolno. - Jakiś  
 daś niedniauś się, że tam chodzi jezuita - oburzył się,  
 i postanowił, że tego tylko jezuitę brakuje tam  
 do kompletu i do dokonania edukacji. - Ich  
 Bobuś - składa tych dziewięć, dobrych z natury.  
 Basia teraz robi pastelami ~~portret~~ nanureyiełki dzieci  
 państwa Romanów i Michatawskich - francuzki - drwinie  
 w wywarie ust, i brody i nosa - do nasrzej Musi Lwowski  
 podobna - na pierwszy rzut oka, uderzyło mnie to  
 podobieństwo - miałam więc mimo wszystko, po co  
 chodzić do Berlina. - Czy odebrałaś list Fabryusia?  
 co on tam popisat? niepokarat mi smarkacz.  
 Wskoraj bawiliśmy się nierle w teatrze - chociaż to  
 bardzo stalinuchne i drugi raz bym na to nieposzta  
 Wajdatawier, Galasiewicz, Jaskiewicz i Stachowis,  
 cówna, grali najlepiej i bawili publiczność - ale  
 Sobiestaw w roli Baska był komiczny ale nie w nakony  
 sposób - a pani Lude jest poprostu miennością.

Kasztanie bardzo dobre - patajamy. - Zapowie,  
 Diana jest na sobotę: struka spiskowania scribez  
 Bobuncio był na tem - proszę mi napisać - czy Fabrio  
 może być na tem - bo mnie spaszyl ten Beaturnek-  
 chwó slienny. - Bardzo mądre w tym roku wymyślił  
 si, że w sobotę dają nowe srechy - a nie we Wtorek,  
 jak resztę; w sobotę chłapey czas mają - a tak bar-  
 dzo - szczególnie Fabriowi rozrywka się star w ty,  
 dzień natęży. Może też niedługo nasz Tatho kocha-  
 ny, z nami do teatru pojdzie - hoho hohoooo! sam  
 już dziś wspomina o powrocie. - Bobunciu! spróchni-  
 ałe warony aleandrow Ludwinawskich rozle-  
 ciaty się w drodze - musiatam karać nowe sobie -  
 i wyobrazić sobie - tekie albrzymy - że ledwo wytar-  
 gowatam na 10 sen - ale musiatam to zrobić - lu-  
 by aleandry poschły, a putłoga w siemi od wody  
 spróchniała. - Jabłek niemam gdzie podnieć, bo moje  
 sraży w tym roku pełne - a jabłek duro - musiatam  
 więc w jednę z ziwnie, karać powolić putki i jabłka



Tymczasem siedzą w pace - to też kosztować  
 będzie - ajaj ajaj! tej piwki na wino przera-  
 cionej niechęć zaprzatać, bo młode przeciw dobrej  
 się wina. - Włozka niema - widziawo go na brzo-  
 skiej ulicy - ale nie dał się zwabić. - Papusie bis  
 w nocy trzepaty się - zbija się dlatego - że księżka  
 na nie świecił. - Werytelni wadili, żeby wai  
 się do księgarń tutejszych, Lwowskich i niemiem  
 już jakich, z zapytaniem, z jakich driet potrzebują  
 tłumaczeń - których by się młobież podejmota pod  
 nadzorem komisji kontrolującej, z pomiędzy nich  
 wybranej z najkompetentniejszych. Jasia to wniosek,  
 który się utrzymał mimo naturalnej opozycji - on ci  
 to dokładniej w tych dniach zapewne napisze.

Ruszera się chta perusko i nabiera odwagi do myślenia  
 myśli, przemawia tam już parę razy. - Brytanie nasze do-  
 idzie - z Edwardem dwa razy w tydzień lekkoje przez tego-  
 bis koncert Murz - niechce mi się - bednar - cieszka - Bar-  
 ana - ojciec Eberhardt, brzożwa Goliana - deklamacje Kas-  
 zmeżeryty mnie - chciatąbym siedzieć cichutko - ale pójde-  
 bo chciatka się ciesz. - Bałk zdrow - Dobusi serkus - rozki-  
 Twoje w par z chęcią sam catus - a do 4 ej miesiedzi - a sam wstawa-  
 a nie spazniaj się wazredie - ty Kochany gurdato mój - a nie  
 gniewaj się - że się kładzota narzywam - a Kochaj swego bałk  
 niedużo - a daj burę - orzek - cnotka - gterwiec - schyl - będym się do-  
 Katerku dostai mogła i będ mi zdrow. - Twoja caluska Salomeja

101-  
 102-

12 gm Listopada 1898 <sup>4103</sup>

320

107

Zabusioczku mój Bobusiowaty, mój Ty Mój!

Za lisiek patajzam, bardzo był smaczny - tylko  
to było niesmaczne, że się Bobuncioni gterwa kociata  
i że go nudziło. Zdaje mi się, że te dolegliwości pocho-  
dziły z ostabienia z powodowanego niewyspaniem,  
czego najlepszym dowodem polepszenie, po kilku,  
godzinnym spaniu. Tadia zawsze mudi rano i gterwa  
mie się, koci - jak drugiego snu potrzebuje - tać  
brydki Bobus że swoim siedzeniem w noc.  
Byłam tedy z stielką i Tadiem na tym koncercie  
zaczynającym się o trzy kwadransie da 8 ma.  
Ganna Tietkiewicz gterwa ma ładny, szerególnie mi  
kie tony - motode dobra - wloskie piosnki najle-  
piej spiewa - ale ma wielką jedną wadę; tak  
nieumyralnie wymawia słowa - że nawet tego  
nie można się domyśleć w jakim języku spiewa  
(Binger, Kutaczkowski - pan Marcello Deklana  
cja z Marije Maler) chowy męskie - urupetniaty

Koncert i wszystko niciele poszto - warto  
 było dać po 25c za bilet. - Ale certon Kowice  
 płaca po  $1\frac{1}{2}$  reńskiego. Petrus było bardzo  
 rozmaitej publiczności - oczywiście że i p.  
 Kortawscy byli, bo oni są w środku. -

Babunciu! hohohooo! już wzięliście puthki i prze-  
 niesienie w piwnicy - bardzo teraz dobrze i  
 porządnie - chociaż pokarato się, że puthka ra-  
 mata. Talancia troszkę się zmęczyła - korypi-  
 cie ja bola i spać się chce - bo od herbaty  
 do obiadu - w piwnicy siedziata i jabłka ukła-  
 data - ale już mufcia jeszcze niejest - nie."

"W piwnicy sucho i ciepło - nieśrkać by tam  
 można - bardzo dobre piwnice Babusiu,  
 hohohohooo! - Podczas obiadu dopiero lisak  
 Babuncia przyniesli dris, i dobrze wzięli,  
 bo przedtem siedziatam w piwnicy, kręglutam  
 a niego ustapy chtapcom, który razer ki Tatt  
 catyga. W tej chwili aby dwa nera się w sara,

ich dniwach. — Po obiedzie dopiero cieszam się i  
 ubieram — niechcąc mi się i chętnie ubieram  
 już tak rostać do wieczora — ale wieczoraj w  
 mej nieobecności byli tu Sokolowski i Asnyk  
 more i Driś przyjeżdżają. Jeszcze nie uwidziałam  
 Sok. — po tym powrotnym powrocie z Kubyłki  
 i ciekawa jestem, ba ciągle jeszcze niedowierzam.  
 Byli tu także wieczoraj Trybowski, gdy byłam  
 u Pauliny. — Ciekawam starego profesora,  
 miałaby Walskiej przeszkadzać do ramaż pój-  
 cia, ja myślę że przeciwnie. — Na cóż biedna  
 dziewczyna męczyła się i rwała ten egzamin,  
 jeżeli przez trzy lata — po rwanym egzaminie,  
 nie będzie praktykować — to powrotny egzamin  
 składać będzie musiata. Bardziej a nie wspu-  
 tuję, bo gdybym nie była — a taki jak na nią  
 raport na mnie wyrok — to bym <sup>nie</sup> bardziej martwi-  
 ła i płakała. — Ja myślę, że daleko łatwiej rwać  
 męza, gdy się dowiedzie, że się potrafi w warie

1406

potrzeby utrzymać siebie i nie być mezo-  
ni ciężarem. — Mowa Wolskiego dobra — ale

Klausnera rnakumita; biedny ten Hohenward  
jak go wypicowat. Maj Babcinsiu — ja się na

tem niernam — ale mnie się zdaje — że Wolski  
i Klausner, obydwaj stusrnosi nieki po swęj

stronie — ja się we wszystkim o niemi rgarbam  
ale Kraków poszerpatby ich, gdyby mogło — try ten

Klausner jest enteniak, eleganccki i salonowy, cho  
mowa jego w rękawierkach ciągle i zachowująca

ed porostku ten enteniaka <sup>do końca</sup> dobre uychawane<sup>go</sup>  
Wolskiego mowa niema tej echny — cho niema

także i tego ostrego dawcipu. — Badi już rdnia

7 już po wjót do tej — już Józerek stoi dade  
mne i mowi że „juz cas.“ — Buri li daję i

eatuje ed staję do glawy i talę się do Ho,  
chanka mego i rgee eatuje Tatkonu

mójemu. — Badi mi rdnaw — Kochaję  
nes — Kochaję Talunię swoję

Tanunier.

Wolfs-  
ged  
Johann-  
—  
franz-  
Mutter-  
Koe  
—  
mutter  
mutter  
—  
Krieger-  
!

13go Listopada 1898

1407

3210 109



Miły Ty Kochanie, miły Ty Kieruc Bogi!

Ta listki patajam, ale nie re wszytkiem się w  
nim rządzam. Starrego wdowa ma isé ra małż, jérki  
jéj się nie chce? a drugiej strony, takie same rządzają  
pytanie — Starrego ma nie isé ra małż jérki ma  
ochotę? Nie wierze temu, żeby kobieta niemała obejść  
się bez męczyzny, i ażeby rawsze pórre ktoregós  
z was rządzają? bęta. A Jabłonska? a matka  
Twoja? a stryjanka Tytusowa? a Birkowska? a Eber  
sowa? itd itd — a nawet i Paulina! Czy Ty myślisz  
że ona da kierować sobą? Alła to robi dlatego, że  
tak woli arystokracja tutejsza — z jéj strony, to  
wszytko według mnie komedja i wypachowanie.  
Przyznaje, że do wszelkiej części kobiet, rżanie Twoje  
da się przystosować — ale nie do wszystkich. Kiedy  
się ono przystosować do kobiet wyższych duchem,  
nie da się takie przystosować do egoistek — nie  
da się wrésie przystosować do tych — które w sercu

wielką miłość mają dla swatego męża, lub dla  
 dzieci swoich. Ingerajne kolieczęta - lub takie kto  
 se prawdziwie nie kochaty, w pierwszem małżeństwie  
 szczęśliwemi niebyły, dzieci niemają - takie niech  
 sobie za męża idą, gdy pokochają drugi war - a na,  
 wet i tego niepotrzebują - ale żeby namożi być się  
 dla wdów, wrażli sa regule bez wyjątku, na to  
 się nigdy nie zgodę. Paulinie niech nie pomaga byto  
 sama być się - gdyby i Mierio żył, to by tak samo  
 wszystko byto, ona by go po war drugi sameczysta, chęć  
 go kochata, a nieustąpiłaby w niczem. - Ale dajmy  
 już pokój Paulinie i ~~teraz~~ wdowom - powiem ci  
 jeszcze tylko tyle, że ten jej jezuita wcale eleganckim  
 niejest - wygląda jak dobroduszny, ordynarny szlach  
 i mówi z niemiecką - szepienią. - Talencia jest  
 mufer i głowca jej boli. Tris o potnowej przyjeździe  
 do siebie ekspres brief od Ludw. Wolskiego - datam  
 Twój adres - musiałeś go już odebrać. Wz tam było  
 tak bardzo pilnego? ~~Dąbrowskiego~~ ani widnia

Tam, ani o nim słyszałam; ciekawam gdzie się podział,  
i co to przedstawia? Dowiem się jutro - może dr. Dobro-  
wolski bardzo już chory. O pani Wójcickowskiej nie  
wiedziałam już od stanyka, ale podobno równocześnie  
tutaj, matka pani Wj. młodszej - p. Librowska - na  
wyjeździe do cichej - stamata reke. - Tętu to upadł  
Tudor, odnośnie książki poświęconej Tusi. Kostasiński  
był tu kiedyś, ale go nie przyjęłam. Rano w deszcz  
i ktoś przysła Paulina - powiadziała mi, że  
się bardzo smutniła mowa Haussnera, a ja jej  
powiadziałam, że wprost przeciwnego doznalam  
uczucia - ale tośmy sobie subwity bardzo <sup>czule</sup> bez  
sporek, aż nito - nigdy się teraz nie <sup>gniewamy</sup> ~~spieramy~~  
my choć przeciwnych zdań jesteśmy. - Jutro  
grają pana Damarego - ale Talunia nie pojędzie  
choć tak dawno do niego wzdychała - fujeć  
w sobotę. - Czy Ty byłeś na p. Damarym we Lwa-  
nie Babunciu? Jeżeli nie - to przecie kiedyś tam  
jeszcze będą - gdy będziemu mogli być razem.



Już tylko jeszcze chwilek mam, tego  
 samego co ten papier gatunku i wielkości; co  
 potem będzie? myślę tam, że potem już pisac  
 nie będę potrzebowała - myślała tu Babunia mego  
 a teraz pewna z powodu tej nieobecności Fabrauskiego  
 go wszystko się opóźni. A jakże straszliwie wie o  
 Fabrauskim? czy tylko i ten nierechce ustąpić Fabrauskim?  
 Boisz się Talcia. - Chłopey nasi odnowi - twielka  
 także wiele teraz wygląda - Jorri ~~Ma~~ duzo  
 lepiej. - Chęcej nie Talunia niewie - i gładzintka  
 dzisiaj bardzo. Patajiam - kładę głowinę na  
 Twoich piersiach, rozbiwszy się maluska na Twoich  
 kolanach i śpię. - Kasztancie dobre były, były!  
 Tam Ty przyjedziesz, to mi się stera sukienery  
 na granatowa, bo co drugi dzień w niej chodzę.  
 No, bądź już odnow - bądź odnow Kochanku mój  
 serdecznie - całuję Cię całutką - tulę się do  
 Ciebie - a glaskanie proszę i otulanie. - Talcio  
 skrzygni z Wiankim - Jas je wielkie czerwyoni  
 jabłko. - Patajiam. - Twoja całutka - ~~talucia~~ ~~babunia~~ ~~lamusia~~

14go Listopada 1878. Prawa

###



(322)

MM.

Talisku mój Kochany! Bobusiu Bobusiu jedyny!

Piszę Tiś na niepewno, bo myślę, że może pojedziesz na pogrzeb Piotrowskiego, chce ustąpić oddaną przyjacielowi jego, odptacie Dobrowskiemu podobną ustąpi, oddaną Misi naszej, przez niego. — Gdyby nie to, że jestem pól muzy i obawiam się przeszeżenia, tobym pojechała — pewno zastatałym tam Wandę, która w takim razie nie reprezentowała by sama. Jestem pewna, że pojechała nierwarajaz na żadne względy — raz dlatego, że dla umarłego miała szereg przyjaciół, a głównie z tej przyczyny, żeby w tej smutnej chwili, być przy D. — Talunici niechce się Tiś pisać nawet do Bobunia, chce się jej spać — spać i spać. Siedziata, a raczej leżata do obia, da w swoim fotelciu na szerszaku — od obiadu rad, się, di w cyperynie z morderstwami wstąpićkami, Biatyni su,

11/12



krwym kaftanikiem, granatowej spódniere, bez  
gorseta - w pantofelkach, na fioletu skózanym w <sup>złoty</sup>  
pokoju, z różkami opartymi na korytku pod stołem  
- to się znajdującem i niby kryta - ale wtęsiwie  
drzenie dzień cały - do czego jej jednak przeszkadza,  
dra jakiś nadzwyczaj osypany i głośny sejm papusi.  
Jutro już Talunia pewno będzie siwawsza i moc,  
niejsza, ubiere się przynowicie - a może nawet  
wyjdzie już jeśli będzie pięknie, a w każdym razie  
nieporwali sobie strzemać i powinowac - ale dziś  
niemoże inaczej, taka słabawata, pół mufiawata.  
Ktogo dziś niewidziałam obcego, co mi bardzo było  
na rękę. Jaś, dziś po obiedzie wystroił się w czarny  
surdut i poszedł w deputacji z kolegą Jaglarem  
(sympatycznym mi) w deputacji do Amyka - prosiąc  
o anwentową prelekcję - na pomoc koleżankę -  
jeszcze niewidział - bo stamtąd do uniwersytetu, a

podobno do czytelnik miał pójść, ~~tu~~ rdać  
sprawę o rezultacie prośby. — Tadeo niewiem  
dlaczego, dotąd jeszcze nieporozumiem od Janika  
choć już bta wybita, a Kumar siedzi w jego pokójce.  
- Do sw. Jocha, niemam jeszcze po co chędnie, bo  
mi właśnie Kumar mówi, że Tadeo pytany z  
tacy, matematyki, mineralogii, historii — umiał,  
z niemieckiego raz w ciągu 8 miesięcy coś rhaba,,  
nucit, ale drugi raz umiał (niemieckiego daje Bore,,  
rinski) z greki raz dotąd, weale od tej pory  
pytany niebył. Wyrażnie mówit p. Skuba — żeby  
się uczył, a w miarę tego, żeby go umiał —  
jak do pewnego punktu punktowy i będzie gotów  
to on pytać go będzie. Tadeo się dotąd nieogłosił  
wice niebył pytany — pyta go ciągle — żeby  
to już raz uczynit. Po tym rodzaju egzaminie  
dopiero — pójde znów do gimnazjum danielowicz

1414

się jak to pisał, bo niemyśle się spuszczać  
 na to co mi Kumar powie - żeby nowemu niemieć ja  
 kiej simpwony - jak przy Matusińskim.  
 brata's gnie o Włodz, Fried. na wystawie. - o wielkim  
 kryżu legii honorowej który otrzymał. - o jego darze,  
 o podarunku sewskiej powielamy który otrzymał etc.  
 Jaś bardzo rajety ~~ma~~ wykładami, historia - której  
 nowe światy roztaczają mu się przed oczyma - spo-  
 sobami jej badań - i szukania źródeł etc. Wybiera  
 się na dalsze studia do Getyngi, bo tam kortateit  
 się Smolka, którego wiedza, widac imponuje mu.  
 Bohorypskiego wykładu, także nierównie go raj-  
 mię, - mto patrzeć na niego - taki oszyciony - raj-  
 ty. - Tawio przyszedł i dalej się wery.  
 Już Talcia pojźnie spai - ju - patataijam. latyja  
 rorkę z pierściankiem, kryżyk kładę na Twem  
 orole - ktore także catyja - a potem erato - a na  
 końcu burię rawną i rabsobioną. - Kochan  
 Babunierka - bądź mi zdrow. - Do widzenia.

Twój sercem całym Talcia Mierana  
 Danusia

6 1/2 w

15 go Listopada 1898, Piątek

1415

323

113

Bobusierka ku mojej drogi, jedyny, Ty Maj.

U nas tu dziś lato, w sukniach chodzią po ulicy tak  
bardzo jest ciepło, i Talunia już dziś Tarita, ale  
w kaftanierku. Gdy miałam wychodzić - przysłała  
Tetmajerowa, przesyła mi wczoraj plantami na lewo,  
aż do ulicy Nikołajskiej. Wracając spotkaliśmy  
Odege z Marynią, której zaproponowałam, żeby jutro  
poszła z nami do teatru, na sztukę spiskowania.  
Pójdzie, jeżeli o ojca jutro, będzie mogła być spo.,  
kajna - czegoś dzisiaj był bardzo orewany. Biedna  
Marynia bardzo mierna, i choć mi na rauce niby  
jednak, widocznie cierpi bardzo z powodu ojca i  
p. Marjana. - Postarczyła się z memi, zdobyliśmy  
my znów, pania Olingerowa, która nas racia gnęta  
do siebie. Przed 4 ta wyszliśmy z tamtąd, i ja obpr.,  
wadiuszy Tetm. do jej drzwi i kupiwszy od niej,  
ka na ulicy sześć obwaranków, wróciłam do domu.  
Wszystko widowie, datam jakże mogłam, bo jak wiecz

146

niernam więcej tychże, przez mojej matki  
i Wandy, at prawda, znam jeszcze panią Paszkowską  
i Mawycową Dzielę i te także nuyćciarko z tej  
piękny wychadza - a pani Paszkowska dosi' m'wała  
była gdy awdaniata. Tak jak wdaw potroselnych  
mi analeni' niemoga - tak i o żonę Ma Tabusra  
Was. z mnie, trudno by było - bo jak wiesz ładnej  
panny niernam, przez <sup>Prd.</sup> nie do wzięcia. —

Jak to dobre się składa, że t'bakanowicz do Krakowa  
się wyjecha, bo utajnie m'wałnier' akademicka, ma  
namiat p'osić go adenyf w adwencie - na pomoc <sup>Wiat</sup>  
Skwierda q'nie adresować do niego - możehys' mógł przy  
stać jego adres. - Jaś między uniwersytetem a walnym  
zgromadzeniem c'łonków c'ytelni - a wpuł do 5 ej  
miał być u Świerca. - Takto wczoraj o g'ej wieszy  
miał coś nakwattat febry - p'winić h'ól g'ławy,  
g'łowac'ke. Rano w szkole nie był - ale ju' obiedzie  
p'owrot - zdawa' miły. Bardzo li jestem wdzięczna  
na wiadomość o imieninach Ma. bo byłabym nie

1417

1418

co sie nagabal; Gaudin sie chwila - ze Jan - to moze  
 Rosofinski chwila - ale ten smi kuzi me Jan -  
 ciemnym Jurkoy. Felkowski co tam chwila - ale

niewiedziata. W dniach Kasimierze pamietam, ale  
 doprawdy niewiem z czem wystapie, co wymysle.  
 Mowiem Haczego Ty mowisz, ze ja mam watpliwos,  
 ci o starosci sprawy H. i W. Ja jej niemam,  
 ale wywokowai o tem niewiem, nie sie na tem  
 niernajac. Dziennik Dalski rawore przegladam  
 dawadem crego, ze nawet czytani nierta nawelfe  
 ktora teraz w nim wychodzi - przez jakiegos'  
 starego szlachcica pisana. Czy niewiesz jak sie ten  
 stary szlachcic nazywa - moze Henryk Cholewa. Co  
 Wstepnego artakutu, dris' bedacego w Dzienniku  
 polemizujacego z bratem - czyta' jeszcze niemam  
 Tam czasu - roztawiam to sobie na wieczor.  
 Po obiedzie, wiesz co robilam - rano, pitem her  
 batę - gospodarowalam - po 10ej szialam lek  
 ej z Jazem - a wazniej czytanie - potem ubiera  
 Tam sie - a przed obiadem byl dr. Stepiniski,  
 swierzo przybyly z Paryza - dohad jezdit z rana  
 a wystawę - a czem mowil mimochodem, ni by



*na - na niakim zaproszeniu. Tylko wzmawia ofiarę  
 i - a my w tej chwili, gwałtem o to - uczę się z kumem  
 i - na podobieństwo co - a my go kłóć (żółka) i może w*

1418

o rzeczy mało znaczącej a widocznie pro

to tylko przypiechnąć, żeby się o tem pochwalic.  
 Gazy sładają się porządnie i żadnej nie braku-  
 je - a pociąg jednego numeru Przeglądu Tygodniowe-  
 go, a co prowadzą wojnę z księgiwnią Friedlema-  
 na wód Luwaska weale niedziekuje - przeciwnie  
 gniewam się. Kwiecień pisatam wypranie - że tylko  
 wstady proszę o te wód - jeżeli jest niedroga. Ko-  
 lońska wody - ona w żaden sposób zastąpić nie  
 może - jest to albowiem catkiem co innego. Wód  
 Luowska ani nikogo otrzeźwić - ani na głowę lub  
 katar kurować nie byliby w stanie. - Tej ci mi  
 jas przypieczęst, uwijając codzień - wyexensowa,,  
 tam potome - wystawny mi pewno do 10 go Gubnia,  
 i wiec butelek, więcej niż na rok mieć będę - a  
 niemiejery się to niepsuje lub nie wietrzeje - ja  
 tylko o fawę - najwięcej o trzy prositam - jeżeli nie-  
 drogie - See, de' brzytkis Babus. Głeszymy u Za-  
 platałskiego dostatam kiebys za 50 e. spora fla-  
 sneerka. - Za pierwszym razem, to przypieczęst, że się  
 przypieczęst o hasztancie - ale za drugim to nie - tak  
 sobie tylko pisatam bez myśli - a Babus Talunie  
 pusze i przypieczęst razar w tydzień po tam tyel i wnie.

*1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200*

1419

324

115

Bolusieneczk! Sreńskie Ty moje!

Wczoraj już późnym wieczorem, wtedy  
 Tatar przywiózł od Macieja wieńceberki, które  
 dziś zaraz wyprawiam do Boluncia. Jedna bardzo  
 potamana - nie wiem czy w z niej będzie - ale może.  
 Talunia dziś nie będzie tużo pisać, bo już porano  
 a idzie do teatru - już właśnie bta bije - a  
 Talusia rozrochrana, z guta głowina - a jeszcze  
 i po Marynie ma wstąpić. - Rano w ogrodku  
 gospodarowała - na miejscu dwóch róż w się  
 były nieprzyjęte - kupiła dwie inne i posadziła.  
 Przesadziły się wycy - który wszystkie teraz są rarem,  
 a piwonje rarem. W niedziatek podsadza się i  
 poratyka driny w kłabach, normantem korewa,  
 mi kwitnącemi. Po 15 cent. sprzedają tu sztukę  
 nieważto więc takie ruykle korewy - jak jasm,  
 ny i akacje, spisee - sprowadzać a helofki, bo trans,

post więcej kosztuje - za niewrażliwość  
 80 cent, optacitam. - Ledwie że się myślenie zaczęło  
 tam w potudnie, przyprowadził pan Franciszek  
 Paszkowski, już po raz drugi o tej godzinie, choć  
 za pierwszym razem, chodząc tam, prosiąc,  
 żeby o tej godzinie nieprzychodził, bo przy-  
 jęcie wtedy niemożę w żaden sposób, a przykro-  
 mi że się darmo trudzi. - Po obiedzie poszedłem  
 do Górkowej której już dawno nie odwiedziłem,  
 i zasiadłem się tam do 5 ej. Tym razem odwróci-  
 wszystkie moje, Leś wyrost i zmierzał. - ~~Wracając~~  
 Wracając do domu spotkałem Marynię wd. z  
 Michaliną i chwilką z niemi się zatrzymałem,  
 Tam - przyprowadziły nas do domu, zasiadłem  
 w jadalnym pokoju Pauline z Basia, które  
 się na jutro zaprosiły na kawę - i odezwały o  
 6 ej - a ja natychmiast pobiegłem pisać  
 do Mieczera mego. - Jaki jest w tej chwili na

Konwersatorjum nigdy do wpiot do jej - przyj-  
 dzie prosto do teatru. Tadrius dotąd miema  
 febrę - może to tylko było kataralne, bo  
 katar oczymisze ma ciągle. - Uczy się  
 z Kumosem. - Taluncia dziś już dosyć  
 miena, choć jeszcze jót mufci - ale pogoda  
 słoneczna - ciepło mnie oświetla. - We Wto.,  
 szech podobno mrozy i śniegi - nieszczęśli-  
 wie trafiają te biedne kobiety. Geonka mi  
 się jednak lepiej wydata niż Sztarkława -  
 sam wiek jej większą waje rękajnią. Już  
 szego życia z tą chorobą - ale Sztarkława  
 wój niebyłabym uszata z miejsca - niech  
 by przynajmniej resztki życia - przegme-  
 że spędziła biedna - mnie ona wydata  
 się być bardzo, bezradnie chorą, a  
 tęsknota za mężem rdawia jej nie doda.  
 Tu muszą koneryć - już jót do jej.

1422

~~Bari~~ Bari li daje i pataijam.  
Woda Lwawska przyjechata - gheerzyna  
okrutnie droga - meher nadal - ani  
styszei o takiej - ale rawsne pataijam  
i Driedkuz, Babusienkowi - choi rta zestem  
na te masse wody. - Kasztancie nie przy  
jechaty jeszrene. - Catuje li z calutkie  
go - a najsmacniej kawerek - o glaz  
kanie prosze. - Tawoja calutka

Zaluncia, Babuncia Zonuncia

16go Listopada 1878. sobota, ota 40 min

17go Listopada 1898. Kuchela.

5ta w. 1403

325

177

Mój Ty głodny, mój Ty mity, mój Ty powracny  
Bobusieneczku!

Patajam ra liscik tabny, stugi, zajmujacy-pata,  
tajam. - Drowi jestesmy, Tadrio febry niemiat, ad,  
je sie, ze to byto kataralne, i na jednym powoscyz,  
mie sie skonery. - Stuka spiskowania judobata  
nam sie, ale znow nie tak nadruyrazajmie - wola  
szklankę wody. Wrolowa wdowa grata Wolsha,  
Bertrunda Ranzau pierw. ministra Szymanski  
(doskonale), Falshieda min. wojny, Kawarski, jego  
corkę pan. Mirawier - Fryderyka jego bratanek  
Lelarsowski, - Kollesa, Bredet - Ratona kupca  
Richtera (znakomicie), jego zone Hoffmanka,  
ich syna - Sobiestaw - Jasier, chtopaka sklepo,  
wego - Jaskiewicz itd itd. - O jakich Ty robisz  
myslates' dla Richtera i Wajdatowiera? -  
Tis rano jeszrene byliśmy przy sniadaniu, gdy

14201

przejechała Krakowianką Dorcia. Jechata  
do Treina do Stalnickich i wstajata do mnie  
na godzin kilka - o tej adwokatam ja na  
Kolej. ~~W~~ biedna kobieta i dzielna kobieta -  
jak more bytyka sie z bieda i pracuje - a  
na meciem i dziecim przepada - biedę nas  
innosi odwaznie i z dobrym humorem. Lubię  
ja, mimo wszystkich jej, ale - przymsoty przera-  
żaja na szali. Potradnie byta a nawet eleganc-  
ko ubrana, a jednak w tej samej sukni - w kto-  
rej u nas w Krakowie chodzita - zaimpono-  
wata mi tem, przesadzita mnie - ja już za-  
nej sukni z tego czasu niemam. Mowiatam  
jej o matce, ani niemaja odwagi widziec w  
niej wariatki - mimo, ze im niestuchanej  
sekundy nawolita w domu, tak materii  
jak moralnej - bo do jesieni, przez rok w  
Telesmier byta. - Bohusierku! bardzo...

chciała żeby Abakanowicz naprawdę przyjechał do  
 Krakowa, bo ciekawa jestem. - Nie wie będę mo-  
 wie o Twojej obecności na urocz. Na Pl. bo by  
 kryzysowi; Gorkowie także biją na niego i gotują  
 się Lwowskimi owieczkami. - Martwi mnie, że li  
 się niepadabat węgierski pacatunek - gdyby nie  
 chłapek, tobym się była doskonale na nim ba-  
 wita. Marcello grata tę wiejską dziewczyną,  
 strojem i powiewachownością, przypominata kwiat  
 stref południowych. Wajdatowicz nieporównany  
 był pastorem - Zelarowski królem - Soliestow  
 jego bratem - grane było dobre - i mise en  
 scene była staranna, jak zawsze teraz - wewnątrz  
 stroje ministrów świetne były - rnać we wszyst-  
 kiem Brichtera - Szymanski teraz reżyserem.  
 - Babusia - starego ten telegram? myślę i  
 przemyślam. - Czy jakiś wypadek miałes wro-  
 cić z którego wyszedłś szczęśliwie, i bois się



żeby mnie jakie plotki niedoorty? może na  
 tym bankiecie co się stało! w jutro godziny po  
 odebraniu listu, otrzymanem telegram - co to  
 znaczy? mój Babciu najisz - masz .....  
 Paulina zaraz przyjdzie - muszę już <sup>wieść</sup> ~~wieść~~ kon-  
 enje ~~już~~ <sup>wieści</sup> ~~już~~ u Tetmajerowej - o nowelce  
 jutro pisać będę - porządnie - bo tak na  
 przedce niemożna. - Już tylko jedną mam  
 ewangelicką i pojutrze rano pisać na  
 innych przygotuj się na to - dobrze li tak,  
 czemu już niewracasz. Ludzie już mi się racy,  
 naja miesniato i z minami dziwnymi pytać o helie  
 niedługo rano mówię, żeśmy się wstały  
 jakby to być mogło. - Baż już odwie Kochan-  
 ku mój - a naprawdę spiesz się - bo mi już okrut-  
 nie żęskno - już tego niewytrzymam - doprawdy.  
 Bari le daje, catuje w karenek, ciągnę za wazy  
 trabis do ufa - cheq lię tak rozgniewać, żeby  
 się re stosa porwał, i aż tu przyjechał dać mi  
 sa, lub tego twego niernosnego portyerka. -  
 ree Tatka catuje. Karsden pisze w su-  
 rse. - Patata i jemu Turja Kochajca.

Dobre mielki kwiaty oznaczają słowkiem - Kochaj - co smiesz - to gnedny

18 go Listopada 1878<sup>1127</sup>  
Milemu ojca mego - G. 1/4

(326)

119

Bobusieneczku serdeczny - kochany!

Tylko kilka słówek napiszę, bo  
mię bardzo głowa boli między oczami,  
razwratam pigułkę dr. Korczyńskiego - trochę  
już mi by lepiej, ale jeszcze bardzo boli. —  
Z Twojego listu dopiero dowiedziałem się  
o wypadkach Suwowskiich - i do dziś do  
południa suszytam sobie głowę, co by zna-  
czył Twój telegram wczorajszuy. Przy-  
chodziło mi na myśl, że może co raszło  
na tym bankiecie - ~~ale~~ nigdy się nie,  
mogłam domyślić tego co raszło. Jak to  
dobrze że Bobus był na bankiecie, a  
nie na ulicy - jeszcze by się, byto i jemu co  
dostało. — Niechcya to sprawa i wyduje  
mi się być z tego samego gatunku, co

„ptawienie” podczas powstania ostatnie  
 go. Napisz mi proszę, co wiesz o tem. Dzien  
 nika dziś niema, czasu wernowaj nieby,  
 to - Paulina i Tetmajerowa o niczem  
 niewiedziaty - chłopey wernowaj z domu  
 niewychodzili - nie wiedzieliśmy więc  
 o niczem - był jednak u Jasia Samski  
 Wronski u Tadea - dziwno mi, że w  
 Krakowie tak cicho było. - Za godzinę  
 czas przyniesę - ale tam pewno, same  
 kłamstwa będą. - Babunciu głowica  
 mnie boli - mądrego nie dziś nie napiszę,  
 a wręcić Ty pewno dziś rajeży, tem  
 wszystkiem co się stalo, niemasz czasu  
 czytać maich banialuk - tem bardziej  
 że darem pewno dwa mają listy

odbierness, bo Jonek się przyznał że  
 "zapomniatek" odnieść listu wenernej  
 wiecier i dopiero dziś rano wrucit do  
 skrynki. — Lichtenare przysły do  
 księzcia Radziwiłłowskiego — piękne — ale  
 kosztują 245 złr 25 centów. Brka,  
 tutaj na minerały takie już gotowe  
 i takie porządne — nawet ładne —  
 ale 24 złr kosztują — a cheia 38 —  
 aż się z Tabulskim posprzeera tam.  
 Panna Ter. Flencisz była tu dzisiaj —  
 brat jej zdaje się dogorywa i bieda  
 erysko bardzo teraz cierpi, na jakies  
 bole wewnątrz, sprawiane zdaje się tuberk.  
 Tani na kiskach, bo ma ciężką biegun  
 kę od kilku dni krowawą i pluje także

Krowia; nogi mu popuchły - ścisko sobie  
 podlerate, a nawet chwycić się sam niema  
 sity. Herneisriwna, list Twój i rawarte  
 w nim wiadomości - i te dwa wydatki  
 maenne - wszystko to w paru gubri,  
 nach - ra wiele było tego na ma głupia,  
 gławę - to też wypowiedziata postawieny,  
 two i teraz ja jej słuchać muszę i usiąść  
 ichu, cichutenko żeby jej dać czas oprzy-  
 tomnieć. — Wtorej stronie - Jas  
 bardzo przejęty tym co się u Was dzieje.  
 Bądź już zdrowe nie dnuj się na  
 swą kabeinę ra tę bargrinę -  
 doprawdy że ledwie wiem co pisać.  
 Kochaj Talunię tak jak ona  
 kocha Ciebie - pweatuj ją w erato  
 między brwiami - huri daj i pataj  
 Twoja calusienka  
 Talusia Bahusza

19 go Listopada 1872<sup>1431</sup>

Wtorek. 6 to,

327

121

Mieciu Kochany - niedobry!

W tej chwili zapewne już natujesz  
wystawia druziejszej karteczki - ale już się stało.  
Bardzo mi byto przykro Józka zapomnienie,  
bo obawiałam się - że będziesz się o nas nie  
pokoił - amylitam się jednak nie niepokoi,  
tes się, tylko się spiewałeś. Ja nie var - ale  
z druziej warij, w czasie Twojej nieobecności  
nie odebrałam listu od Ciebie wtedy - gdy  
się go spodziewałam - var przez dwa dni  
nie miałam, choć Ty pisales. - Wkar,  
dym varie mój Bobusierku - jeżeli jeszcze  
kiedy umiesz ra stosowne rburacie mie,  
to nieczyni tego publicznie, wtoż przy  
najmniej burę w kopercie, bo wiesz dobrze

że bardzo mam duszę w ubogiem  
 ciele - oszczędź mi więc prozę na przyszłość,  
 toś ironicznego uśmiechu lokaja. - Trzeba  
 pomyśleć jakie wrażenie może robić, i jakie  
 wyobrażenie o mnie wyrobić u obcych lu-  
 dzi, Twoja karteczka. - Mi z tego, ni z owe-  
 go - buch jeden drugiego - to przystanie  
 do Bobusiów dziś bardzo radosował się  
 może. Bobus rano nieotrzymał listu i nie ra-  
 stanowiący się w przystępie gniewu na Talu-  
 się, (co mu się niestety od jakiegoś czasu coraz  
 częściej zdarza) wypisał jej przykrych słów  
 kilka - a Talusia która się dziś spodziewa,  
 ta wprawdzie obiecanego ciekawego listu, roz-  
 gnętała się przeszyta także karteczką  
 i więcej to wzięła do serca, niż warto by  
 a rozrabona - równo Bobusiowi pewnie doł

czyta, ale gdyby była nie wrucita tego ciężara  
 z serca, gdyby się była nie wygadała - to by przez  
 Turczy onas znać było przymus, nienatural,  
 nosić w jej listach - a Bobus' choć by mógł, to  
 by się jednak był niedomyślił prawdziwiej  
 i oszczyt by się tak myślał - że ni się coś przy  
 krego wydarzyła, do czego się przed Bobu'  
 siem nie przyznaje. Lepiej więc zdaje mi się,  
 że jest to za pierwszym popędem - a teraz  
 przeprosimy się - dajmy sobie łurci - Bobus'  
 niech Bobunie, w nóżki pociągnie - Bobun'  
 cia pody lęzy rozciągniona na ramię - poki  
 ją Bobus' nie podniesie, nie pogląda i oszek  
 z ter nie pociąta - brzydki - niewdzięczny  
 Bobus'. - Ważę Iris' nie zastużył na żadne  
 pisanie - panimam była - choć re-tory  
 karać smielec pisać - „Lona i dzieci Pana  
 Dowe”



tsnykh byl byl werowaj wicero - nama,,  
 wraja go kwemi i prijaciele Warszawscy, reky  
 tam wracat - ze teraz jest dobra chwila, ktory  
 pozniej more nigdy niebedie - zdaje sie ze  
 da im sie naklonie - dris' miata rapase' osta,  
 tezna decyza - dris' miat stanowczo opisai  
 a werowaj jeszere sie wakat - jezeli wyjedzie  
 to bardzo wzdko - jeszere przed swietami. Karat  
 ci to powiedziec - wzycha reky wrocit przedtem. Dla  
 niego - more to i lepiej bedie, przynajmniej mate  
 rialnie jezeli tam wroci - ale dla Ciebie go wielka  
 szkoda - co Ty robie' bediesz w Krakowie - jezeli jezoz  
 i on wyjedzie? Ogromnie tu kryzys na Flansnera i  
 Swow - ogromne urbuzenie umyslow - pan Franciszek  
 Dorkowski rozchorowal sie ze smartnienia - za takie  
 nieszczesie uwaza ceta te sprawy - za wode, na  
 mtejn moskali. tsnykh takze nie za Flansnera  
 nowa - niegadza sie z nim. bytates brat disytery  
 a waznej werowajory wicerozny? to szwara praw.  
 diwie co wypisuja. - Dlacze moskiewskie dzien  
 niki cieta sie i chwala, mowa Flansnera - wy  
 stumaer ni to Bambeerku. - Badz' odin  
 Kochaj mnie woske, chci' jestem tak  
 niegodziwa z moim mileremera - nie pisam  
 do Ciebie. - Bari ti daje - nadstawiam  
 rzeze do catarowania, Fwoje nauzajem  
 Patujem. - Twoja calutka Tat

Chłopek redyruin te ee  
 wawruski i tsnykh em.  
 95 rki  
 29  
 1849  
 1849  
 1849  
 1849

20. 11. 1848

1435

123

328

Bobusku mój Kochany-serdeczny!

Flewnisz umarł dziś, o jót do 7 g.  
rano. Przed samym skonaniem dojrzewo zdaje  
się wiedział, że umiera; przywołał do siebie  
brata i powiedział: „widzę że już koniec re-  
mna; Manku - pamiętaj - bądź powściąmy, srała,  
chetny” i skonał - do końca przytomny.  
Dla niego lepiej, ale biedni ci co zostali, a  
kochali go tak bardzo - biedna matka  
która drugiego straciwszy dorostego syna - o trosce  
ciego bać się musi - taki ten Manek bardzo  
nieczyny, a pracuje nad siły - szerególnie  
przez te ostatnie parę miesięcy - on jeden, <sup>proszę</sup>  
tak potrzebny do domu przywrócić. - O tym  
jedynym tyłko, mogę ci dziś pisać, i o  
tem jeszcze, że chłopey odprawi - choć smutni

bardzo i że Talunia też bardzo kocha  
 i ra list dzisiaj serdecznie śmiechuj  
 o polityce - o noweli - o niemo niestety  
 w stanie pisać - bo bardzo dziś biedna,  
 Bola mnie od rana z lewej strony ręki,  
 gardło i głowa - zapuchłam - rączę mam  
 nosy, oczy, głowę, głupiutka jestem,  
 a od schyłania się znów gorzej mi się robi.  
 Bądź zdrow mi i niequiej się na  
 Talunię - bo dziś naprawdę niemo  
 nie robić. — Tule się do Ciebie i o  
 glaskanie prozę - glaskanie głowie Twoja  
 bo cetera niemo i narzekam prozę  
 Patryjam - Twoja Kochająca - Twoja  
 bidusia - całutka Twoja

Talunia  
 20go Listop. 1878 - 5 $\frac{1}{2}$  w.

~~1437~~

1724

a

m

.

≈

1724

~~1438~~

21go Listopada 1878. <sup>1109</sup> 6 lu w  
Bunwartek.

329 <sup>125</sup>

Bobusierka kochany, jedyny - mój!

Nie dris' niemiatam od Bobusierka i nie,  
spokojna jestem. Stumaere sobie wprawdzie to mil,  
czemie tym, że more Bobus' w ten sposób mi się  
odbudiera, za mój niedroczny listik przedwczoraj  
ory - ale mimowoli niepokój mój zwiększa się  
tem - że i Dziennika Polskiego dris' nieprzypie  
lis. More się tam znawu co dzieje? Raperki i w  
Twoje catuje, przepaszam za wszystko co roski,  
Tam i czego nierobitem - a umitaj się jisz  
codzien' choe stuwek parę na kartecce - jak  
niemasz czasu, na stuzore pisanie - bo Talunia  
i tak bardzo biedna - potrzeba ja meczyć, bo  
bedrie naprawdę chora - zabaerysz. Dris' mi  
cokolwiek lepiej jak wczoraj, ale w noey silna  
miałam gowaerkę i wstawy rano, jeszcze miałam

mocne wypieki na twarzy i wszystkie  
 tętna silnie mi biły, szczególnie w skroniach.  
 W gardle czerwoność mniejszyta się, głowa  
 już teraz mniej rajeta - już niby wiem co robię,  
 tylko dziasta i firognonja spuchnięta jeszcze  
 z lewej strony. Bardzo się weneraj i dnis pię,  
 legniję i sranuję - że może jutro jeszcze zoba,  
 czyje Herceisra i choć kawałek go odprowadzić.  
 Kolebry składają się na popzeb, młody Duna,  
 jawski - ma ~~nie~~ ~~nie~~ go w imieniu kolegów  
 pożegnać kilka stawy - Jas lub Jamski, jako  
 jego najbliżsi powinni by to uczynić - ale oby  
 wam brak odwagi, bo sercem czuję mocno  
 stratę jego. Tadris także widocznie cierpi, choć  
 niby spokojny, niewachomy i jakby resztyniaty  
 ma wyraz twarzy - sili się być takim jak  
 zawsze - ale co chwila wpada w głęboką

dumę. Niechciałabym go często widzieć takim, choć  
 pięknym jest niewypowiedzianie, a ta raduma na czo-  
 le własnie dris' gładkiem - niepokątowanem  
 choć smutnem. - Jasia smutek inaczej się obja-  
 wia - stara się być czynnym bardzo, o wszystkim  
 myśli - o najmniejszej drobnostce pamięta,  
 czemuby mógł dowieść pamięć swoją dla smar-  
 tego i rodziny jego. - Przez Damskiego i Pauliny  
 nikogo wczoraj i dris' niewidziałam - nie me-  
 niem. Damski powypredł w interesie tyrającem  
 się poprzebu do Jasia i nierastał go. - Pau-  
 lina zaś odwiedzała Flevnissa (ona bowiem  
 zwykła odwiedzać wszystkich nieboszczyków)  
 wprawta do mnie z hatasem - napusiła wilgoci  
 i zimna, wycałowata w bolące tużare z ca-  
 tej sity i wyleciata zamociwszy mi, tak bar-  
 dzo dris' prądany spokój i ciszę. - Coż Ty na





22 go Listopada 1878. Radek.

1443  
5 1/2 w.

127

(330)

Kochanku Ty mój serdeczny! Bobusku drogi!

Już więc po pogrzebie biednego Herneisra, cisza, który się odbył wśród ulewnej deszczu. Sanajewski wtedy mówił jak miał mówić, wśród ulewy, ksiądz żaden nie mówił. Ksiądz Głęboc, ki miał mówić, ale brat jego wczoraj podsz, nat sobie gardło brzytwa w przystępie po, niezrzenia, nie mógł więc ksiądz myśleć o mówie, ale obiecał przystać zastępcę - ten zastępcę jednak nieprzyjeżdż. Ksiądz Nowin, ski powiedział że ma klasę a tej godzinie i że wreszcie nie jest to jego ale ks. Głęboc, kiego obowiązkiem. Ksiądz Włereck ka, nat sobie raptację 20 zł - za to że jego miłady prowadził kanwą. Opowie tego było dwóch księży najamyh Herneisra, ale z prawości być musiał jeden jak wieś.



podwiązana i wchustec na głowie jechatam  
 tylko w szerokie ramki tym powozie,  
 weale niewysiadajac. A chłapcow troche  
 sie boje, bo mimo parasoli smokli, erere  
 gólniej Jas który byt z tych którzy go  
 niesh od bramy smetawnej, do gołub, wśrodek ul  
 wy. Zaraz po powozie datam im goraczej kam  
 a biedny Fabris wyjmuje ja, zaraz sie posred  
 merje z Kumorem. Ten jego wiecny, nieu  
 stajacy katar, zawsze mnie niepokoi.  
 Bohusiewku! napisates, ze Wandria przez Twa,  
 kaw bednie przejezdziac i przez chwile zbata,  
 muczies mnie tem. - Dais Taluncia dwa his  
 iiki Bohuncia odebrata - patatanyam Fabie,  
 Wostatnim nam Bohus robi nabniej powozu  
 przedkiego - ach gdyby to - gdyby."

nieudolne  
 i otapienie miotralki - to wiecej  
 ste more stepinski - wiecej  
 wchustec  
 i fufny gołmine, do  
 fupowiatpase

1146

Za przesłane pismyście rozmaite. Dwie kufy  
 Jasiowi dam wieczór Twoj list do czytania -  
 bo teraz mamy sie. - Jutro wieczór jeździ  
 będziemy odwrac, mamy być u pani Orsin-  
 gowej - rano zaś posła bilet i najpiękniej-  
 szych jabłek koszyerek staruszce. - "Wke"  
 bilet na obiedzie ma być Paulina z córkami  
 inquam solenizacji Kasimiri - której mógł  
 być pod jej adresem postać jaka bagatka  
 np. Pamiętnik Wacławy Orsinowej - które  
 go tu dostać niemożna, a którego wiem, że  
 Paulina dla niej szukała. - Naj Bohonem - ma  
 brego pisanie, bis po mnie niewymagaj - bo  
 do bis jeszcze jestem niezdolna. A prawda,  
 nie skonczyla pogramu jeszcze; w sobotę wie-  
 czór będziemy u pani Orsingowej - w niedzielę  
 Paulina będzie u mnie na obiedzie - a w ponie-  
 tek - na śniadaniu - na obiedzie - kolacy i spani-  
 będzie - pan - Mieczysław Sawli Kowalski -  
 taaaaaa..... - Catejani - hury - kawon  
 kataria - Twoja calutka - Saln

Pół godziny czytania -  
 wieleka polka nierozumna od swoich dni -  
 ni rozumiem - om -  
 kufy - frzesz -  
 kataria

Sobota, 23 go Listopada 1878. 5 1/2 w. — M. B. m. J. K. S. J. m. ...! Paulina z Pa  
sia przyoty o jut do 5 ej - mimo kłota ogromnego i siedziaty do jut do 6 ej. Jak  
tylko poszły rano nabratam się do pisania - ale ledwie robotatam kilka staw  
nakreslić - przyszedł doktor St. i dopiero co wyszedł - wypukawszy trochę  
rapisawszy jej lekarstwa i okreknawszy, że ma katar zatęchła, do którego  
się temi dniami była przytaerzyła gastryczna febra. - Kerna już crasie pi  
lietu - bo ta przed Jmą wybierają, że skrynek na posp. jwera g - karteczkę  
uicę tylko postać li dris mogą. - Dośe ndraui jestesmy - ja już dris nie  
pudawiana - za chwile jedziemy do Tetu. Dlatego tam - że Kario now  
chory - wychodzie mu niewalno - a chcieli w ten dzień wszyscy być razem.  
Bilet Twój nabiorę, ze sobą. - Dzwony się ze mną niedobry - wczoraj już  
się spodziewatam powrotu Twego - dris now z listu Twego widzę, że  
masz fetno innych projektów - Dr. Brz, M. niuruty ranielbane itd.  
a nam tu już bardzo lekno. - Pani Helen dris lepiej - ndaje się ofej.  
Dzie się more ber choroby. - Tadria omieta przymemność - bo kone.  
perien said adwotali. - Chłopey nee Twe catuja i bapć ndraui - twreda  
już postać li kartkę. - B. C. D. cr. or. K. J. e. - Twój catem sercem J. B. 2 -

1448

1078



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



Wielmożny Pan Mieczysław  
Pawlikowski

Mica Mejerowska - Nr 3.

in  
w

Lwów

(Polin.)

25go Listopada Świętej Katarzyny  
1878 r. Pamiątek.

1479  
332

130

Mój Kochanku drogi, moje Ty brzeszanie!

La uwodajacy i drisigery kisieli pataijam Bobusierkowi,  
widisz jak Talunia zgadła, że Bobus' uwodaj był  
adwuszy - bo była pogoda - dris' pewno także Bobu,  
sicernek adwus, bo i dris' stoniec swieciło - Talunia  
jednak niedzeczna nigdzie dalej niewychodziła.

Wprawdzie protokolem do tego, była jeszcze całok,  
wielk' spuchnięta buria - której niemiatam ochy  
ty podwiazgwał - bo jakżeś pniechota chodzie  
podwiazgana buria - to brydho - wolatam wiec  
w domu siedziec, rano tylko wychodzac obok,  
do kosciołka misjonarzy na nabozenstwo za

Herneisra - omatulona w chustke na gterwie.  
Bardzo ladne nabozenstwo mieli misjonarze,  
z pieknym spiewem na chosze - i podobno nie za  
to wriase miecheli z wyjatkiem owotw kosta  
za swiatlo - ktorego bylo duzo. Ksiadz Wlerek zabal

Wskazuj na "kuki" - to to nalesz se slow zakon  
Eig calutenkier - fald sie do kielie - fura kofe.  
Mowca swiatnik niemiara  
- mianowicie toz - Potnijam. Cui  
- swoja tonjem celtam  
1878 r.



10 tto i jesczere bytby niat tytko jedna more.

rodzina nieprzyjeta sktadki zwolionej na pozreb prcer kolegow - choc taka biedna. Brosili, zeby koledy tych pieniedzy wysyli na pomniki dla niego - na ktorzym bytby napis, ze to koledy mu go wystawic karali.

Lazar po obiedzie pomysla Marynia Odezancka i siedziata wiecej jak godzinę - ajecie jez mierle w tej chwili. Namawiatyśmy jedna druga na wieczor,

rek Mieczkiewiczowski - akademicki - na ktory mamy zaproszenie - a ktory ma sie odbyc we spade; i chciatbyjmy i niechce nam sie - nie

wiem jesczere jak zrobimy, pojedziemy more, bo i jez i mnie potrzeba rozrywki, zeby nie stety

erec cattiem. - Mowili wczoraj Lewicey ze slub do kotowskiego w styczniu - nawet podobno

w potawie tego miesiaca - a Marynia dris nie mo wita, ze wie od temyka, ze panstwo miodni natych

miot po slubie, jada do Wloch - gdzie zabawia do wiosny - w ktorzym to czasie wraca - na wiec - a do

2. Hras. - Moe sie miescizyha maich koletek do kulin - for ja preceis sieagle normalie te wozing im przez nadein - shtas prawnie zaworne ze mwa - w foathre - a moze nawet by byly dshims. - Antkora calmje Tohki:

mych - ale jest okropnie - sielemnowski spint bluis nble rladowiartha i utracimog - gat rna kumnie. - w sig z miedze zwrotki - for Mielkisthe - telt for nalykarny aktor - kutykiny seuny. - Masi for or karajnie - sup prawne a talentom - kady ne mwie kowla - zapka shpata. - pas mchup - ze mwa - tytko - gadaw - ohtw...

Krakowa na state, sprowadza sie dopiero w jesieni.  
 Tomyh podobno niewybiera sie jeszcze tak przedko,  
 i pierwzej chce sie lepiej zapewnic, co do ewekajace,  
 go go tate losu - bo wszakoz on tam podobno  
 na smierc byl skazany. - Do Baranieckiego Bo,  
 busienku jutro pojde z tym interesem - pojde na  
 wyskok - ale niewiem czy Baraniecki nie w Pa,  
 ryzu - bo mial tam byc - stielki zapytano -  
 ale w tej chwili mi sie nie chce - bo ona gra  
 na dole - moz Bombeerku. - Ma sie niby dobrze  
 od werowaj stielka, ale juz onteru dwie, niech  
 data do apartamentu znajdujacego sie w bliz  
 kości jez pokuju - a stozonego z trzech ubikacji.  
 Dis odhwata sie w uniwersytecie matrykulacja?  
 miodriery. Brujski przybrany w sakatana  
 toge z granestajawym kotniere, w bisecie  
 i tanachu, przemawiat do miodriery w sk  
 tra stanierykawski sposob przez cala gudrine,  
 potem ras - poprzedzony wzroheni z bestami - w tona

mych - ale jest obywatel  
 - czy sie z mojego ewekajace  
 - czy pasowane z Galentem - kiedy  
 - Galentowski miast  
 - Gwiezdziste jest to najslawny aktor  
 - czy niechca zupka stogata - pas  
 - czy niechca zupka stogata - pas  
 - czy niechca zupka stogata - pas

Wskazywanie jak to moga być, choc nie mam, post. wrocz  
swoi - obrotow w mowach podroznych do siebie - kresowca - post.  
1482

Wystawie dwach i trzech dniach w  
kawne tuje, biletu i tanecznemu, przechodzit po  
przed sredami ustawiona mtodniery, i przez podanie  
seki strzymywac od kazdego przyzreczenie sto  
sawania sie, do praw uniwersyteckich. - Powiada  
jas, ze mtodniery ogolnie podobata sie bardzo  
premowa Brujkiego - niestety!!! -  
Ja takze mam interesik i prosbe. Herneisz Ema  
muel, neren szk. szt. p. stara sie o stypendium  
Gotuchowskiego, przeraconone na uernia szk.  
szt. p. - Matejko pisat za nim i jego przedsta  
wit jako najbardziej godnego, doznego i potrze  
bujacego - Lusrenkiewer jako profesor takze  
opros tego rozmaite osoby - miedzy nimi doho  
tearski - pisali w tym interesie - zdaje sie, ze tak  
podobny powinienby to stypendium otrzymac - jed  
nak i jay Bohusier ku takze sie o to postawaj ze swej  
strony. Danie tego stypendium nalezy wytaernie i jay  
nie do p. Agenova Gotuchowskiego, syna fundatora  
z tym ras podobno w serstej przyjazni - jest Taberski  
Diedaszycki - rob wiec to - ale spiesz sie - z  
ly i Taberski - za nim sie ustawit, bo jego stawa  
podobno wiele wazy u pana Agenova - Wiesz, ze  
ten chlopiec ma wielkie zdolnosci - a przytem to  
stypendium uratowato by mu ryje - chomiaz od  
alut ciezkiej dla zarobku prac. - Thion du Taberski  
napisz prosbe razas - maj, moi Bohusier. - - Shermie  
solie werowaj adpocretum w theatre - aiena co mowic.

o religijne  
niechciane  
miron  
tamto  
wobrotach  
dawa  
innowacjami  
gwie  
faj  
skowal  
gody  
Kosymian

26 / ii 1878

1453

333

Bahunieczku drogi!

132

Za pięć minut jót do Tęj - bardzo się spieszę - a dużo mam do powiedzenia. - Zaczynam od początku. - Wczoraj wieczór był Asnyk i Sokolowski. Asnyk nerwany, rękawy - Sokolowski rękawy i przestraszony swym matrymonium. Miał wczoraj list od pani Skrzyńskiej - że tak prędko nie jest w stanie powołać potrzebnych przygotowań, i że ślub może być dopiero w ostatki, lub po Kalkiejowej - p. Marijan miał dziś pisać, żeby koniecznie choć w Lutym. Niemniej pani Skrzyńska, że adwokat - skoro chce tego ślubu - żeby jej się tylko nie wymknął - bo widocznie ma ochotę.

Snyka poezyje są w dwóch ostatnich  
 Bluszenach - w ostatnim Echu - i  
 będą w Gładniowym Przegl. Polskim.  
 - Teraz po obiedzie poszłam do Barowieckiego  
 Kłosa nieważnie jezera z Barzyna. W jego  
 następstwie rozmówiłam się z jego alter  
 egem p. Perzawadowskim - który niecierpi  
 tej myśli - napisze do p. Abakanowicza,  
 prosi się jednak, żebyś Ty przedwstępnie  
 zrobił kroki - powiedz Abakanowiczowi  
 co ~~zacz~~ Perzawadowski - i wybadaj o warunki  
 pieniężne. Godziny południowe we ~~Wtorki~~  
 czwartki i soboty; ~~lub~~ wieczorne - od  
 6ej codziennie - byłyby do wyboru, niechby  
 więc p. Abakanowicz według tego wyzna  
 czył dzień i godzinę. - Stamtąd poszłam  
 odwiedzić Marcelę - kontent był - poro  
 wie się karat - bardzo był zaintygwanym

anensem w Czasie o Medyce - i szły  
 się odnośnie do Briernawy natasnać  
 do p. Strusiewicza. Musiałam go więc  
 objaśnić - bardzo zadowolony - Stra-  
 siewicza zna z najlepszej strony i oso-  
 biście zna go nawet. - Wskazyję li  
 Polusiewiczowi przeszedł Rubikon -  
 aż mi serce wstrząsnęło - gdy ten  
 ten anons przeczytał w Czasie. Czy  
 to Ty ery Strusiewicz go pisał?  
 Musiałam u Morzelego w Lwowskiej  
 Gazecie z 25 go - ogłoszenie sprzedaży  
 folwarczku - przez jakiegoś Mowa-  
 wieckiego - tak bajecznie tania-  
 że warto by się dowiedzieć. - Jest to  
 kolo Kosza - przeczytaj - może by  
 tam można namę umiesić - jeżeli  
 już nie mała będzie być w Wilko-  
 wisku - w każdym razie przeczytaj  
 ten anons. - Przeszedł do domu

1456

o trzy kwadr. na 5 lat - mocno się  
odmianami zastawiamy Tadia, w domu  
nawzajem bowiem o tej goźdwinie jest u  
Janika. Pokazato się - że zabrat się na  
odwagę i jutro ma być egzaninowany z  
gwetki - kuje więc. - Janik zaniepokojony,  
my tym że nie przyszedł - przyłazł tu  
taj - a że go pierwszy raz widziałam  
po chorobie - musiałem więc dłużej z  
nim rozmawiać. Bardzo on jest pocierany  
dla Tadia i bardzo dobrze na niego wpływa  
abydwa się wspólnie bardzo kochają, a Tadio  
ma do niego zaufanie. Jeszcze był Janik  
gdy przyszedł p. Letronne - który ma  
Tadia uwięzić po francusku i zabrat  
mi czas do pół do tej - podobat mi  
się dosyć - mówią że bardzo dobrze uwy  
a Tadio zhadet zaniegnat informacjami  
że biedny i sam prosit o niego. Jan  
siny - Tady ma akcent. - Patajjan  
buri - eatejz erotko - oerka - kee  
erek - wysytko - patajjan  
Boboneia Januncias

27go Listopada 1878

5  $\frac{1}{2}$  — 1457

(334) 134

Łabo moja kochana! Bombeerku mój!

Talunczi dziś bardzo pisze się niechce -  
spać jej się chce - ciepło wiosenne i wilgotne,  
parę przesiąknięte rozmawiało Talunczia, a  
przytem spowodowało postawykiwanie w les-  
wem uchu i ból w sercu - jak dotąd,  
jeszcze ranośny, ale rano niedopose uspa-  
sającej. - Za kisięk patrzam - a mój czy  
odebrates? bo jużno go weneraj postalam.  
Tadzio niebył dziś jeszcze pytany z greki, ale  
pisatem li weneraj rdaje mi się, że namówio-  
ny przeremie i Janika, sam już rztasrat  
się do skuby - myślę że jutro z pewnością  
już pytać go będzie. Żeby tylko niechiał  
go przez dni kilka trzymać w tym oreczki-  
waniec, bo się chłapie rnuży i z denerwuje



a w skutek tego z głupiej i oml  
 śmieli. - Jeżeli jeszcze jutro nie będzie go py,  
 tat, to sama pojde prosić o to.

Przystano zaproszenie na wieczorek aka.  
 demicki, ale nikt z nas niepojdnie. Za-  
 fužno sie zglaszalam i wczoraj wieczor ju  
 żadnych siedzących miejsce niebyło - wsiat  
 wiec Jasi dwa stojace ptaczące po veniskie,  
 smu za kardan, przez wrzepak na ceb-ak  
 raden z nich niepojdnie - bo komierunie my  
 magaja fraka, białej krawatki i rękawi-  
 cek w akademika, a utwora utwodrici  
 przynajmniej w białych krawatach i rękaw-  
 wierzkach być musi, a czarnych tuzówkach.  
 Kewiem ony i innych lat, takia strój  
 był komierunym - rdaje mi się - że to  
 tylko tegoceowny wymysł. Damski ktu-  
 ry miał spiewać w chórach, z puwad-

1458  
 a w skutek tego z głupiej i oml  
 śmieli. - Jeżeli jeszcze jutro nie będzie go py,  
 tat, to sama pojde prosić o to.  
 Przystano zaproszenie na wieczorek aka.  
 demicki, ale nikt z nas niepojdnie. Za-  
 fužno sie zglaszalam i wczoraj wieczor ju  
 żadnych siedzących miejsce niebyło - wsiat  
 wiec Jasi dwa stojace ptaczące po veniskie,  
 smu za kardan, przez wrzepak na ceb-ak  
 raden z nich niepojdnie - bo komierunie my  
 magaja fraka, białej krawatki i rękawi-  
 cek w akademika, a utwora utwodrici  
 przynajmniej w białych krawatach i rękaw-  
 wierzkach być musi, a czarnych tuzówkach.  
 Kewiem ony i innych lat, takia strój  
 był komierunym - rdaje mi się - że to  
 tylko tegoceowny wymysł. Damski ktu-  
 ry miał spiewać w chórach, z puwad-

1458  
 a w skutek tego z głupiej i oml  
 śmieli. - Jeżeli jeszcze jutro nie będzie go py,  
 tat, to sama pojde prosić o to.  
 Przystano zaproszenie na wieczorek aka.  
 demicki, ale nikt z nas niepojdnie. Za-  
 fužno sie zglaszalam i wczoraj wieczor ju  
 żadnych siedzących miejsce niebyło - wsiat  
 wiec Jasi dwa stojace ptaczące po veniskie,  
 smu za kardan, przez wrzepak na ceb-ak  
 raden z nich niepojdnie - bo komierunie my  
 magaja fraka, białej krawatki i rękawi-  
 cek w akademika, a utwora utwodrici  
 przynajmniej w białych krawatach i rękaw-  
 wierzkach być musi, a czarnych tuzówkach.  
 Kewiem ony i innych lat, takia strój  
 był komierunym - rdaje mi się - że to  
 tylko tegoceowny wymysł. Damski ktu-  
 ry miał spiewać w chórach, z puwad-

nieposiadania słowa cofnął się także. —  
 Wobec tego Jas' niema ochoty i bezwosku  
 strony tym w się dzieje; powiada że w krytyce  
 gwar ciągły, kłótnie, dysputy; mowy na Glaus  
 nemem i przeciw niemu - a w tym wszystkim  
 więcej smutnych i brzydkiich rzeczy niż  
 rozweslających serce. Powiada, że już ma  
 dosyć jednej mowy Bruijskiego przy imoatry  
 kulacji i wcale niema ochoty drio stuchaj  
 drugiej podobnej - i prelekeyi Antonie.,  
 wiera o dwóch Farysach. - Na gimnazjal  
 ne wieczorki w sobote - obydwa się wybie  
 rają. - Jutro jest wieczor w brytelni - na  
 pamiatke powstania Listopadowego - na.,  
 mawiam starego, żeby posredt. tni adven  
 ani protestu, już przeciw posétai nie będą,  
 ale wyzra się między sobą i Jas' na swoje  
 myśli za rok. z Krakawa wiekai, tak mu  
 to wszystko nie w smak. —

nauczyciel. Profesor na Johnson przed swiętami przed par. by się nie odrywali - pro ote

W Mierosławie jest przy Kościele i pole kawalerskie. Ma brata i siostrę i siostrzeńca ma siostrzeńca - ale on jest

Byłam po obiedzie u Tetmajerowej - Kario  
znawca zdrowszy - ale tydzień temu bardzo  
był chory. - W sobotę a zapewne i w  
niedzielę mają grać słynną komedję bar-  
dow „Les bourgeois de Pantiflous”; zdaje  
mi się, że to już grali we Lwowie - no,  
że wiesz o tem w dokładniejszego.

Jas' dlatego nie był w niedzielę w teatrze  
że mu jeszcze zbyt smutno było po śmierci  
ci Teodora, i chciał widzieć powstrzymać  
się od tej zabawy przez uszanowanie  
pamięci jego - niemówił mi tego - ale  
go zrozumiałem gdy mi powiedział: „  
łatwym dzisiaj nie być w teatrze” - i  
nie namawiałam tym razem. - Głównie  
szewna idzie za matką. Ma poprzeb bra-  
ta - przyjechała dwóch jego przyjaciół,  
starych od niego - i abył waz się nar-  
juta oswiadaczyli o te, niemające centa  
Dziweryny. Wybrata tego, który był  
kolegą najstarszego jej brata - a ulu-  
bieniem jej ojca nieboszczyka i Teodora.

28 go Listopada 1878. <sup>1467</sup> 136

Czwartek. 6ta.

335

Bobusienczku drogi, Kochany!

Wystraszyłeś mnie Bobusiu tym Letranem.  
Jest to ten sam w był we Lwowie, sam mi  
to powieǳiał. W Krakowie jest od niedawna  
chorował przez czas dłuższy - w mój być  
prawda, bo chudy jest i mierzny - w tej chwili  
jednak, już dosyć ma lekcy. Uczy z kw.  
legiw Tadea Potworowskiego, z dawnych uczeni  
Czapkiego Potworowskiego i dwóch Anwa  
libogów. Coż robić tak „haniebnego” - ten  
mierzny z siwymi włosami, maty cztowieczek?  
Zmityj się Bobusiu - dajies' dokładnie, sprawied  
liwie i szczerze - co wiesz o tego o nim, i  
czy trzeba się go porbyć? W sobotę o godzi  
nie 2'ej, ma przyjs' na pierwszą lekcy -  
listy Twoje rychle o 12'ej przynoszą.

1463

more nigz przed tą pierwszą lekcją  
będę mogła wiedzieć jak postąpić - czy odra-  
zu go oddać, czy też tylko mieć na niego  
oko - być nawzajem przy lekcji obecna. Tak  
jak niechciałabym, żeby cztowiek z „haniebną  
reputacją” zblizal się do mego dziecka, tak  
również z drugą - niechciałabym bez dowodów,  
more niesprawiedliwie krywdzić, na kawa-  
tek chleba prawnego - starego cztowieka,  
i obwierać go magła odprawą, którejbym uspra-  
wiedliwie nie mogła. - Czy może go przez  
jeden miesiąc zatrzymać? a potem podniek-  
wać mu gorętnie - pod pretekstem, braku  
czasu u Tadria. - Dajesz - boś mi napędził  
strachu swoim „haniebną reputacją” i „boję  
się” - czegoż znowa - aż bać się trzeba - czy  
rabija fizycznie - lub moralnie? - Z Luwo-  
kiej Gazety chciałam odpisać - ale mój Mar-  
celi nie dał najmniejszej utrymują - że tylko

dzień oznaczę ci trzeba - a Ty w pierwszej lep-  
 szej kawie lub restauracji przesyłasz  
 to sobie. Nalegałam trochę - ale widzę że go  
 to wytruje i niecierpliw - datam pokój,  
 i umierzałam że ma sturność. - Co się  
 tyony warunków pieniężnych w Bawonii  
 Kiego - to o tych ja nie wiem. Głg mie  
 Romadowski prosit - żeby napisać pro-  
 sząc cię o ocynienie przedwstępnych kro-  
 ków, to się go pytałam - na jakich to  
 masz cynie warunkach - a on mi odbrakt  
 że warunki pan thakanowier stawiać  
 będzie - i że oni przytana na to - co on  
 powie i wdziermi mu będą. - Co się  
 tyony sokotowskiego - to o tem trudno w  
 liście się rozpisywać - ale tam stosunki  
 rodzinne takie - a rodzinstwa tak durno-  
 że od poratku niezdaje mi się - żeby soku-  
 nier - kto odważy. - Nie niemowi prawie - ra

1464

tymi - przeciwno temu wiele bardzo. Matka  
egoistka, zimna, niemiła - brat jeden, mato-  
co lepszy od Bilskiego - szalony głowy i w s.,  
dranie, rozpręczenie, namęt, sporecki - panna  
przyjemnie go powiega, sympatyczna wreszta i  
dobra ma być dziewczyna - ale wszyscy mówią,  
że godnym względem niższa od niego.  
Mnie się zdaje że on ją będzie bardzo miłował swo-  
ją uroczystością i pracowitością i potrafieniem - a ona  
jego będzie bardzo miłowała swoją exotyczną, powścią-  
gliwym i mistycznym. - W to wszysko widzi - gorycz,  
się tem - ale nieważni już teraz jak się wycofał -  
bardzo to smutne już dzisiaj. Tak szczerze nie chce  
się znieść - nie wie się może prędko znajdzie, choć  
go tu wszyscy spokojni i przekonani - że tak nie  
niejest - a on samą panję lubi. - już jutro do  
jej - patrzajmy więc. Ta dziewczyna dziekuje - ale  
nie tak jak są inne bardzo - bo ciągle w nim  
głęboko i wymyślano na Talunię - wszysko li,  
słabo w Talunię wchodzi i sobie - już w taki byłeś  
humorem - jej, wstyd się i być buni nam kno uszy  
oony. - More dziś byłeś na mieszeranach saw-  
dani, to danieli czy waja pojsi Babusietta Twoja  
Będzi adaw - kochaj Talunię i  
chłapiew - jak one kochają takie  
łatuje się całkiem i do serca  
Twojego się tuli. - Twoja całut Talunia

Wzrost młody  
niezadowolony  
niezadowolony

20go Listopada 1898.

Piatek. 6ta w.  
1465

336

138

Bobusieenku! Kochanie Ty moje!

Byłam w muzeum, zdążyłam sprawę z tego  
co dziś mi napiszesz - Konwalsia bardzo kon.,  
tent. List do Abakanowicza widziałam napi.,  
samy - teraz tylko dopisz, żeby Abakanowicz  
zaczęł sam namaczyć czas przebiegu - Boz.,  
wadowski nawet zdaje się woląby - żeby w  
Stywniu była - więcej byłoby ludzi i Bara.,  
niecki byłby już z powrotem i mogłby więc  
sam podniekować Ab. - Jutro dowiem  
się pewno z listu Twojego jaki ten Letzame  
i jacy ci Messeranie Sardow. W czasie  
jest - że ustępy któreby publiczności kra.,  
kowska mogła uważać za zbyt drastyczne  
a które nie należą do głównej treści - dyt.,  
t. umata za stosowne opuścić. (2)





Basia, od tego czasu w tam niezbytym, dwa  
 śliczne rzeźbione pastele — jednym srebrnym  
 miał sokotewski kiedyś — ze Łuszczkiewiczem  
 spracowała się. Jest to młode dziewczę z  
 ciemnymi włosami, w czerwonych kwiatkach  
 na głowie. Córka jakiegoś pułkownika poro-  
 wata jej na tę głowę barchaniki — jak  
 ją zwie Łuszczkiewicz — ciekawa  
 jestem. — W Revue z tego jest nowelka  
 Dudy — la Renommée — niechciałem jej  
 czytać sama — chciałem zrekłać z nią na  
 Bobusia — taka kwiatka — na jeden  
 wieczór prawie — na wieczór wieczor.  
 Takby się byli ślicznie Bobusie bawili  
 — ale Bobus niewiada — o powrocie — już  
 nawet nie wspomina — więc w chwili  
 niechęć, niecierpliwości — smutku,  
 przeżyta sama wrona — ślicz-  
 niołka — ale nie tak piękna od dawniej,  
 szych — nie. — A Twojej nowelli, co  
 Ci pisać nowego? nie nowego — to

Basia  
 Dudy  
 Łuszczkiewicz  
 Kwartek  
 Bobusia  
 Kuchnia



30 go Listopada 1878.

Sabota. 188

1169

337 140

Kochanku Ty miy serdeczny. 'Miernu drogi.'

Za listik patatolijam i za wszystko  
w nim zawarte. Z recenzji obydwóch, a szere,  
gólniej tej z Dziennika miarkuje, że Tadio  
może być na Mieszeranaech, skoro był na  
Fouchamboltach, bo ta rdaje się nie got,  
szerego niema - a ete niejest traktowane jako  
szere mesota i zabawna - co ja uwaram za naj,  
gotore. Driś is'e niemoge - bo chtopecy beda, na  
gimnazjalnych wieczorkach, ale jutro pojdiemy,  
jerehli to samo gwa'e beda - Driś ras prer eras  
nieobecnosci chtopecow pojde do Tetmajerowej,  
ktorej takze smutno samej, tytko, z Karim.  
- teh Bohunciu. 'napraw stat swaj kragly - bo  
sie kiwa i skrzyji ra kazdem mojem potuse  
niem przy pisanu - co mnie denawuje -  
napraw - bo ja niemiem - no.. chodizer.



matka wie. I ona miała ten wyjazd, do  
 namietniania, i. prowadzenia do szaleństwa h  
 di, kadrotem swych puchlebst - ktorych po  
 tem ze swietem oburzeniem nagle stracata r  
 przedstata - gdy do tego stopnia stracili rozum  
 ze sie przyznawali - iz puchlebstwo brali za  
 imie uczucie. Mejednaja taka komedja nibria  
 tam, za jej i moich panienkich czasow - a  
 nawet - pozniej. - Ale otóż się rozpisałem nie  
 potrzebnie tak długo o tem, i na co lepszego  
 mało zostaje miejsca. — Postele bardzo  
 ładne - szczególnie diuwozyna w czerwonych  
 kwiatkach - ale do bacchantki wcale niepodobna  
 smutna - spokojna. — Letronne był na lek  
 cji ~~przy~~ której asystowatem siedząc w kacie  
 na fotelu - za tożkiem Fadrinowem. Mowiem  
 jak pozniej - ale dziś nauka jego podobata  
 mi się bardzo. Przy czytaniu z każdego słowa  
 kobru ~~ukai~~ o umie przytaczając

nieobliczona  
 sig ciekawa pro faworki.  
 kwiatami tamnie,  
 potarzan - faworki  
 Mieszko -  
 kapla w jern.  
 Szubrowy Kiech -  
 Karmelk -  
 oriska z wawrzyn

wszystkie jego znaczenia, wzbierając gromą,  
 tydzień - spędzając - ~~po~~prawaudając przez  
 wszystkie czasy - tłumacząc ducha języka,  
 te same odania przytaczając dobrą polszczyznę,  
 na i dobrą niemieczenę - wykazując roz-  
 niec w budowie. Nie wiem jak dalej będzie - ale  
 dziś - mile by tam odmieniona. Fabris nie od Patwa-  
 rowskiego - że jest on także trochę muzykiem  
 i malaczem - musi być trzęsomy jak mówią s.p.  
 Michalowska, a przytem może chętny na pismo, ale  
 odaje mi się - że wcale niegłupi. Fabris pilnował  
 tylko swej lekkości i w żadne nie wdawał się konwersa-  
 cje - z wyjątkiem „bonjour Madame” - Chłapey już  
 poszli - Gta. - Wierają wrócili z rozanimowaniem z  
 niecierpku akademickiego - bo i Fabris jasną ręką ze  
 sobą. Spiewać tam miodziej chorem - różne polskie  
 pieśni - Włoski gwałt pięknie - tylko aderyt miał  
 jakis - co się jakat. - Skuba jeszcze Fabris nie pytał  
 Josia opanewać passja francuskiego języka, z  
 Erarden - że mma - sam pracuje. Fabris także  
 sam się dopominat o franc. lekkość - (chciał tam być  
 sam prosit) i wzięt się do nich z napatem, czy był  
 ten sposób uczenia. Leto niewyda mu się zbyt trudny  
 meergem - bo bardzo się uczył - ja skorzystałem stuchając.  
 Bada obaw Fabris najdroższy - Stanisław idzie do  
 teatru - to mnie odprawiać po dnu - Leto. bo tak  
 blisko że nieważne z Paulina bęo.

Tamże na ulicach i w ostatecznym czasie w mieszkaniu  
 i przy parafii są mi strasznie  
 ale niechcąc widać  
 widać  
 widać

1go Grudnia 1878  
Wiedziela,

1473 142

Mój Bobusierku - moje Kochanie, (338)

Dzisiaj lisek tutajcy - Tadny, powr.,  
ciny - patajam na niego. Ja dziś niebędę  
opieczna - kociutko pisze będzie - bo już  
jużno - a do teatru jedniemy. - Rano jako w  
Wiedziela - Turzej się spało - potem kociot -  
potem pierwsza lekeja biedlekiego - do  
której ja byłam potrzebna, a wazniej moja  
mama i swiatła rada - taaaae  
zebyś wiedział - zebyś wiedział -  
Potem ubieratałam się na quatt, bo  
czytanie i Meera listu sprawiło - że ra  
mamiatałm iż „czas jak strata sz... le,  
nie skorzystałam z niego - i - spóźniłam  
się o pięć minut - bo Paulina przyjechała  
gdym ja bawiera suknie zapinałam na sobie

(338)



Te panie bardzo dnis były mile i  
 nie mnie niezmęczyły. Wjechaty, poned chui,  
 la - godrina jiot do Tej - spierozij  
 się więc musze. — Wenerajszny wieczerek  
 gimnazjalny u sw. Anny miał być świetny  
 u Jaeka zaś nieseregulny — Tadeo wto,  
 cit z niego do Tetmaj. — rty i zmęzo,  
 ny — z chrypka i katarzem z gorzaca, dwa  
 vary większym niż zwykłe. — Chciał on  
 być potowem wieczoru u Jaeka — a potow  
 u sw. Anny — tymczasem nie mógł  
 się maty Tatho podobnie jak duży, do  
 stawi do swego paltota — i musiał się  
 dzieć u Jaeka — podczas gdy u stany  
 Javaniski gral koncert Berliota — to  
 zaś gral mt. Stahlberger — milepiej  
 jak Tadeo. — Gdy go spot am jak gra

Stahlberger. obdrek:,, hardly stabo  
nielepiej jak ja - kiepsko:—

Ja wemowaj rakhvatam ze saba do  
Tetmajerowej powiesi Prusa w  
Tygodniu - Nigdy ludzmi - i ony,  
tatem glosno - czem udaje mi sie  
i Manie i synkowi sprawitan  
przyjemnosci - bo to tuda powiaz  
ka - dla wszystkich. —

Perypisze miy Bohuniu - ze je  
zeli ten falwarerek tak dale,  
ko i <sup>nie</sup> przy kolei - to niema - w  
o tem myslec - to Marseli batar,  
murt powiedziat - „mozeby sie tam  
matke umiescie mogli - mysla  
tam - ze on cos mądrego wadi.  
Edybu - Wilkowiaku - jak najdziej

restai mogła! tam jej tak do,  
 brze - zdrowo - cicho. — Mnie  
 się ta manipulacja cała przesiedzi,  
 nie jeszcze. Był dawną miastem mia,  
 domosi? teraz pewno sam Luowa  
 jest w Bozemysh. — Proszę się Bohm  
 cin - Kochany gurdvato - napisz do  
 Medyki i Milna - przed wyjazdem  
 ze Luawa - napisz proszę - bo  
 wrócisz do domu - znów ma,  
 tar pisai bedries musiat. —  
 Buri - pataijam - chłapey i  
 ciewerka rzece catury - ja całe  
 go od stop do głowy - jeszcze  
 osahno catury - i staje na noz  
 karh jego. — Pataijam  
 lun ciaz

2 go Grudnia 1878.

Środziatek.

1447

144

339

Bambunierku, Kochanku mój!

Talunia sobie myśli, że może dawniej pisać  
bo może Babusiek przyjedzie jutro rano?  
może przyjedzie! ach gdyby! gdyby przyjechał!  
- śnieg pada - pierwszy w tym roku - pada  
na dobre - spać mi się chce - nigdzie dziś  
niechodź tam. - W Tabkowiej szkole znów  
wymyślili obowiązkowe śpiewanie - każdemu  
co ma dobry i piękny głos - musi się uczyć  
śpiewać - dziś im wszystko po 4 ej roztai  
w klasie karali - bo będą próbować głos  
każdego z osobna. Kwieciem jaki los padnie  
na Tabka - bo go jeszcze niema - godzina  
trzy kwadrans na 6 ta - ze sakoty albo  
nie miał przejść do Janika - a Kumot  
go w jego pokoju. Ad

310

1448

Kilku dni, niestety nasz chtopaczek,  
i chtopczyko nasze - także blade jak <sup>nie</sup>  
Teatr wczorajszy oczywiście niedużym nie,  
był - granym był pewno lepiej jak u  
Was z wyjątkiem roli t szeregowiej, której  
oczywiście Wolska dowiodła niepotrafila,  
ale grata jak zwykle nieźle. Hofmann  
w roli p. merowej była nieporównana,  
Klawarski, którego lubię, grata dobrze  
Brocharda udaje mi się - brata panie  
Andrie - Żelazowski dobrym był Ro,  
manem, a Sobiestaw w roli wice wabiego  
bardzo był <sup>i eleganckim</sup> przyjemnym wot szerepianem.  
Wojnowska oczywiście dziewczyna była wy,  
barna, - jednym słowem dobrze poszto -  
jak zwykle teraz wszystko <sup>inny</sup>  
to bardzo choi nie <sup>nie</sup> <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>

mi się przykroło francuskie sztuki - choć  
 je lubię. Brampan i pieper bardzo ~~lubie~~  
 dobre - ale nierawne - a tu już ostre  
 soboty z rzedą (prawem dziś ciągle imie litery  
 pisze niż chce) dzieja francuskie sztuki,  
 mogłyby przecież przepłatać czem innym,  
 dać coś oryginalnego - lub klasycznego.  
 Na przyjątej sobocie zapowiedziana Orzewana  
 sprawa - także z francuskiego choć tak  
 zapowiadali w tym placu ~~na~~ imiego trzymać  
 się ~~myślami~~ planu. - Maja grać Twardaw-  
 skiego i Halskę z Ostroga brujskiego.  
 W sobotę dotąd bywały nowe sztuki rawnie,  
 jak to dobrze, że w sobotę. - Był z nami  
 tylko Włodzis Tetu - bo się batam rapra,,  
 srać stasia. - Patajawię Bambusiu ra  
 Jaki ~~kiego~~ - bo biedny stary. - ~~Przechowy~~  
~~nie~~ ~~in~~ ~~dieta~~ o kwestyji wschodniej  
 język ~~Normandy~~

1480

daje. Ten sadyje się niedługo w Melier  
 ce z ambony gromy ciskać będzie - ho  
 probostwa tamże, sadyje się być pewnym.  
 Jest to podobno probostwo przynoszą-  
 ce od 8 min do 10.000 rocznie do-  
 chodu. Ten cztawiek w czeplu się urodził.  
 - Bobusierku! znać, że już się konicy do-  
 browskiego w Medyce panowanie - od trzech  
 tygodni nie mi ztemtad nie przystali-  
 a pierwwej regularnie co 10 dni - przy-  
 chodito masto - a często i inne szecry.  
 Zajgerka ani serwy - niewiedziatom jeszcze  
 za darmo - a za pieniądze dwa - miatam.  
 z Zakopanego, i aliecali przysetać rawsre  
 rajace po 10 - a serwy po 8 Dł. Jak my  
 mebedriemy potrzebować - to za te cene  
 rawsre amator się znajdzie. - Potajjan-  
 dolwanos Bobuskami - pros  
 i cztawanie spoko-  
 nie - kasania -  
 calutkiego - a ka

Ten cztawiek już od Kwadranta weszł i z Kuznycami.

Do  
 w





